大公報

Ta-Kung-Pao
123 Connaught Road,C
Hong Kong

督印人費彝民
中國人民郵政登記認為新聞紙類
廣東人民郵政管理局執照第十五號
第一萬九千三百三十八號
今日出紙兩張半
零售港幣壹毫
每月本埠港元三元外埠七元

地址　香港干諾道中一二三號
經理部電話　三七二二三
編輯部電話　三三九一一
電報掛號　9178
廣州辦事處　惠吉西路二號二坊
電話：11605
干諾道中一二三號有利有限公司承印

就竹園村拆遷事件 我外交部再向英抗議

駁斥英覆照中所作辯解

指出中國政府擁有保障港九中國居民的正當權益不受侵犯所應享的權利

【新華社北京十日電】我國外交部十日就香港英國當局不顧中國政府的抗議和港九中國居民的強烈反對，繼續在九龍地區強迫中國居民遷移和拆毀他們的房屋、田園事件，照會英國代辦處，再次向英國政府提出嚴重抗議。這個照會同時也駁斥了英國政府在八月五日對我外交部七月二十四日照會的覆照中為香港英國當局的無理措施所進行的辯解。

外交部照會首先指出，英國政府在八月五日的覆照中不但沒有接受中國政府的嚴正抗議和合理要求，而且不惜歪曲事實眞相對中國政府進行了惡意誹謗，企圖推諉香港英國當局對這一嚴重損害九龍中國居民正當權益的措施所應負的責任。同時，香港英國當局繼續不顧當地中國居民的抗議和反對，從七月廿九日又開始在九龍地區進行了第二批強迫拆遷，使更多的中國居民陷於毀家破產和流離失所。中國政府對此感到憤慨，並且再一次提出嚴重的抗議。

外交部照會繼對英國政府八月五日覆照中歪曲事實眞相對中國政府所進行的惡意誹謗進行了駁斥。

外交部照會指出：香港英國當局拆遷啟德機場以北地區的計劃，從一開始就遭到當地中國居民的強烈的反對和抗議。許多當地居民最後只是在大批警察的武力脅迫下才不得不離開他們的家園。許多居民被迫離開他們的家園後迄未得到妥善的安置。雖然香港英國當局對部分居民給予一些補償，但是補償辦法絕不合理，不但遠不能補償居民所受的嚴重損失，並且按照香港英國當局的辦法，許多居民根本得不到任何補償。

但是，英國政府在覆照中卻把香港英國當局執行迫使九龍中國居民毀家破產、流離失所的無理措施，說成是「純出人道主義出發的行動」，被當地居民認為是「公正與合理的」，而且得到了他們的「合作」。這顯然是歪曲事實眞相、顛倒黑白的說法。

外交部照會繼稱：英國政府在覆照中說，香港當局初期的拆遷計劃所影響的僅有「七千人」，啟德機場以北和以東地區並不準備予以「廣泛地拆除」。但是，根據九龍十鄉代表向香港報界發表的聲明，初期拆遷計劃所影響的居民人數遠遠超過了七千人。香港英國當局四月六日和五月卅日發表的聲明中曾公開承認在啟德機場以北和以東地區將來也要併入該地區長期發展計劃。照會指出：英國政府在覆照中的上述說法，顯然是故意縮小拆遷地區和受影響的居民人數，企圖沖淡問題的嚴重性，以減輕它應負的責任。

外交部照會指出：香港和九龍地區的絕大多數居民都是中國人，中國政府有責任和權利要求香港英國當局尊重和保障他們的傳統權利和和平生活。英國政府覆照中把中國政府對香港英國當局的嚴正抗議和合理要求說成是「干涉另一政府之內政」。這不但是毫無根據的，並且只是企圖否定中國政府行使保障香港和九龍的中國居民的正當權益不受侵犯所應享的權利，因而是違背一般國際法原則的。

照會最後重申：英國政府和香港英國當局必須停止執行強迫中國居民遷移和拆毀他們的房屋和田園的無理措施，並且對已被強迫遷移的中國居民給予妥善的安置，對他們的財產損失給予公平合理的賠償。香港和九龍的中國居民的傳統權利和正常生活必須受到尊重。否則，英國政府和香港英國當局必須承擔由此產生的一切後果的責任。

按：英國政府八月五日覆照中首先把這次強迫九龍中國居民拆遷的無理措施，說成是執行「卅萬人的重行安置的計劃的一部份」，並且說，九龍城以北及以東的地帶「並不準備予以廣泛地拆除」，進行強迫拆遷的地區內有七千人居住。覆照對啟德機場以北地區中國居民因被強迫拆遷而毀家破產和流離失所的事實進行歪曲和辯解，說大多數人都對香港英國當局所作安排「甚感滿意」，「該地區之居民已經承認了現所據以進行之工作是合理與公正的」，並「與政府合作」。覆照最後對我國外交部七月廿四日照會中提出的抗議和要求作了無端的誹謗，說成是「干涉另一政府之內政」，和散播「在香港內所傳播之謬誤和惡意謠言」，表示「遺憾」。

在第二五年計劃中 上海將成五種工業基地

工業產值要比今年增八成

【本報上海十日專電】上海將要建成為化學、造船、精密機械、儀表、儀器、無線電、鋼製小型鋼材以及製造新產品的工業基地；上海工業的總產值將要比一九五七年提高百分之七十至八十。這是上海市副市長宋季文前天在上海市工業系統試驗研究工作會議上宣佈的。

根據這個計劃，在第二個五年計劃中，上海地方工業的基本建設投資將要比第一個五年計劃有很大的增加。初步打算新建和擴建若干較大規模的工廠。在化學工業方面，有年產四十五萬噸焦炭的煤氣廠。這個廠現正在積極準備，計劃在兩年內建成。該廠建成後，每年大概可提取六到七千噸苯，用以製造人造纖維和塑料；還有一、兩個化學肥料工廠，以製造氮化肥和尿素等和一個規模很大的電石廠，此外還有燃料、油漆、醫藥纖維、硫酸、燒鹼等廠。這些工廠有的已着手擴建，有的計劃新建或擴建。在機電工業方面，準備新建、擴建的有儀表廠、有縫鋼管廠、無縫鋼管廠、馬口鐵廠和矽鋼片廠等；計劃在第二個五年計劃中能試製和製造各種大規模的工業生產設備、大型鍛冶設備等，在輕工業和紡織工業方面也有很多新建和擴建的工廠如手表廠、人造絲廠、高級玻璃器皿廠等，要求不斷的製造各種新的、高級的產品，以滿足國家社會主義建設、全國人民生活和出口的需要。

【中國新聞社上海十日電】上海客車修理廠擴建工程已基本完工。這個廠在擴建以前，每月僅能製配車身十五輛；擴建後，每月製配車身的能力可比擴建前提高一倍，即平均每天可以製配成一輛公共汽車或無軌電車出廠。

解放後，上海公共車輛發展迅速，其中除曾有少數車輛由國外進口外，近年來各種新型公共汽車大都由客車修理廠自行製配。今年第二季度中，該廠還以全部國產零件試製成功了無大樑的解放牌公共汽車與無軌電車。這次擴建，就是為了適應今後解放牌公共車輛製配任務的需要。

台灣一定要解放 人民日報正告英國

「兩個中國」陰謀必敗

英如不改圖到頭來將自己吃虧

【中國新聞社北京十日電】人民日報的評論員今天指責說：蔣介石集團的所謂「中華民國國劇團」將在倫敦演出，是同英國蓄意製造「兩個中國」的陰謀分不開的。

這位評論員說：蔣幫的這個劇團實際上就是蔣幫空軍屬下的京劇班子「大鵬劇社」。這次演出是通過蔣偽政府「駐英大使館」「參贊」而一直在倫敦進行反對新中國活動的陳堯聖安排的。他的安排是得到了英國統治集團中一些對新中國懷抱敵意的人的支持的。

評論員說：這些對中國懷抱敵意的人一心想扶植蔣介石集團。他們幻想有朝一日蔣介石集團得以在中國大陸上「復辟」。他們追隨美國之後，同蔣介石集團明來暗往，勾勾搭搭，公開或暗地給予支持和鼓勵，企圖阻止中國人民解放台灣，以期製造所謂「兩個中國」的局面。他們安排蔣介石集團空軍劇團到英國演出，目的便是要在英國人民中間擴大製造「兩個中國」的宣傳，阻撓中英兩國人民間的文化往來和友好關係。

評論員以一系列事實來說明今年年初以來，英國統治集團中這些人士同台灣蔣介石集團勾勾搭搭往來活動是更加露骨和頻繁了，英國正在加緊推行製造「兩個中國」的陰謀活動。

評論員最後說：中國人民已經不止一次的對英國這種製造「兩個中國」的活動提出過嚴正的警告，我們願意再一次正告英國的那些製造「兩個中國」的先生們：台灣一定要解放，「兩個中國」的陰謀一定要失敗。英國如不放棄它的這一陰謀，到頭來吃虧的將是英國自己。

哈爾濱江面水位已低於保證水位

【新華社哈爾濱十日電】今天上午八時，哈爾濱江面水位是一一九點九八公尺，下降到了保證水位（一二〇公尺）以下，比一九五六年最高水位低八公分。但是哈爾濱仍處於高水位的形勢下。

彭德懷元帥接見德國軍事代表團

圖為他與代表團團長德國副總理兼國防部長斯多夫上將談話。（新華社于文建攝）

在北京首次演出 英巴蕾舞極受讚譽

北京有人帶行軍床等候買票

【本報北京十日專電】英國蘭伯特巴蕾舞劇團今晚在北京首次演出，廣受讚譽。當吉賽爾第一部演完時，觀眾報以長時間的掌聲，幕啓閉七次。女舞星安．霍恩懿技精湛。另一節目是「一節日的表演」。

陳毅副總理和我國駐英代辦宦鄉均出席觀賞。一千多觀衆中外賓約佔三分之一。演出前，中國對外文化協會秘書長米伯深代表主辦者中國對外文化協會致詞，預祝演出成功。天橋劇場舞台上，高懸着中英文「歡迎英國蘭伯特巴蕾舞團訪華演出」橫幅。入門處陳列着劇團演員照片和劇照，吸引許多觀衆。演出由我國樂團伴奏，雙方合作甚佳。

北京許多巴蕾舞愛好者聽到了劇團來華演出消息後大為高興，從六日起就往劇場等候售票。那時還不知道演出日期和票價。六日起，像每次觀賞名劇一樣，這次也有人帶着行軍床等候買票，連夜不走。幾十個機關團體派人輪候戲票，到今天是第五天了。十一號到十四號公演劇票，是十日上午方才開始發售。四場團體票和個人票共售出四千張。票價從六角到一元五角。據悉，該團在京演出十一場後，直赴天津公演，從津返京參加我國國慶節觀禮。十月三日起，再演五場，然後赴武漢、南京、上海三地演出。

【路透社北京十日電】英國的蘭伯特巴蕾舞團今晚就要在北京開始上演了。這裏已經引起了搶先購票的熱潮。人們多年來期待着在北京看到西方最好的巴蕾舞團，這種期待固不限於歐洲人圈子。包括毛澤東主席兩個研究俄語的女兒在內——許多中國人——漸漸對巴蕾舞感到興趣。預料這個巴蕾舞團在上演時，將每夜滿座。兩位舞蹈者約翰．蔡斯渥茲和露尼茲．狄，因飛機無座位留在莫斯科，現在已安全抵達北京。

今日台灣

台北中秋景象慘 廠店倒閉幾十家

【中國新聞社北京十日電】題：今日台灣

人民購買力下降和捐稅負擔過重，使台灣的中秋節前，台北市的生意很難做。台北市的普記布行、與旺印書館等幾十家商店、工廠，都倒閉了。

另外，有許多商店、工廠因無法清繳苛捐重稅而被查封。八月廿九日，一天之內，國民黨台北市政府發出了幾份公告，以「欠稅」為名查封了聯和有限公司、天瑞行、遠東漁業公司等幾家台北市著名的公司商行。

★　★　★

海濱釣魚有禁令 普通百姓休問津

蔣介石集團花蓮縣民防指揮部有一道命令，禁止老百姓前往海濱釣魚，規定只有機關人員，才有權釣魚。這道禁令是為了保安。而國民黨機關人員「特准釣魚」的原因，據說是「他們生活清苦，收入有限，希望由此增加收益。」

花蓮縣有一條綿長的海岸線，許多居民一向都靠釣魚謀生或作為副業，還有不少人對釣魚深感興趣，作為娛樂。現在都被迫放下釣桿。

英擬發展對華貿易

英貿易部議會秘書月底訪華

【法新社倫敦十日電】英貿易部議會秘書艾瑞爾將於九月二十五日離此飛往緬甸、香港和中國。他將試探英國與緬甸和中國增加貿易的可能性。並將與這些國家的政府以及與香港政府、商人和貿易團體進行討論。他大約於十月底返英國。

中國紅會捐款救濟印尼水災

【中國新聞社北京十日電】中國紅十字會今天宣佈，中國紅十字會捐款人民幣一一、〇二八、八〇元給印度尼西亞紅十字會，救濟印度尼西亞爪哇地區遭受水災的災民。中國紅十字會還打電報給印度尼西亞紅十字會，對遭受水災的災民表示慰問。

在滬試製成功「人工心肺機」

裝在一隻狗身上進行試驗時 能使血液循環延續二十分鐘

【新華社上海十日電】中國第一架用機器代替人體心臟和肺臟的「人工心肺機」，已由國營上海醫療器械廠試製成功。上海市胸科醫院昨天用這架機器在狗身上作了一次體外血液循環試驗。

應用「人工心肺機」使人或動物的血液不經過心臟和肺，暫時在體外循環，從而在休止的心臟上進行外科手術，這是近年來國際上醫學研究的一個重點。胸科醫院的醫師們從八月到現在，用這架人工心肺機一共進行了十一次動物實驗，包括九日的實驗在內，已經獲得六次手術上的成功。

這架主要用塑膠製成的機器，在九日的實驗中曾代替狗的心臟和肺足有二十分鐘（一般心臟休止五分鐘，就會死亡）。由於機器正常地把狗的靜脈血氧化成為動脈血，重新流回到狗的身體去，因此維持了它的生命。

西德貿易團昨與我會談

【路透社北京十日電】西德貿易代表團十日與中國國際貿易促進委員會在友好空氣中進行會談。會談歷時九十分鐘。在雙方達成協議前，西德代表團將先赴中國東北，參觀工業建設。下次會談日期未定。

美青年走上長江橋 說中國人民愛和平

【本報漢口十日專電】美國青年代表團九日抵達漢口進行參觀訪問。他們登上長江大橋公路橋面，從漢陽走到武昌，又走回漢陽。當他們聽說大橋只用了兩年多時間建成，都表示驚奇。有人說，這樣的橋在我們國家也要五六年才能建成。下大橋後，代表們到漢陽歸元寺參觀。他們久立寺外，聽和尚唸經。當晚在武漢市民舉行的宴會上，美國青年代表說，到中國來有三個印象：第一，中國人民好客；第二，正在建設；第三，愛好和平。

伊人

門市部
中區：德輔道中32号 電話34449
東區：銅鑼灣軒尼詩道529号

1957年
轟動世界 最新科学產品
英國出品不縐麻紗製造
特價介紹新出品

免燙

不用燙

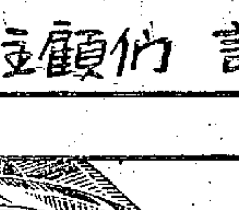
恤衫 夏恤 每件$12.50
保証：不用燙 不用漿

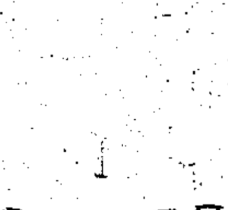
專家實驗結果證明
免燙恤一件 每年替你節省支付洗燙費用

便簡洗滌法

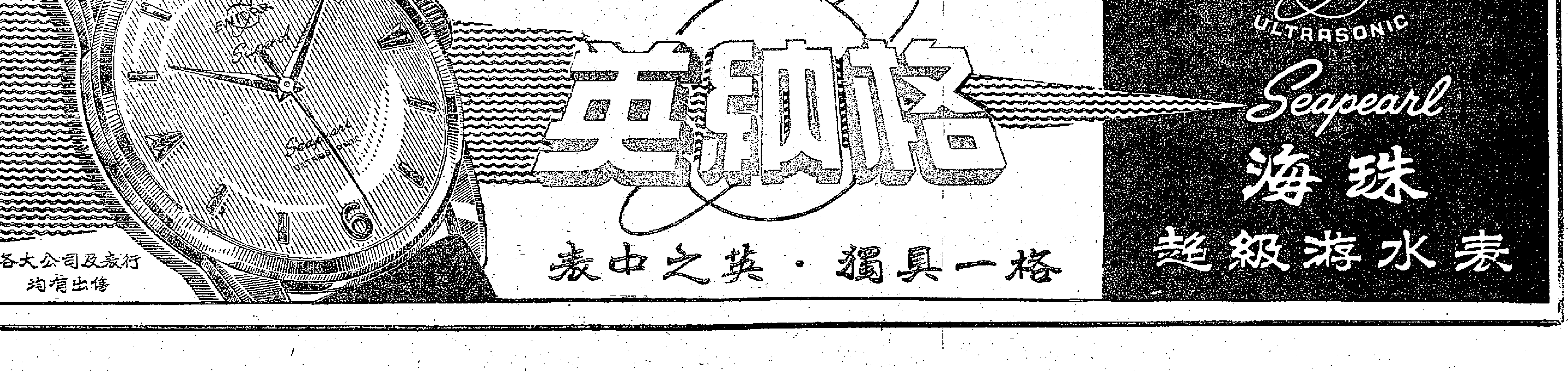
衣架掛乾

衫燙省節歸主
工作時間：





聰明的主顧們 請採用免燙恤



美艦迫敘海岸挑釁
敘利亞已準備應變
輿論號召羣衆動員應付美侵略
敘以邊境發生槍戰一平民傷亡

【合衆社大馬士革十日電】敘利亞政府十日召開緊急會議，討論外長比塔爾所指責的，美國戰艦九日臨近敘利亞海岸的公開挑釁的問題。

比塔爾警告說，敘利亞已準備「應付一切緊急情況，並正視任何的侵略行動」。

同時，敘利亞報紙號召羣衆動員，以應付美國侵略的威脅。

閣員們在匆忙中被召開會，研究政府對美國海軍駛近敘利亞海岸的證實。一位閣員在前往開會的途中說：「重大問題正待討論。」

【法新社黎巴嫩首都貝魯特十日電】過去二十四小時，敘利亞政府使用一切所能使用的方法，斥責美國侵略及正在公開地準備反對敘利亞。

敘利亞報紙和廣播指摘美國的「挑釁和恫嚇手法」包括以下各項：

美國第六艦隊的五艘兵艦進行示威；空運軍火至約旦；對大馬士革使館和敘利亞國防部長厄爾．阿薩姆的住宅扔擲炸彈；及鼓勵破壞油管以使伊拉克的干涉振振有詞。

【路透社雅典十日電】據雅典十日宣佈，美國第六艦隊的軍艦已到達雅典附近的法里拉．路德斯。

這個大隊包括航空母艦一艘，修理艦一艘，驅逐艦七艘，運輸艦六艘，補給艦四艘。

第六艦隊司令布朗上將將於十二日到達雅典。

（路透社按：美國海軍部九日晚曾宣佈，第六艦隊的大部分艦隻已開入愛琴海，準備參加九月二十四日開始舉行的北大西洋組織公約的演習。）

【合衆社華盛頓九日電】美國海軍部說，第六艦隊的主要艦隻已經駛往「中地中海的東部」，但是，它否認有任何美國艦隻在敘利亞海岸附近活動。海軍部這個聲明是爲答覆敘利亞政府的譴責而發表的。

海軍部的特別聲明說：「沒有美國軍艦在敘利亞海岸極近的邊緣上活動。」

記者問「極近的邊緣」是什麼意思時，海軍部發言人說，沒有艦隻駛到岸上的人可以看見的距離。

【路透社倫敦十日電】開羅電台十日廣播：十日一早，在敘利亞—以色列邊境非軍事地區發生了射擊之後，敘利亞一平民受傷而死。

射擊繼續了一個時候。但在大馬士革的軍事發言人說：聯合國休戰觀察官員已安排了停火。

敘利亞的發言人說：這次事件起因於四架以色列拖拉機在三架裝甲車的掩護之下開近厄爾、德爾費克村以北的一個地方。

（路透社按：以色列在上述地區周圍進行土地開墾，敘利亞則反對此事。）

性的聲明。

消息報指出蘇敘係近鄰
美國如干涉敘利亞
蘇聯不能漠不關心
米高揚說有美干涉敘內政證據

【合衆社倫敦十日電】蘇聯「消息報」十日發出警告：如果美國干涉敘利亞，蘇聯「不能仍然不關心」。

「消息報」說：「對敘利亞的打擊就是對所有國家的國民利益的打擊。而侵略……將意味着不僅是對近東的和平威脅。

「蘇聯的邊境靠近受威脅地區，因此，蘇聯對那裏的局勢不能仍然不關心。」

「消息報」說：「顯而易見」，美國是在「準備攻擊敘利亞」。

該報說：「敘利亞通過它自己的獨立，實際在維護所有阿拉伯國家的正義。」

「消息報」說：西方國家拒絕跟蘇聯發表不干涉中東的宣言，「如果他們發動對敘利亞的侵略，他們以及近東某些國家自然逃避不了他們應負的責任」。

據莫斯科電台引述：莫斯科其他的報紙十日仍繼續攻擊西方對敘利亞的態度。蘇聯陸軍的機關報「紅星報」指摘西方正在企圖在敘利亞重演蘇彝士的干涉。

該報指摘西方希望利用以色列、土耳其和伊拉克在敘利亞邊境挑釁，從而「爲美國干涉供給藉口」。

該報稱：「干涉的組織者……忘記了近東人民恐懼失去獨立比恐懼第六艦隊的大砲更甚。忘記了他們拒絕參加巴格達集團，而且他們已學得了認識殖民者及其僕從們的謊言和虛僞」。

【路透社莫斯科九日電】美參議員艾倫德九日在這裏說，蘇聯副總理米高揚已在九日告訴他，關於美國干涉敘利亞內政，蘇聯「已獲有證據」。

這個參議員說，米高揚對他說，如果美國在世界各地區—尤其是中東—繼續搗亂，則衝突必將發展。艾倫德九日晚對記者們說，他和米高揚談了九十分鐘。

艾克主義鏟壁

羅萍作

繼七十五噸軍火之後
美噴氣機又運中東
十四架幾天前運到沙特阿拉伯
另一批即將運往土耳其伊拉克

【合衆社華盛頓十日電】據十日透露的消息，美國正在將噴氣戰鬥機和其他武器運往幾個中東國家。

美國政府官員對記者說，飛機是分幾個時期送出的。十二架F—八六佩刀式噴氣機早已飛往沙特阿拉伯了。

這些消息，是海軍部九日宣佈美國第六艦隊的主要單位現在集中「地中海東—中部」之後發表的。

正當海軍部否認第六艦隊的行動與敘利亞局勢有關時，第六艦隊部從地中海西部轉移到中—東部，而現出了美國海上力量可能更接近中東緊張局勢的明顯的象徵。

美官員說，十二架F—八六佩刀式噴氣機和兩架T—三三訓練噴氣機飛往沙特阿拉伯，幾天前已到達。據說，這是美國爲加強敘利亞的阿拉伯鄰國軍事力量的迅速行動的一部分。

這些官員又說，在過去幾天中，若干迫擊砲，一零六種反坦克來福槍以及其他防衛性武器，已空運到敘利亞的另一鄰國伊拉克。還有一些偵察與聯絡飛機也運到伊拉克了。官員們說，預料伊拉克也會獲得一些F—八六式戰鬥機的。

土耳其—又一個敘利亞的鄰國，已獲准獲得一些F—一〇〇式超級佩刀噴氣戰鬥機。約旦，另一個敘利亞的鄰國，九日已收到一批特別從美國空運而來的武器，其中有無反座力的來福槍、吉普車、機關砲和彈藥。【據新華社北京九】

敘利亞總統明春將訪保

【新華社索非亞九日電】據此間報紙八日報道，敘利亞總統庫阿特利已經接受了保加利亞國民議會主席達米揚諾夫的邀請，定於明年春天到保加利亞訪問。

蘇大使返埃
納賽爾接見

【路透社開羅十日電】埃及總統納賽爾十日接見蘇聯駐埃及大使基素列夫。基素列夫曾經回蘇聯休假十星期，這個月初才返到這裏，這是他回來後的第一次被接見。

美圖炸毀油管
作爲侵犯藉口

【新華社開羅十日電】開羅「人民報」九月九日揭露了美國企圖用炸毀敘利亞境內油管來爲西方製造軍事干涉敘利亞的藉口的惡毒陰謀。

這家報紙揭露，最近在華盛頓、伊斯坦布爾和貝魯特策劃的新的美國詭計，是要收買敘利亞某些賣國的反動分子把伊拉克石油公司通過敘利亞的油管炸毀，以便給伊拉克提供藉口，對敘利亞發動武裝進攻。如果這個陰謀失敗，美國就將自己出來，以「艾森豪威爾主義」的名義在以色列合作下進行干涉。

這家報紙指出，像伊拉克、土耳其、黎巴嫩和約旦這樣的國家，就是美國在實現這種詭計時除了以色列以外所要利用的國家。

蘇聯覆照西德政府
盼其接受建立德意志邦聯建議
就和平統一德國問題

【據新華社北京九日訊】據塔斯社莫斯科九日電：蘇聯政府在九月七日照會西德政府說，西德政府現在必須加以選擇，或者放棄北大西洋公約組織的政策，放棄準備原子戰爭並逐步和平恢復德國統一，或者繼續奉行這種危險的現行政策方針，並爲保持和加深德國的分裂負責。第三條道路是沒有的。

這個照會是蘇聯政府對西德政府五月二十四日備忘錄的答覆。

照會指出，西德政府的備忘錄企圖爲美、英、法三國和它自己的政策辯護，並且歪曲了蘇聯在德國問題上的立場。照會說，蘇聯政府不止一次地建議保證維持德國的國家統一，同德國締結和約。但是，它的建議屢次爲美、英、法三國政府所堅決反對。

照會引述了德意志民主共和國政府七月二十七日提出的關於建立德意志邦聯、關於禁止在德國境內存放和生產原子武器、關於兩個德國分別退出北大西洋公約組織和華沙條約組織的建議。

照會說，這個建議能夠擺脫西德統治集團把德國統一事業引入的死路，使德國有現實可能團結成爲一個愛好和平的和民主的國家。很感遺憾的是，這個建議沒有得到西德政府的重視。

照會說，蘇聯政府仍然支持用和平和民主的方式統一德國，它贊同和支持民主德國政府的建議。它認爲，德意志邦聯的成立同時有助於爲準備和締結德國和約創造先決條件，沒有這個和約就會對德國的局勢起着不良影響。

蘇聯政府最後表示希望，西德政府能以應有的重視來研究照會中所提出的主張。

蘇工程技術人才
已多過西方國家
約爲舊俄時代的九十倍

【據新華社莫斯科九日電】蘇聯現在的工程技術幹部相當於十月革命前俄國的九十倍左右。目前，蘇聯共有工程技術幹部七十二萬多人。而十月革命前全俄國只有八千名專門技術人才，並且其中大部分人是在外國留學的。

現在蘇聯的工程技術幹部大大超過了資本主義國家。去年，蘇聯培養了七萬名工程技術人員，比美國同年培養出來的多一倍半。去年一批英國工程師在訪蘇報告中也承認，如按人口平均計算，蘇聯工程師比英國多一兩倍多。

蘇聯現在有一百十三所高等學校，負責培養兩百種專業的技術工程幹部，而十月革命前的俄國只有十六所高等技術學校，二十種專業。

原子能電力站、世界最大的同步穩相加速器、噴氣客機、洲際火箭等都是蘇聯自己培養的工程專家們創造的。

【路透社倫敦十日電】英國首相麥克米倫十日和他的閣員討論敘利亞局勢最近發展和英國武器空運至約旦的問題。

十日的全體閣議是在麥克米倫和英國三軍參謀長九日晚開會之後召開的。

內閣會議議程相當長，首相已安排於下午再開會討論。

【法新社倫敦十日電】英國外交部發言人十日說，英國是在將少量的武器運往中東，但是他說，他不知道有向英國定軍火的新定單。

發言人曾經被問到，英國是不是會運軍火給中東國家。他說目前所運出的主要是包括「少量的零件」。

馬來亞決定
與埃及建交

【路透社新加坡十日電】馬來亞聯合邦總理拉赫曼十日說：馬來亞已同意立即與埃及建立外交關係。

他在新加坡機場對記者們說：十日早一陣他在離開吉隆坡之前，他的內閣在一次會議上已對此事取得協議。

他說：新獨立的馬來亞並將儘速與沙特阿拉伯尋求同樣的協議。

意總統訪伊朗
傳與中東局勢有關

【新華社北京九日電】德黑蘭消息：意大利總統格隆基在九月八日乘飛機抵達德黑蘭，作爲時六天的國事訪問。

隨同他到達的有意大利副總理兼外交部長貝拉以及二十來個貿易和國際問題的專家。

據美聯社援引羅馬「許多意大利人士」的話說，這次訪問同石油和中東政治局勢問題有關。

日外相將訪英
商對華貿易等問題

【合衆社倫敦十日電】英國外交部發言人十日說，日本外務相藤山愛一郎將於本月下旬訪問倫敦。

發言人說，訪問的目的是與英國政府建立個人接觸。他又說，訪問的確實日期和細節還未確定，但初步已提出九月二十六日爲藤山愛一郎到達日期。

【法新社東京十日電】日本外務相藤山愛一郎十日宣佈，他將訪問倫敦，和英國首相麥克米倫以及其他經濟專家討論對華貿易以及其他共同有關的問題。

他說，他將於九月二十六日從紐約飛往倫敦，依照英大使館送給他的正式邀請在倫敦逗留四天。

杜勒斯顛倒是非
竟說步步進迫敘利亞才使中東不發生戰爭

【路透社華盛頓十日電】美國國務卿杜勒斯十日說：敘利亞局勢或許會有和平解決的辦法，但是，他又說：有些因素美國無法控制，而這些因素又可能促成嚴重的糾紛。

杜勒斯在記者招待會上說：如果美國無所事事，認這種局勢無關重要，那麽，他認爲這樣就很可能發展爲一場戰爭。

美國訂下侵敘方針
是漢德遜到中東活動後提出的

【新華社北京九日電】開羅消息：據「共和國報」八日報道，最近到中東活動後回國的美國副國務卿幫辦漢德遜建議提出了侵略敘利亞的三項行動方針。

這家報紙說，漢德遜建議：

第一，不直接由美國而由一個親西方的中東國家（可能是約旦、黎巴嫩或伊拉克）採取某種軍事行動；

第二，制訂計劃，由殘餘親西方分子在敘利亞發動一個政變，即使是一小時也好，那樣，美國就可以隨政變領袖們的要求進行干涉。這種可能性已經由於敘利亞政府揭露了軍隊、政府機構中的陰謀分子而縮小；

第三，甚至在冒石油停止流向西方的危險下，除了在敘利亞境內進行破壞工作外，對敘利亞進行經濟、外交和政治抵制。

【據新華社大馬士革九日電】敘利亞陸軍參謀長比茲里九月八日在向埃及「消息報」記者發表的談話中，評論美國副國務卿幫辦漢德遜最近在華盛頓提出的報告說，漢德遜所說敘利亞的局勢很危險的說法，只是對帝國主義而言是這樣。

又訊：敘利亞負責新聞和宣傳事務的國務部長阿蒙勒八日對新聞記者說，美國所謂「共產主義滲入敘利亞」的說法，「是美國企圖干涉敘利亞內政和準備侵略敘利亞的藉口」。

「旗幟報」認爲杜勒斯的聲明是美國想在敘利亞邊境製造事件的證據。

「勝利報」寫道，美國聲明的「目的是要製造一種空氣，以便於帝國主義直接發動侵略或實施艾森豪威爾主義」。

波蘭黨政代表團
昨抵南訪問一週
兩國會談定今天開始

【路透社貝爾格萊德十日電】波蘭共產黨領袖哥穆爾卡十日抵達貝爾格萊德，與鐵托總統會談。

他是作爲波蘭政府和黨的聯合代表團的領袖而來的。這個代表團包括總理西倫凱維茲，政治局委員兼外交部長阿．拉帕茨基，政治局委員兼農業部長愛．奧哈布。

該代表團乘一架波蘭飛機抵達貝爾格萊德，作爲期一星期的訪問，在貝爾格萊德國際機場受到鐵托總統及南斯拉夫其他領袖們的歡迎。

在機場上奏了波南兩國的國歌之後，哥穆爾卡發表簡短演說，向南斯拉夫的人民、南斯拉夫政府及由鐵托總統爲首的黨致敬，他說：

「懷着偉大的感情，我們首次步入南斯拉夫的國土。我們的訪問不只是外交的接觸，而且是表示我們兩國人民深厚的友誼。」

鐵托總統和哥穆爾卡乘了一架英國製造的「羅埃斯」牌汽車離開機場。南斯拉夫聯邦執行委員會副主席愛．卡德爾陪西倫凱維茲坐了一輛蘇聯製的「吉斯」牌汽車，另一副主席亞．蘭科維奇陪拉帕茨基坐了一輛美國製的「卡地拉克」牌汽車。當他們經過街上時，街上的羣衆紛紛拋擲鮮花。

下午，他們被陪同瀏覽貝爾格萊德的風光。傍晚時分鐵托總統特設盛大招待會歡迎他們。

波蘭—南斯拉夫會談十一日開始。預料這些波蘭客人將於十二日開始旅行克羅地亞及斯羅維尼亞。然後於周末再返貝爾格萊德。

戰爭·物價·工資
法政府三難臨頭
決求助於議會特別會議

【據新華社巴黎九日電】本社記者楊效農報道：法國政府九月間面臨着三個亟需解決的難題，這就是：要求各黨派就阿爾及利亞「根本法」取得一致意見，消除農業界對政府價格政策日益增長的不滿，以及處理廣大職工增加工資的要求。政治觀察家預料，在法國陽光照耀的初秋，政府的天空却將密佈陰雲。

法國內閣會議決定要求議會在九月最後一週（可能是九月二十四日）舉行特別會議，討論政府提出的「根本法」方案。

據巴黎報紙估計，議會特別會議可能提前舉行，並且將首先討論物價問題。

據悉，政府已經準備對農場主的要求作某些讓步，並且答應放寬對農產品的限價計劃和提高牛奶價格。政府的這種作法將嚴重損害工資收入者的利益，工會領袖們已經表示，生活費用的上漲使工人比農民遭受更大的損失。

聯大昨開特別會議
匈代表斥五人委會干涉匈內政
要求拒絕那個歪曲事實的報告

【路透社紐約十日電】聯合國大會十日召開會議，試圖解決關於匈牙利的問題。

這次會議，是今年三月八日休會的第十一屆大會的恢復會議。在開會致詞中，主席泰國代表那拉巴底親王表示，他誠懇感激特別委員會對於執行交給他們的任務所付出的努力。特別委員會委員是澳洲、丹麥、錫蘭、突尼斯和烏拉圭派出的。

澳洲駐菲律賓大使凱斯．普恩是委員會的報告人，他在大會發表演說，介紹委員會的報告，他爲這個報告和受到蘇聯和匈牙利所非難的委員會辯護。

普恩演說完畢回座，匈牙利常駐聯合國代表彼得．莫德起立指責委員會干涉匈牙利內部問題違背聯合國憲章。

莫德說，匈牙利政府要求大會譴責特別委員會在調查時所採取的程序，並要求拒絕這個歪曲真相的報告。

同時，莫德又要求大會將議程上的所謂匈牙利問題刪去。

聯大蘇聯代表團
葛羅米柯爲團長

【新華社北京十日電】據塔斯社莫斯科九日訊：蘇聯部長會議指派蘇聯外交部長葛羅米柯爲出席聯合國第十二屆大會的蘇聯代表團團長。代表團副團長爲蘇聯外交部第一副部長庫茲涅佐夫。代表團團員有拉脫維亞共和國科學院院長佩維、蘇聯駐美國大使查魯賓、蘇聯駐聯合國常駐代表索波列夫。

鷄腳鴨手甚稀奇
越南發現四腳鴨

【新華社河內九日電】據越南通訊社報道，越南泰族—苗族自治區木州縣留安社（鄉）最近發現一隻新孵出的四隻脚的小鴨。這隻鴨的前面兩隻脚是鴨脚，後面兩隻脚却像鷄脚。這隻奇怪的小鴨的體重比在一起孵出的其它小鴨重，並且生長得快。

歷史上規模最大一次
蘇聯海軍開始演習
使用超級現代武器爲其特色

【法新社巴黎十日電】蘇聯海軍演習十日開始——比北大西洋集團演習早了九天，而且彼此相隔不過數百英里。蘇聯海軍演習的特色在使用超級現代武器，而且將是蘇聯歷史上規模最大的演習。

蘇聯演習的主要重點，或許將放在核子武器、火箭砲及潛水艇方面。

蘇聯海軍司令戈爾西科夫及蘇聯華西列夫斯基元帥及蘇聯空軍司令凡爾辛寧兩人最近都強調：潛水艇發射載有核子彈頭的火箭砲，和這種火箭砲能夠達到內地城市，是構成現代海軍的主要因素。據說有些潛水艇在水下的航程可達兩萬哩。

蘇聯的潛水艇隊現在已擁有六百多艘潛水艇，在世界上是最強大的。

美國專家報道：蘇聯發展出一種導彈，能從吃水一百公尺深度的潛水艇上發射出去，射程達一百四十英里。

蘇聯海軍當局中藏：裝有核子彈頭的魚雷，如果是在離目標幾百碼以外爆炸，可以炸沉船艦。

蘇聯在安理會提議
南北朝鮮入聯合國

【路透社聯合國九日電】蘇聯九日在安理會中用否決權否決了准許南朝鮮及南越加入聯合國。

在此之前，蘇聯曾提議南北朝鮮都應進入聯合國，至於南越問題，因南北越有待統一，以上建議應展期討論，但未獲通過。

【合衆社聯合國九日電】聯合國安理會九日否決了蒙古加入爲會員國的請求。

美國發射火箭
成敗諱莫如深

【法新社美國佛羅里達州卡納維拉角十日電】柏特里克空軍基地新聞處十日宣佈，九日發射了一枚火箭。按柏特里克空軍基地是美國在此間試驗導彈的中心。他們並未說明試驗的詳情。

縱橫談

最嚴厲的一次

當聯合國大會特別會議已經召開，正式會議也爲期不遠時，英國當局加緊搞「兩個中國」的花樣，是特別值得注意的。

在中國大陸全部解放之後不久，英國就有人想出了「兩個中國」的花樣，英國迄今還在台灣留着一個領事，就和這個花樣有關。但是，在初期，美國是對這個方案潑冷水的。

到了後來，看到了蔣介石「反攻大陸」是越來越渺茫了，而中國人民解放台灣的可能性却日益增加，美國也就轉而贊成「兩個中國」的花樣，想藉此來阻止中國人民解放台灣。於是，英國也自然成了搞兩個中國的出頭露面之人，而美國則是在暗中搗，如支持「自由中國」派及廖文毅之流是。

中國方面責英美搞「兩個中國」花樣，已不止一次了，而這次人民日報評論員說到「到頭來吃虧的將是英國自己」，却是最嚴厲的一次。

「蘇聯又兩次說不」

蘇聯在安理會否決了南朝鮮、南越入聯合國之後，西方國家的記者大叫，「蘇聯又兩次說不」，似乎是極爲「大逆不道」，極「不合作」。

其實，在這個問題上，蘇聯說了「不」，西方國家也說了「不」。問題不在於誰說了「不」，而是究竟誰的「不」比較合理。

西方國家提出接納南朝鮮參加聯合國，蘇聯主張修改一下，讓南北朝鮮同時參加聯合國；西方國家對蘇聯的修正案說了「不」字，蘇聯才對西方國家的提案說「不」。那一個「不」字比較公允合理，是一目了然的。

西方國家提出接納南越入聯合國，蘇聯提出，日內瓦協定規定，越南兩部份應統一，根據這個協定，蘇聯主張延期討論這個提案，西方向蘇聯說了「不」字，蘇聯才向西方說「不」。西方這個「不」字，實際上否定了它們自己宣佈支持的國際協定。

同時，蘇聯又提出接納蒙古人民共和國加入聯合國，而西方却說了「不」。

西方不但比蘇聯多說了一個「不」字，而且它們的三個「不」字，都是沒有理由的。

阿拉伯人團結

聯合國大會特別會議昨天開幕，提出了所謂「匈牙利問題」，而美國對中東的侵略活動也到了密鑼緊鼓的階段。人民日報說美國用「匈牙利問題」作掩護，以進行對敘利亞的侵略活動，是一點也沒有冤枉它的。

開羅「共和國報」揭發了美國在敘利亞的三項行動方針，已經說明，美國對敘利亞，主要採用的是以阿拉伯人打阿拉伯人，而以美國的海軍爲策應及威脅的手段。

值得注意的是，美國雖在大鬧敘利亞，而有一些阿拉伯國家的統治集團也已經自甘作了美國的工具，但他們却不敢公開聲援美國，他們知道，他們雖然跟隨美國，但他們的人民却不會答應。

按國家來說，敘利亞在中東似乎只得到了埃及的支持，但其實它已得到全體阿拉伯愛國人民的支持。

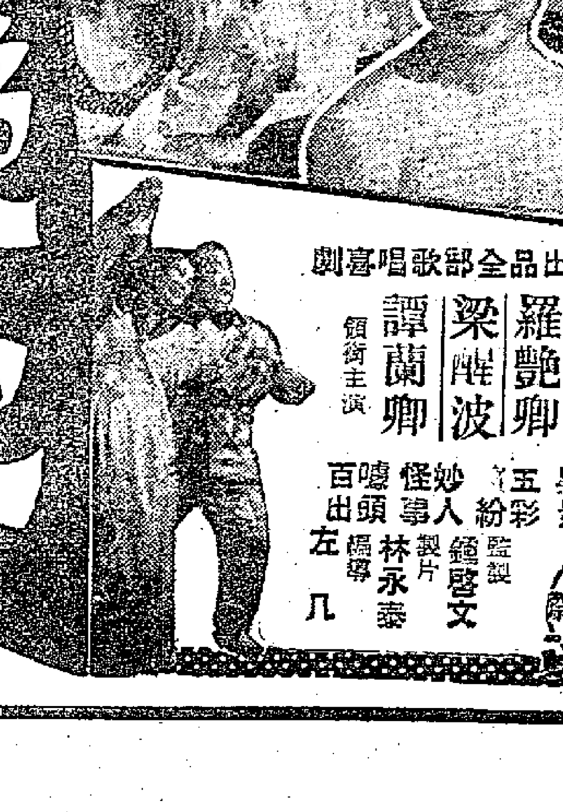
阿拉伯人團結，對美國的以阿拉伯人打阿拉伯人的陰謀，是個有力的回擊。

前車之鑒

周恩來總理不久以前宣佈，中國人民支持敘利亞；現在，蘇聯的米高揚也在指責美國侵敘，「消息報」且說，蘇聯不能漠視。對於亞非國家及其他地區的民族獨立運動，社會主義國家是一向支持的。

西方國家任意侵略弱小國家的時代已經過去了；美國在朝鮮慘遭失敗，英法在埃及慘遭失敗，是值得它們自己記取的。

施君玉

紐約 中央 大世界 好世界 光明 皇宮 龍城 金星
明日盛大聯映
雙料娛樂·不加票價·預售七點·火速訂座
紐約大世界 今晚 隆重優先獻映
特請男女主角張瑛、羅艷卿、梁醒波全部戲裝登台演唱
·由香港名家領導大樂隊伴奏·
登台時間 紐約七時廿分 大世界九時半
璇宮艷史

國際出品全部歌唱喜劇
張瑛 羅艷卿 梁醒波 譚蘭卿 領銜主演
異景 五彩繽紛 妙人妙事 怪頭 噱頭百出
監製 鍾啓文 製片 林永泰 編導 左几

我國第一個熱帶植物園已建成

園址在海南島樂會縣，已滙集了來自國內外的二百三十多種熱帶作物，並從國外引種了珍貴的熱帶果樹十多種。

【本報海口專訊】去冬在海南島樂會縣紅軍農場舊址動工興建的全國第一個熱帶植物園，全園的基建工作已經完成。目前，該園的植物標本展覽區裏，已滙集了來自國內外的二百三十多種熱帶作物；在生態展覽區裏，也分別各種不同類型的地勢和土壤環境定植了四百多畝咖啡、胡椒等作物作為試驗栽培；此外還培育繁殖了十多萬株的高產橡膠、油棕、各種咖啡、胡椒等種苗，以及新近從國外引種的榴蓮、砂谷椰子、葡萄丹、金芭蕉、山竹子等十多種珍貴的熱帶果樹。這些種苗除滿足該園的定植需要外，今年明春還可調出一大部分支援農業生產合作社的種植。

這個園的規劃工作曾得到中國科學院和蘇聯專家的親臨指導與幫助。專家們認為，該園的氣候、土壤環境的優越，確是建設熱帶植物園的理想地方。蘇聯專家A·H·A豐德羅夫博士，還特別對如何利用、保護與監理原生的植物種類提出了寶貴的意見。

清遠新建僑聯大廈定期舉行落成典禮

將柬邀僑胞及港澳同胞參加

【本報清遠七日專訊】清遠縣歸國華僑聯合會新建的僑聯大廈，已於九月三日接待了一批僑聯委員擴大會議的代表。代表們第一次在這座華麗的大廈共同聽取了僑聯會主任陳明光的報告。

僑聯大廈位於南門大街古老牌坊的左邊，它是清遠新建設的工程之一，是清遠旅居海外華僑和港澳同胞熱心為家鄉興辦公益事業又一巨大的貢獻。大廈前樓的地區作為辦公廳用，二樓有個能容三百多人的聯歡會場，三樓是四面通風，可以遠眺清遠全景，為招待客人的住房；後樓也分三層，房舍很寬闊。廳堂室裏裝上電燈，並設有一部專用電話。本來八月底大廈已經竣工。為了做好落成典禮的籌備工作，由於大廈落成典禮的日期決定本年十月十五日舉行，這樣才有充分的時間向海外和港澳發出請帖。這次會議還同時研究了有關典禮籌備工作等事宜。

出席這次僑聯擴大會議的清遠縣僑聯會全體委員和歸僑僑眷代表共五十餘人，會議共開了三天，中共清遠縣委統戰部會映副部長也在會上作了報告。

陳明光主任在報告中說：在國民黨統治時，由於反動政權的腐敗，我們華僑在海外是沒有政治地位的，他受帝國主義的欺凌壓迫，成為海外孤兒；現在隨着祖國的繁榮富強，我國在國際上已是舉足輕重，海外華僑而不致像以往任人魚肉了。

僑聯會副主任馬來亞歸僑溫孔興說合前鄉農業社的僑戶三十二戶，增加收入的有二十六戶，保持一般水平的五戶，一九五四年僑戶平均每人留糧三百五十斤，一九五五年達到三百九十五斤，至一九五六年又增到四百五十六斤。陳明光主任也說：我縣不僅工農業有了很大發展，文化教育事業也發展非常快，解放前清遠的中學生只有八百多人，現在已有四千餘中學生了。黎杏波等幾位委員發言，說：如果糧食不是統購統銷，就會容易餓死人，清遠過去餓死人，去年天大旱沒有餓死人；如果不肅清土匪反革命，我們華僑所謂「番客」「金山客」，就會像解放前一樣成為他的眼中釘。我們要有長遠的眼光待工人老大哥創造出機器來為農業機械化耕田。

清遠縣城街市一角

佛山汾工河畔出現新工業區

石灣陶瓷業逐步機械化

【中國新聞社佛山通訊】佛山市幾年來投資新建和擴建了一批工廠，僅一九五六年和今年上半年投資金額就有二百七十多萬元。規模較大的紅棉絲織廠、佛山製藥廠、佛山電器陶瓷廠等八、九家工廠，均已先後建成投入生產。在去冬和今春進行擴建的公記隆絲織廠和佛山機械廠，以及新建的華僑造紙廠等，也已全部或大部分建成，相繼投入生產。

華僑造紙廠和佛山機械廠擴建的新廠房毗連相接，屹立於汾工河畔，與廣三鐵路的紅棉絲織廠等工廠連成一片，構成一個新的工業區。華僑造紙廠在七月間已有部分車間初步試行生產，出產的長江紙等價值七千多元。該廠準備在今後幾年內，繼續投資擴大廠房和充實廠內的設備，添置圓網長形式的抄紙機一台，六百磅的打漿機四部，瓦型切紙機一台等。該廠擴建工程全部完成後，除了經常生產紗紙和各種土紙外，每年還可出產二百多萬斤的機製紙。

佛山市的工業生產也有很大的發展。現代設備逐步提高，絲織、棉織、針織和機械等工廠，現在大部份都採用了機械化生產。一向被人認為不能用機械生產的石灣陶瓷工業，年來已有電器、化學和建築等陶瓷逐步改為機械化生產了。

該市地方工業和手工業的總產值逐年增長，去年比一九五五年增長百分之二十六點六五，今年上半年的工業產值比去年同期增長百分之三十二點五四。新的工業產品也不斷增加。幾年來各工廠企業和手工業合作社先後試製成功的新產品共達二百七十多種，如鑼粗機、抽水機、水輪機、千斤頂、化學陶瓷、電爐匣和各新式農具等，都經常大批生產，而且逐年增加。

該市試製成功的石灣陶瓷耐酸壇，在一九五四年以前，每年只能生產二千多個，今年的生產預計可達到五十萬個以上。新近才試製成功的高壓電器陶瓷和高級彩色陶瓷格磚，也開始大量生產。紅棉絲織廠生產的電力紡、東方呢和美麗綢等的產品質量，近來又有進一步的提高，而花色品種也越來越豐富。向來暢銷印度孟買的絲綢（即孟買綢），還來生產的款式更加美麗可愛，素為南洋各地華僑所喜愛的佛山花邁，今年上半年的產量比一九五二年增加百分之五十，而且花款新穎。曾經在加拿大參加國際比賽獲得國際獎的佛山紅丹，現在不但產品質量超過了以前的水平，產量也增多了。

四會晚稻面積擴大近二萬畝

許多荒地已開墾插秧

【本報四會專訊】今年晚造四會縣各地依靠農業社的力量，積極擴大晚稻面積，截至九月三日止，全縣已擴大晚稻面積一萬九千七百八十一畝。

該縣今年旱造，有部分地區，由於利用一部分稻田改種經濟作物，雖然單位面積產量增加，但總收入沒有增加；另有一部地分區的稻田，受到洪水的淹浸，也減了產。為了彌補早造減產的損失，各鄉都從下而上挖掘增產潛力，除了積極提高單位面積產量外，特別重視擴大晚稻面積這項工作。於是組織力量找荒田、荒塘、水凼、基圍邊、塘基邊等荒蕪之地進行開墾插秧。在開墾這些荒蕪之地時，由於各地都依靠了農業社的力量，擴大面積的計劃很快就完成了。八月中旬，東和鄉黨支部副書記率領了太陽升、長安、民光等農業社的社員共二百多人到二十多里遠的上鳳鄉去開墾爛草塘插秧，一個星期內把六百五十畝長期荒蕪的爛草塘開墾了，並插下秧苗。倉豐鄉的十個農業生產合作社，在黨支部的統一領導下，設立一個低塘生產委員會，專門指導開墾低田插秧工作。這個鄉有十六個低塘，常年積水汪汪，沒有耕種，近日來，該鄉各農業社每天出動六百多人，用三部抽水機和一百多架大小水車，日以繼夜地車水，把齊胸的塘水排去，十天內在低塘裏的塘基，插下秧苗一千五百多畝。安南鄉的大埔、江鋒、安平、民鋒、南鋒等農業社在擴大耕種面積時，為了解決勞動力、牛力不足的困難，還採用聯社開墾、互相支援勞動力、牛力的辦法，開闢了多年荒蕪、荊棘叢生的何聖塘、深塘等八百畝地並插下秧苗。

惠安花生又告增產

【本報惠安專訊】福建惠安縣今年播種的十三萬七千五百畝花生，目前已收成完畢。據初步統計，平均每畝產花生一百七十斤，超過歷史上最高年——一九五三年平均單位面積產量一百五十一斤的一成二強；比去年增產二成六。農民們高興異常地說：「這就是辦農業社的好處！」其中有的地區農民由於細挖細收，使花生增產更加顯著。如該縣城關東星農業社所種的花生田，平均每畝最低的產二百六十四斤，最高的竟達四百零一斤。東園區上坂農業社五百五十三畝花生田，共收花生一千三百八十三擔，平均每畝二百五十斤。

穗市醫務工作者一百多人休養畢

從名勝區返抵廣州

【中國新聞社廣州通訊】廣州市三批一百多名先進醫務工作者，八月下旬結束了在從化溫泉短期休養，先後回到廣州。

這批休養的成員都是一九五六年廣東省和廣州市的先進醫務工作者。名中醫崔景山，廣東省一等先進工作者、廣州市兒童醫院護士張惠生，廣州市第一人民醫院耳鼻喉科主治醫師周震傑等都參加了這次休養。

在爲期一至兩星期的短期休養中，他們沐浴在從化溫泉池內，舉行了各種晚會和經驗交流座談會。鼎湖山的慶雲寺、老鼎湖、飛水潭、七星岩以及從化的香粉湯、百丈飛濤等名勝古蹟都遍佈了他們的足跡。

這次休養是廣東省衛生廳、廣州市衛生局和廣州市醫務工會等單位聯合舉辦的。

高要專區魚花獲得空前豐收

將遠銷香港南洋等地

【本報高要專訊】今年高要專區魚花生產獲得空前豐收。到八月下旬，全專區共裝撈了魚花二十五億五千多萬尾，超過歷史上的最高產量——一九五五年，也增產百分之二十五。

西江中游，所產魚花佔高要專區各縣位於全省三分之二以上。今年獲得大豐收後，除充分滿足全省發展淡水養殖業的需要外，還遠銷到廣西、江西和湖南省放養。一部分育成較大的魚苗後，並遠銷到香港、馬來亞和南洋群島一帶。

為爭取這次魚花大豐收，該區領導部門和漁民、魚農會作了很大的努力。沿江各縣生產指揮部都改正了去年對魚花生產抓得不緊的缺點，將魚花生產作為一項重要任務去完成。在今年四月初魚汛季節開始的半個月之前，就作好了部署，各國營魚苗場大力扶助當地的漁民裝撈起來，和他們進行生產合作；對沿江的魚、農業生產合作社，也鼓勵他們挖掘潛力，擴大魚花來源，積極開闢新漁場；國家一共給漁民和魚農十三萬元貸款，解決了他們添補漁具和漁汛期間的生活困難；國營糧食和供銷部門也增加大米和食油的供應；運輸部門也做到及時運魚花。在國家的關懷和幫助下，漁民、農業生產合作社的漁業生產情緒高漲。各漁產裝撈組和沿江的漁、農業生產合作社紛紛添置魚花的工具（裝魚花的篩和板槽），開闢新漁場。計今年投入生產的漁篩共達一萬七千三百一十六個，比去年增加了五千五百多個；漁場也達到歷史上的最高數字——三百七十二處，比去年增加一百三十五處。

羊城短簡

紅線女在莫斯科地下坐車有趣聞

★各粵劇團演員調整後，正在積極準備排練新戲，珠江劇團和南方劇團，早晨均在文化公園內排練，大團圓和音樂很響亮。南方劇團曾三多正在與演員們認真落力排練，珠江劇團新招了一班少年女子練戲，她們在老師傅指導下，苦練各種武工和旦角最基本的步法和動作。

★長堤青年會舉辦七星岩和鼎湖旅行，公開徵求三十名旅行伴侶，時間由本月十日至十二日一連三天，旅行膳宿旅費僅收十元零五角，七星岩和鼎湖是廣東最理想的風景區，經修建後已更完善美麗，現值秋高氣爽之時，到那裏去旅行是最理想也是最方便的。

★曲江民間藝術劇團的採茶戲，最近到廣州文化公園露天舞台演出，有「小姑賢」、「打鳥」、「蓮花曲」和「賣雜貨」等短劇，採茶戲是廣東民間古老的戲劇，每晚有三四個短劇演出，頗能吸引觀衆。

★名演員紅線女往莫斯科參加第六屆世青聯歡節歸來，三日參加了一個歡迎會，會上她暢談在莫斯科遊覽的愉快，也談了一些大鄉里出城似的笑話，她說：我第一次遊地下電車，到最深一條電車道要坐電梯的，但我落到第二條，就停止了，因為我有點怕，登時使大家都笑了。

廣東各屬新聞

潮陽 ▲潮陽金甌鄉決定開辦華僑補習學校。這間補習學校已開始招生一百八十名。新生中大多數是考不進初中的華僑子女。

廉江 ▲廉江縣畜牧業生產發展很快，到六月為止，生豬已發展到十一萬五百多頭，比去年同期增加二萬九千二百多頭；雞、鴨、鵝發展到一百五十多萬隻，比去年同期增加七十一萬多隻。

陽山七拱區籌建水電站

【本報廣州七日專訊】陽山縣消息：七拱區沙河水力發電站的勘察籌建工作正在緊張進行。這個水電站是利用沙河原有渠道延長四華里，工程完成後，估計發電能力比已建成的三和水電站大三倍，可供附近墟鎮機關和居民用電。

沙河水電站的工程是以民辦公助的原則籌建，工程需費三萬多元，除當地農業生產合作社自籌一部分外，政府以最大的投資力量和投放一些貸款來資助這個水電站的建築。

馬師曾首本戲「鬥氣姑爺」

廣東省粵劇團即將公演

【本報廣州九日專訊】著名粵劇藝人馬師曾的首本戲之一「鬥氣姑爺」，今日在廣東省粵劇工作團排練場開始彩排，預定本月廿三日起在太平戲院演出。「鬥氣姑爺」是老馬二十多年前在香港太平劇團時改編成的一齣傳統劇目，當時演出曾風行一時，受到觀衆的稱讚。最近他從新整理，使更突出地表現劇中的人物性格及思想主題，以喜劇的手法，鮮明地為舊社會被壓迫的婦女地位提出了控訴，使這齣戲更完整緊湊。

老馬本人飾姑爺，蕭懷飛，劉美卿飾妓女柳道遙、譚玲珠飾姑爺之妻劉月英。今日在排練中老馬十分耐心和細緻地不斷對青年演員作對劇本內容及演員如何深入角色的指導。

粵民族積極分子代表會即舉行

【本報廣州九日專訊】廣東省民族工作積極分子會議，將於本月下旬召開。參加這次會議的各民族積極分子代表約一百二十人。會議期間代表們參觀工廠、農村，與有關部門的負責人座談，提出各族人民的要求和意見，彼此交流工作經驗。

國泰　第五天映　蘇聯出品　緊張驚險　法國背景　故事巨片

母子成仇敵　愛恨難解分　慈母報祖國　逆子殺親娘

情節錯綜複雜　故事千變萬化

寸寸膠片使你提心吊胆　個個鏡頭令你透不過氣

（預售門票）

早場：乞兒太子

利舞台　仙鳳鳴　任劍輝　白雪仙　任冰兒　蘇少棠　梁醒波　英麗梨　白龍珠　靚次伯

最後三晚　紫釵記　三至十元

明天日場　英雄掌上野荼薇　二至六元

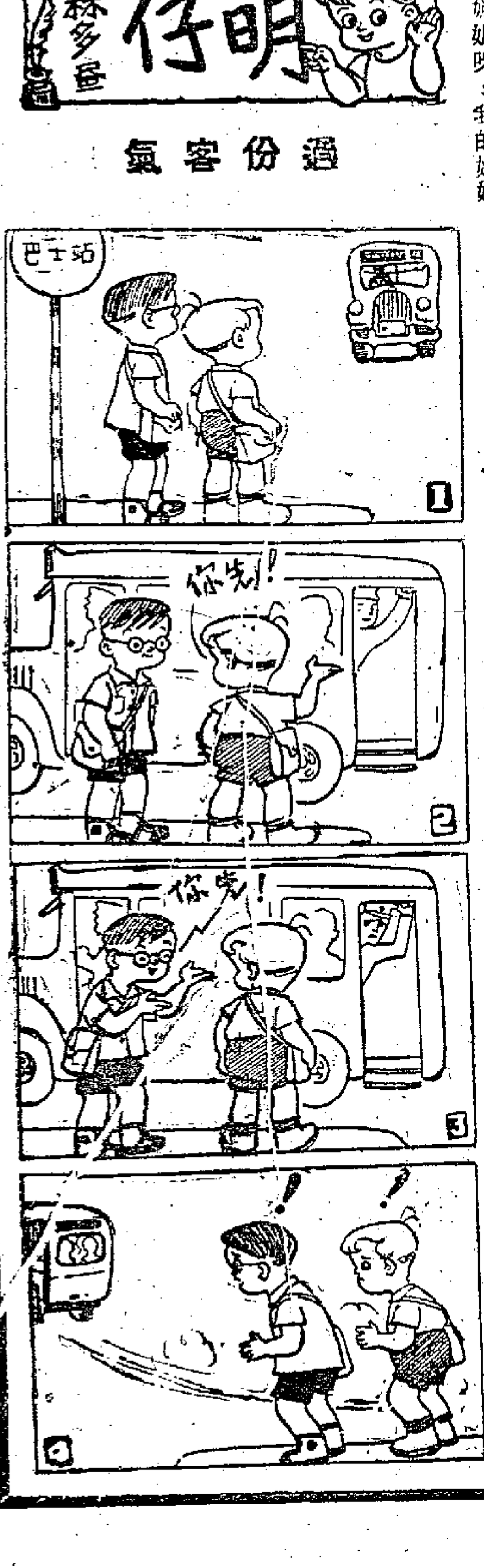
機會無多　未看速看

高陞大戲院（電話）27139　英華艷劇團　今晚明晚最後公演　寶馬神弓並蒂花　夜價七毫起至六元

明天日場加料名劇　先演反串封相　（演繹）樊梨花與薛丁山　台柱今日主演　日夜場同價　局部七彩　八仙鬧江南

東樂　欲罷不能　最後一天　展映一天　秋圓　（出場序）王引　林翠　咸莉旺　素力賓（主演）　全部伊士曼七彩

國泰　後天隆重獻映　輕鬆風趣大喜劇　預售門票　足球小將



詩歌　母與子

南堅

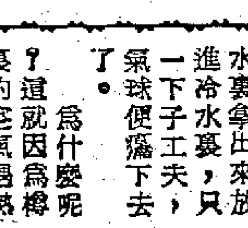
（一）

媽從日出到日落，
她總屈着腰洗衣裳，
手兒都泡得透紅了，
媽媽，我的媽媽！

一束柔軟的黑髮，
披在她消瘦的頰上，
她沒有空拂開它，
媽媽，我的媽媽！

當我輕輕坐在她身邊，
拿出書本用心讀着，
她偷偷望着我笑，
忘了終日操作的辛勞。

有時她眼裏充滿淚水，
想起拋棄我倆的爸爸，
她會突然抱着我大哭，
媽媽呀，我的媽媽。



兒作

徵文：勤勞的人　鄰家亞芬

明德　袁光宇

亞芬是一個潮州人，她今年十九歲。住在我鄰家，家境很貧窮。亞芬很能幹，又勤勞，憑着她的雙手去綉花，養活了她的父母親。每天六時半她就起床了，吃些稀粥，就到筲箕灣的刺繡廠裏上班。她織出來的錦繡很美麗，得人讚譽。

她一面工作，一面讀書，晚上七時放工，亞芬飯也不吃，趕着就去上七時半的工人夜學，一直到九點放學才回家食晚飯。在吃飯的時候也認眞地溫習剛剛在學校學來的功課。有時不用上課，放工回來，就馬上拿出書來看。考試的時候，眞是放學回來，連飯也不吃，就趕住讀書，有時讀書太夜，而引起生病，病時睡在床上也要看書。

她有些字不識時，就去問鄰家識字的人。她無論問什麼，總是查根問底，問到明白，才肯罷手。她眞是一個勤勞的人。

眼鏡找朋友

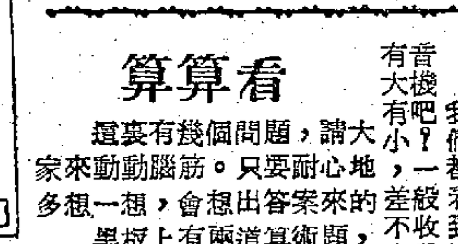
熱脹冷縮

小實驗

空氣會熱脹冷縮，這是誰都知道的，可是空氣是無形的，我們看不見它，抓不着它，除非我們能做一個實驗，不然，怎能叫人相信呢？這裏告訴你一個實驗的辦法：

找一隻小口玻璃樽和一個氣球，把氣球套在樽口上，用膠圈紮緊。再拿一隻大碗盛大半碗熱水，另一隻大碗盛冷水。

你先將玻璃樽放在熱水裏，過了一會兒，氣球就會脹大起來了，然後你再將玻璃樽從熱水裏拿出來放進冷水裏，只一下子工夫，氣球便癟下去了。這是為什麼呢？這就因為樽裏的空氣過熱脹，過冷縮呀！

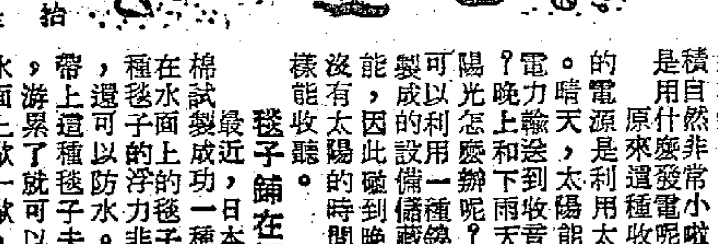


起房屋的工人

張藝海（培僑）

有一天，我在騎樓上看街景，看見一些人在擔泥、搬運磚頭，有一輛車載着四條長長的東西，我想：「那些人在做什麼呢？做得很吃力呢？」我又想：「那些長長的東西又是什麼呢？」後來有幾輛車載着一些很大的機器來了，那些人就拿那些長長的東西來用機器把它鑽進地下去，一直打下去，發出隆隆的響聲。擔泥，搬磚頭的工作不斷地進行着，人人的頭上都流着汗水，我再想了一下：「啊！原來他們都是起房屋的工人呢！」他們這樣的勤勞，眞是值得我們敬仰！

打石工人　（幼）何浣



逢星期日、三出版

四則有趣新聞

身體可打結的人

法國有一個名叫派西·可里普的民間藝人。他的身體彷彿沒有骨頭，能夠像洋刀那樣打折起來，或者像根帶子那樣打上一個結。可里普從六歲起就開始學藝，至今已有三十二年了。他的足跡所至，人們都被他的非凡的技藝所吸引。

螞蟻的力氣比人大

要是誰對你說：「螞蟻的力氣比人大。」你恐怕不會相信。你也許會說，一隻螞蟻頂多能扛起一顆麥粒，還有什麼了不起的。是的，在我們人類的眼中，麥粒是很輕的。可是，在螞蟻的眼裏，麥粒卻是比它身體重幾十倍的東西。人不依靠機械的幫助，能扛起比人體重幾十倍的東西嗎？不能。要是眞有那麼大的力氣，就可以抬起一輛汽車來了。這樣說來，還是螞蟻的力氣比人大。

裝在鋼盔裏的收音機

我們都看到過收音機吧？一般收音機有大有小，差不多都是放在桌子上收聽的。在六月初，美國陸軍部發出一個消息，有一種裝在鋼盔中間的無線電收音機，已經試製成功。它能裝在鋼盔裏，它的體積自然非常小啦。但是用什麼發電呢？原來這種收音機的電源是利用太陽能。晴天，太陽能變成電力輸送到收音機裏？晚上和下雨天沒有陽光怎麼辦呢？它還可以利用一種儲藏太陽能的設備，因此碰到晚間和沒有太陽的時間，照樣能收聽。

毯子鋪在河上

最近，日本用木棉試製成功一種能浮在水面上的毯子。這種毯子的浮力非常大，還可以防水。如果帶上這種毯子去游泳，游累了就可以躺在水面上歇一歇，休息多久都可以。願意，這種奇異的毯子不久即可大批製造，而且用這種材料還可以製造出時新的游泳衣、襯衫和水上生活用具等。

算算看

這裏有幾個問題，請大家來動動腦筋。只要耐心地多想一想，會想出答案來的。

黑板上有兩道算術題，當中有幾個數字不知道被誰擦去了。但是，這幾個數字完全可以算出來，請你再把這些被擦去的數字寫出來。（答案不用寄來，下期發表）

```
  6□5□        □0□□
 −□8□4       −8□06
 ─────       ─────
  2856         3124
```

蛋業商會籌祝國慶 永勝街將戶戶懸旗
舉行盛大聚餐聯歡並放映電影

【本報訊】國慶節日，德輔道中將出現寫有「中華人民共和國萬歲」的巨幅紅布，由金龍酒家六樓直垂街上。這是蛋業商會豐貴堂蛋業商會慶祝國慶的一節佈置之一。

距今國慶節有二十日，港九各界人士紛紛把慶祝計劃訂出。中區永勝街已決定屆時家家掛國旗，戶戶懸燈籠；位於該街的豐貴堂蛋業商會及蛋業職工會亦準備張燈結綵。

豐貴堂蛋業商會定十月一日晚在金龍酒家盛大聚餐聯歡會，會上將放映國產影片「天仙配」、「秋翁遇仙記」、「桂林山水」及「東郭先生」等助興。

華人文員國慶聚餐一週
華革十五發售茶餐券

在金龍酒家叙餐慶祝國慶　香港華人文員協會全體理監事及該會班、組代表三十一人組成「慶祝國慶籌備委員會」，除應邀派出代表參加「港九各界慶祝國慶籌備會」外，會內亦舉行慶祝。

該會定本月二十八日晚在金陵酒家舉行「慶祝國慶會員聯歡晚會」。十月一日起，各班、組在會所舉行「國慶聚餐週」，一連狂歡七天，歡迎該會全體會員及家屬參加。此外，該會準備出版國慶特刊，刊載報道祖國建設近況的文字和圖片。

文員會聯歡晚會的各項節目，現正加緊排練；會所佈置的燈飾及大油畫，也正由該會美術組設計中。

香港華人革新協會的「慶祝一九五七年國慶節籌備委員會」已連續舉行了三次會議，第三次會議昨晚在該會遊樂部召開。

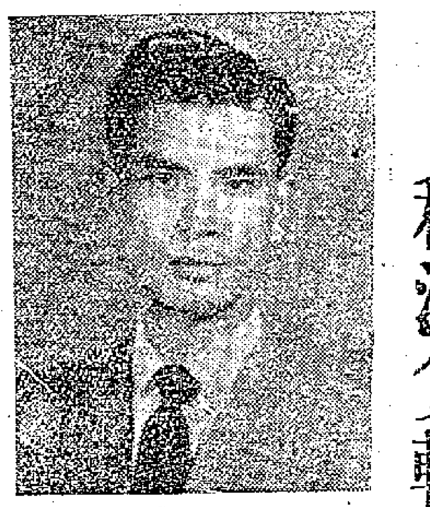
昨晚會議在排練節目的鼓樂聲中進行，會上各籌委並嘗試了將於慶祝大會上分派的餅食的「樣本」，連呼「唔錯」。

華革會定九月廿九日日間在金陵酒家舉行慶祝國慶大會，晚上繼續舉行盛大聚餐。茶券和餐券將於本月十五日發出，華革會會員、會友可向所屬區站領購。

慶祝國慶籌備會 在中總十樓辦公

【本報訊】港九各界慶祝一九五七年國慶節大會籌備會已於日前成立，籌備會並借中華總商會十樓爲辦公地點。中華總商會昨大會會議時對此事會加以討論，決議免費借出該處地方，供籌備會應用。

洗衣店主失蹤六日 原來駕車駛進海底
蛙人找不到漁民卻於深水尋獲 穗港貨輪開動起重機吊之上岸



·黎士明·

【本報訊】深夜駕車神秘失蹤達六天之久的洗衣店東主黎士明（三十八歲），昨天謎底揭破，原來連人帶車墮落灣仔高士打道英美煙草公司附近海旁。經警方、英海軍及車主所僱人員整天尋覓、打撈後，失事汽車終於晚上七時左右移至高士打道岸上；死者黎士明的屍體也赫然在車廂內出現，由於死屍浸水日久，全身已是灰白色，肌肉開始腐爛，奇臭難聞，屍骸慘狀，慘不忍睹。

這宗由失蹤發展開來的汽車墮海慘案，其過程極爲曲折離奇。據說本月四日深夜，死者尚與妻子袁珍在灣仔盛宵夜。沒幾時左右，又偕妻乘自備的摩利士牌小房車返堅尼地道一一×號住家。這輛私家車牌號是HK三七一四，黎黑色，平日多由死者自駕，或作接送衣服之用。

再說夫婦倆返家後，死者洗了一個澡，自稱天氣悶熱，要駕車出去兜風，這也是他平日的習慣，那知此一去就不復返了。次晨八時，其妻袁珍不見丈夫蹤影，急忙撥電話士敦道及文咸東街的新盛洗衣店查詢，夥伴也說未知東主下落。袁珍只得到警署報案。

海旁無欄車屢出事 憑一封信發現線索
死者喜開快車愛往舞場遣興

以後幾天，警方與死者家屬分頭出動偵查，並注意一切失事車輛，但毫無結果。直至前天中午，莊士敦道新盛洗衣店突然接到一封陌生人寄來的信件，內容略謂曾閱報章，知道該店東主連人帶車失蹤，就失蹤的時間和汽車顏色來看，很可能已墮落高士打道對開海中。因爲五日凌晨三時許，他本人在來往港穗的貨輪「同豐號」上當更。是時突見黑影一團墮海，惟再找時又不見蹤影。其後覺得可疑，所以專函向他們來個照會。

袁珍讀到這封信後，前天下午將情由告知灣仔警署。警方隨到高士打道現場實地勘察一番，並約定海軍蛙人於昨晨下海打撈。可是蛙人於昨晨十時二十五分至十一時二十五分間先後下海三次，均無所獲，中午時分只得收隊離去。

中飯過後，袁珍急於要知道丈夫生死，便找來一個姓陳的洗衣同業商量。陳某告訴她，如欲迅速知道海底虛實，不若出重資請漁人入水尋覓。袁珍亦表贊同，跟着就在灣仔海面請到一青年漁人陳福基（二十一歲）和他的叔叔陳滿，聲明撈到汽車後，給款八十元，撈不到也給他們三十元。

果然漁人身手不凡，他們在距岸五十呎的海面搖小艇投鋼鐵試探海中虛實。但見鋼鐵移動不久，便遇到障礙物。陳福基說聲「得咗」，即縱身潛入兩丈多深的海底，伸手一摸，觸到一個車輪，他以爲有車輪便有汽車了，忙又浮出海面報告消息。跟着他就拿了一根繩索，再縱身入水，把繩索繫牢。計由探索到後，不過三十分鐘。

下午四時許，警方召海軍蛙人及汽車工程人員到高士打道海旁，但距岸太遠，工作不便，乃臨時借用由廣州運來的「韓江號」輪船作起吊機，把失事汽車吊起，並移到高士打道岸上。至晚間七時，全部打撈工程完畢，死者遺體暫送公眾殮房安置，墮海的摩利士牌汽車則被拖返警署研究。

死者駕車墮海經過，除掉當時的人略知一、二之外，別無旁人目擊，因此衆說紛紜，莫衷一是。照當地居民的意見，則以爲高士打道岸旁沒有圍欄，恐怕是失事的主要因素。過去汽車在此墮海者，已屢見不鮮了；尤其是前兩天勘察海濱公園，高士打道不准泊車，海岸越顯得無遮無攔。

另據死者家屬說：黎士明平日愛飲兩杯，醉後又喜歡開快車，或因此失事也說不定。據悉：死者黎士明從前在國民黨李漢魂軍中當過一任團長，太平洋戰爭結束後來港，經營東西區開新益洗衣店，生意不錯，平素慣出入舞場遣興，聽說他生前購有一萬元人壽保險。

天文台　輕和不定向風，下午轉中和海風。晴或晴朗。
高潮　上午十一時廿一分　晚上十一時卅八分
低潮　清晨五時十五分　下午五時廿八分

高士打道海底撈車
（上）穗港貨輪「韓江號」以起重機把私家車從海底吊起。（下）摩利士牌小轎車吊上街中，共多爲圍觀死者死狀的黑福車。

受害廠號致函中總 希望港府防範暴徒
感謝總商會代向港府呼籲賠償

【本報訊】去年十月由國民黨特務分子一手造成的九龍暴亂事件，使九龍及荃灣等地許多工廠、商店、學校、工會及其福利機構受到破壞，居民生命財產損失頗重，社會秩序亦受破壞，雖然事隔一年，但港九居民對暴徒罪行猶恨難忘。香港東方醬油罐頭公司、南華玩具金屬廠、中建公司在去年九龍暴亂期間，曾受暴徒破壞，損失甚重，最近曾分別致函中華總商會，對該會及時轉到祖國同胞捐贈慰問金，甚爲感激；對該會代向港府籲請賠償，表示謝意；並盼港府當局今後對港九居民生命財產之安全，切實加以保障，並加意防止同樣事件之重演。

中華總商會昨天會董會議席上曾將此事提出報告。

美國副國務卿 赫特來港活動
說是要看看第一手情況 曾到中東活動的理察茲偕行

【本報訊】美國副國務卿赫特昨天下午飛抵，好多名美國記者就向他提出美國記者訪華的事。有一個記者這樣質問他：北京並沒有提出「不准中共記者訪美」這樣的話，爲什麼杜勒斯要提出「互換」的問題？另一個美國記者再問：爲什麼還要大事宣傳「互換」這一點？

赫特陪同前些時曾在中東推銷「艾森豪威爾主義」的理察茲等在吉隆坡參加了馬來亞聯合邦的獨立典禮後，昨天下午乘美空軍專機抵達香港。事先有許多美國記者已在機場等候他們。在約十五分鐘的記者招待會中，他們集中提出了一個問題：美國記者訪華的問題。

赫特表示：現在正在等候北京的記者「申請」赴美。如果接到「申請」的話，美國將予考慮。但這不是「交換」，只是「一件一件的來考慮」。

這種「申請」的准與不准，最後將由司法部長決定。他還說：「他們（指北京的記者）可以在這裏申請，也可以在日內瓦申請。」

美國記者們對這番話顯然並不滿意。一個從東京來此的美國記者就質問他，爲什麼杜勒斯宣佈批准美國記者訪華的時候要提出「互換」的問題。別的美國記者又質問了假使北京記者去美國，是否要按指紋等問題，赫特只是聲明：「美國政府並不願意給美國記者製造困難。」

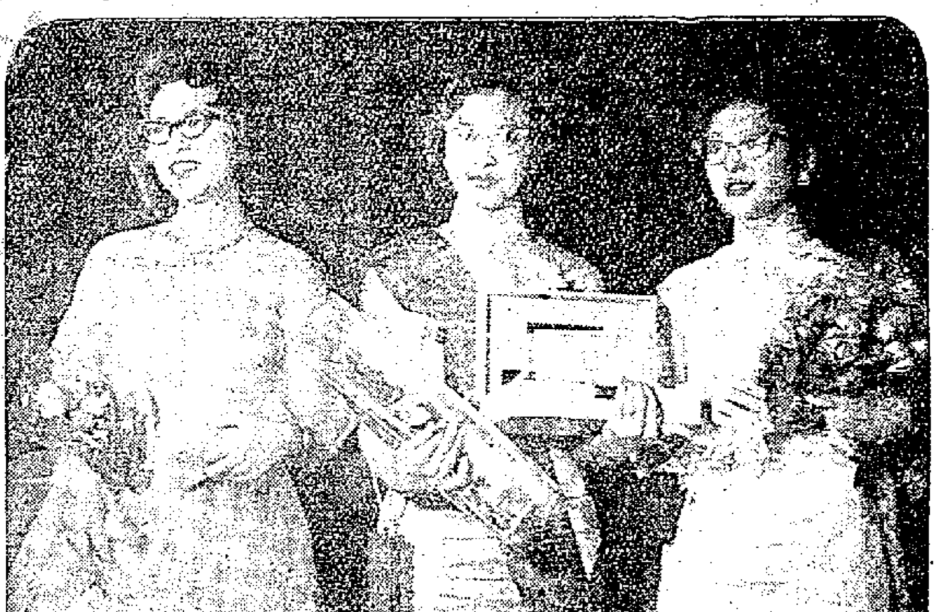
赫特等來香港之前，已經到過馬尼拉、西貢、仰光、曼谷等地。在香港準備住兩天，然後再去台北、漢城、東京。赫特自稱這次遠東之行是他今年二月出任副國務卿後第一次來遠東，目的是「看看第一手的情況」。

當本港記者問到中東局勢以及遠東形勢等時，赫特都讓理察茲來回答。理察茲三年前來過遠東，今春他又曾以美國總統特使身份往中東推銷「艾森豪威爾主義」，爲埃及敘利亞等國所拒，但是約旦等地的政變和中東新的緊張形勢卻跟着發生了。

路上追疑客 警員被車傷
昨天下午車禍三宗

【本報訊】昨日下午，有車禍三宗。下午二時許，有一個×六七號警員周化，在灣仔駱克道附近，追趕兩個形跡可疑的漢子，於橫過馬路時被汽車撞傷。

十二時三十分，女童袁翠有（十歲），在灣仔悅興酒家門前，被電車所傷。一時許，小童與秋萍在英皇道成報大廈附近，被汽車撞傷。



眼鏡小姐（由右至左）季軍陳真宜，冠軍陸喜仙，亞軍馬逢·曼爾宜。（本報攝）

眼鏡小姐昨選出 陸喜仙獲得冠軍

【本報訊】半島酒店昨晚選出「眼鏡小姐」。參加者共二十二名，結果二十二歲的陸喜仙獲冠軍。

六時許，半島酒店的大廳內就聚集着很多人，當水銀燈發亮時，他們的眼光都集中在參加競選的小姐身上。有些競選小姐的親友極力捧場，手掌也拍紅了。

大約八時半左右，結果陸喜仙獲冠軍，馬逢獲亞軍，陳眞宜獲季軍。

土地業主派出代表 訪華民司交涉賠償

【本報訊】竹園村被收去土地的業主於本月九日在竹園村鄉公所舉行土地業主會議，決定推派代表往訪華民政務司，要求公平合理的賠償。

會上有一位姓吳的業主說：「我們的祖先自七百多年前就由寶安遷留下來，世代子孫耕種、攞食、攻書、敬老、婚嫁，都賴祖業生產。港府收了我們的地，大家生活都成問題，顯係不尊重民意，不尊重風土人情和傳統歷史。而港府的補償價格平均每方呎不够一元，我們業主損失太大。又因港府無妥善安置，還小小補償，只有『坐食山崩』，今後生活實不堪設想！」

另一位業主說：「當我們鄉民代表去華民政務司等有關部門進行交涉時，港府口口聲聲說『一定和我們鄉民商量』，『一定補到滿意爲止』。我們鄉民早就提出意見，認爲土地的地價補償，不能由評價委員會單方面決定，應該尊重我們鄉民的意見，同時提出應該合理補償每方呎五元，但是港府沒有認眞考慮鄉民的意見，拖兩個月之久才公佈賠償數額，通知我們三天內收錢，否則打入庫房。大家知道限期短促，補償的款又少，個個都不滿意。」

其他業主在發言中對上述業主的意見表示支持。最後通過授權派出代表，定期聯函往訪華民司。

貧復遭謠諑 工人自刎死

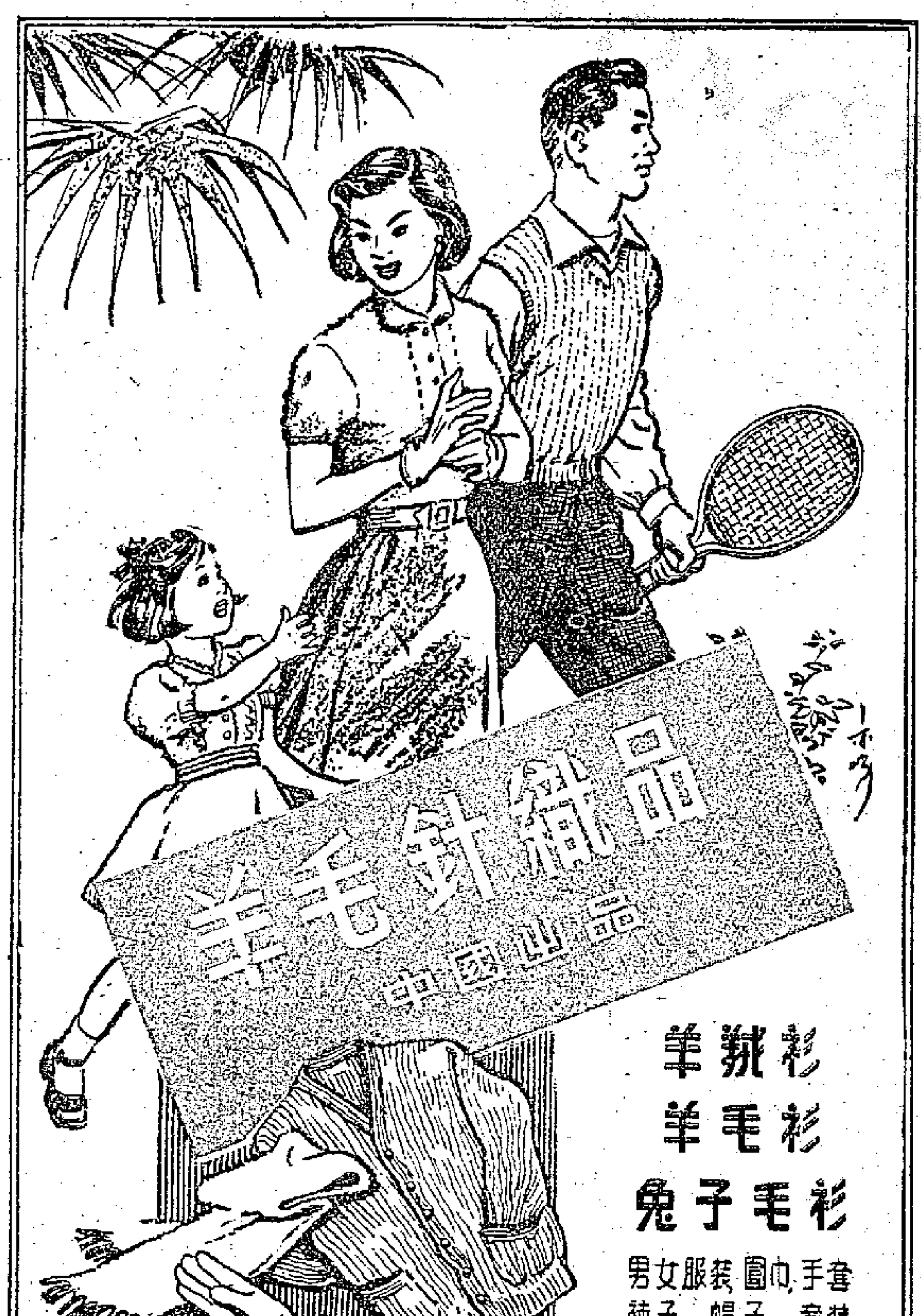
【本報訊】大坑東B座徙置大廈二×八號一房，昨日下午六時許有一個男子割頸自殺死去。死者名叫鄧傑，又名鄧泉、鄧順，現年四十五歲，新會人，是粉嶺一間工場的工人，有一妻兩子一女，家境貧困。最近據說他工場中有一個工人「讒」了老闆五百元，別人說他也有份用這筆錢，他大受刺激，於上星期四回家後，就沒有再去工場，他在家中顯得神經有些不正常。本月八日深夜十一時許，他突然趕全家的人離去，並拿了木板就向妻子打去，隨後又拿了菜刀，說如果她不走，就要劈死她。他妻子無法，只好走出房去。這時他就閉了房門，用毛巾上吊，幸被妻子救下。到了昨天下午，他又自殺，因受傷過重，死於醫院。

一瓶見效
維生 神效 消痔丸
皇漢醫案
重奮效·不誇言

神效內服消痔丸
十大特點

痔瘡：即痔血管發炎或瘀血而腫塞，因本品對痔血管具消炎……
（一）……（十）[illegible]
注意：由即日起改用扁型膠盒庄，希爲留意。

維生藥廠監製
各大藥房均售



羊絨衫
羊毛衫
兔子毛衫
男女服裝 圍巾 手套 襪子 帽子 童裝
成品毛紗 均可供應
柔軟 光滑 美觀

中國雜品出口公司上海紡織品出口公司
上海中山東一路廿七號　電報掛號 "TEXTILE"
香港代理處 華潤公司　香港經銷 中國國貨有限公司

嘉頓月餅
分期付款優待顧客

嘉頓月餅，質料上乘，機械製造，適合衛生，原質原味，早已知名，茲爲徇顧客要求減輕經濟負擔，特續舉辦（一九五八年度）每月分期付款優待辦法：

（一）每月付款三元明年秋節得同名貴月餅多種共八盒利益
（二）以本公司素來信譽保證品質優良與門市所售無異
（三）爲保障顧客利益計如遇時勢意外變化非人力可能控制時決將預付之款如數發還
（四）分期付款優待辦法細則已印備并章函索即寄取均表歡迎

各界仕女參加從速
預約付款處港九牛奶公司餅部，及本公司各支店

嘉頓糖菓餅乾有限公司啓

主治：感冒發熱 消化不良之腹痛肚瀉
敬壽閣午時茶
少林眞傳膏藥
保壽堂十香丸
主治 風氣腹痛
主治：風濕痺痛，跌打損傷
公私合營 廣州藥材出口公司 經營出口
電話:17148 電掛:6017
地址:廣州市一德路225-229號
香港代理處 德信行 地址：文咸西街38號

民强體育用品公司謝啓

本公司昨日開幕荷蒙

丁荔小姐　毛妹小姐　平凡先生　朱虹小姐　李清先生
周驄先生　金翎小姐　覃偉小姐　夏萍小姐　夏夢小姐
高遠先生　容小意小姐　陳思思小姐　張瑛先生　張永茜小姐
梅綺小姐　張錚先生　喬莊先生　傅奇先生　劉戀小姐　樂蒂小姐　歐陽莎菲小姐

剪綵並承

各界友好，同業先進蒞臨指導及惠賜隆儀，曷勝榮幸，惟以招待未週，謹此致謝

巴基斯坦製片家說 中國電影顯著進步

影片有高度藝術水平演技也非常精湛 「亞洲電影週」會擴大爲「亞非電影節」

【本報訊】在中國參加了「亞洲電影週」回來的巴基斯坦製片家導演阿什發德・馬利克昨天說：「亞洲電影週」，可望擴大爲「亞非電影節」，下次舉行地點，將在德里、孟買或印尼三地之中選擇一個。

馬利克是巴基斯坦故事片「叛逆」的製片兼導演，也是參加亞洲電影週巴代表團的團長。他說：這是在中國放映的第一部巴基斯坦影片，在中國放映時已全部譯成中國話對白。中國觀衆對這部片子頗爲欣賞。

該片的女主角是穆薩拉特・納齊爾小姐。她才十九歲，從影兩年已拍了二十部片子。她說：她喜演悲劇角色，在「叛逆」一片中，她飾演一個生長在巴基斯坦邊區的吉卜賽女郎。男主角蘇齊爾從影十年，拍過四十部片子，多數演粗線條的角色。

馬利克又談起：此次在中國看了五部中國故事片，五部紀錄片，印象最深刻的是白楊等主演的「祝福」。「因爲有高度的藝術水準，演員演技也非常精湛。」他認爲中國影片，這幾年來顯然有了顯著的進步。

圖右：巴基斯坦女明星穆薩拉特・納齊爾，左：蘇齊爾夫人（本報攝）

二百人在芳園聯歡 粵語影人青山追月

吳回、夏萍翩翩起舞，朱紫貴率元老掃籃球大戰「後生隊」，黃曼梨、白燕打鞦韆，李清、容小意靜坐談心，麥劍充當「拍友」，張活游以觀察家姿態，到處張望。

【本報訊】粵語電影工作者約二百人，昨晚在風景幽雅的青山舉行追月聯歡晚會。

七時過後，華僑公司、中聯公司、新聯公司的成員相繼抵達青山芳園別墅，光藝公司因爲拍外景的關係，八時左右始抵達。

夜幕低垂，一輪明月與藝共衆星爭輝。電影工作者們享用着美酒、汽水、月餅、三文治、紅柿、柚、芋，三五成羣，談笑玩耍，各適其適。

大廳裏，吳回、夏萍、鄭萍等翩翩起舞，曠地上，有人捧着籃球，叫「元老隊」對「後生隊」，「典型元老」朱紫貴被推出場，比叔幾大唱製，結果，「後生隊」陣容有周驄、丁蕊、金劍等，「元老隊」健將有劉芳、諸葛之等。

黃曼梨、白燕童心未泯，打鞦韆、坐圓轉、津津有味；李清、容小意傾了十多年仍未足，雙雙坐在角落談心；秦劍手執相機，背着閃光燈到處出動，自稱捞過界；只有張活游並不很活動，只愛在旁欣賞人家玩耍。

深夜十一時，全體拍照之後，繼續聯歡，至今晨零時始散。

中總考察團來鴻 報道馬來亞旅程

到處受華僑盛大歡迎

【本報訊】中華總商會東南亞商業考察團已於八日抵達雅加達。中華總商會昨天會董會議席上，報告該團來函，報道在馬來亞考察情形如下：「我團八月二十七日晨乘火車赴吉隆坡，晚六時抵達，青年商會主席蔡江霖領導數十人歡迎，乘汽車十餘部參觀馬來亞獨立展覽會預展，晚應青年商會宴，二十八日遊市區（今爲馬來亞首都），下午四時參加展覽會開幕禮，全體列爲上賓，晚應中華商會主席林應標在其俱樂部邀宴，二十九日上午訪當地名流巨商，下午參觀吧生港口，晚由李延年主邀當地布商、土產商、米商、樹膠商及去年回國觀光團員等數十人舉行盛大宴會，對我會推崇備至。九月一日晨集體旅行馬六甲，沿途參觀加影、新堡月、萬汀、芙蓉、波德申、淡水及其他小市鎮，晚七時回隆，應樹膠商會宴。九月二日離隆經怡保、太平及許多市鎮，下午六時抵檳城，當地名流集隊歡迎，三日拜訪名流，晚應總商會會長蘇承球請宴，四日上午自由活動，下午拜訪中總，晚上參加國貨商、樹膠商及去年回國觀光團盛大宴會，五日參觀名勝，遊市區，談生意，晚應中國銀行會同銀行界請宴，六日下午乘機往星，留兩日，八日赴印尼。」

影人在民強剪綵（本報攝）

民強公司開幕 男女影人剪綵

該店專營國產體育用品

【本報訊】民強體育用品公司門市部昨天開幕，前往剪綵的男女影星有：容小意、梅綺、陳思思、張氷茜、金劍、丁蕊、張瑛、夏萍、張錚、喬莊、周驄等（見圖）。到賀來賓逾百人，該公司設鷄尾酒會招待。該公司門市部設於干諾道中一四一號，經營國產體育用品及文教用品，並在開幕期間大減價優待顧客。

灣仔興建三間小學

共有五十多間課室

【本報訊】港島人口稠密之灣仔區，現方計劃興建三間新小學，共有五十餘間課室。

此等新小學，將於羅里臣山西邊興建，其毗鄰地區已經暫時保留爲跨海大橋標誌點。

香港馬會建議興建一所共有課室二十四間之學校，贈與港府。該校將爲官立小學，上下午班各有學位一千零八十個。

救世軍將辦另一所共有十二間課室之津貼小學，以代替其現有八間課室之學校。並將在新校附近設立救世軍福利服務處。

東華醫院將興建第三所學校，該校將爲津貼學校，共有課室十八間或二十四間。此等津貼學校建築費半數，將由港府撥付。

港府現擬撤除少數官地承批人之地段，並將羅里臣山難民營暫時移往北角。最後該營可能設於香港仔。

香港中文電台

上午七時：報時；時代曲。十五分：英語教授：用國語解釋，溫習第四十八課。卅分：時代曲。五十八分：天氣報告；八時：新聞。卅分：節目預告；京曲。九時：粵曲。卅分：潮州外江曲。十時：婦女講座「甜言蜜語的朋友是否好友」。卅分：錄音轉播倫敦電台昨晚國語節目。四十五分：粵語流行曲。十一時：京曲。卅分：古腔粵曲。十二時：報時；潮州曲。卅分：故事演講「蔡伯達外傳」。一時：報時；時代曲。廿八分：天氣報告。新聞。五十分：音樂。二時：特備國語話劇節目。卅分：長篇粵曲；音樂。三時卅分：「工作不忘娛樂」音樂節目。四時：時代曲。卅分：特備潮語話劇節目。五時：故事演講「晚清外史」。卅分：兒童節目。四十五分：京曲。六時：報時；新聞。卅分：「敬候近安」點唱節目。七時卅分：「太平天國故事」。八時：報時；特備樂器演奏節目。廿分：粵曲。五十八分：天氣報告。九時：轉播倫敦國語新聞。九時十五分：時代曲。卅分：轉播倫敦粵語新聞。四十五分：古腔粵曲。十時：廣播劇化偵探小說「福爾摩斯探案」之「千鈞一髮」。卅分：故事演講：「儒林外史」。十一時：特備南音節目錄唱「慈雲太子走國」。卅分：天氣報告，明日節目預告；潮州曲；時代曲。十二時（完）

香港英文電台

上午七時：開場曲，輕鬆音樂。一刻：新聞摘要。廿分：長曲。三刻：天氣報告。八時：新聞。十六分：空中音樂。九時：暫停。十二時半：節目摘要。卅二分：電影音樂。一時一刻：新聞。卅分：下午音樂會。二時：暫停。五時半：婦女節目。六時：節目摘要。點唱。七時：歌曲。卅分：爵士音樂。八時：新聞。一刻：歌劇與芭蕾。三刻：戲劇。九時三刻：音樂。十時：作曲家介紹。卅分：歌唱選。十一時：倫敦電台新聞。一刻：晚安音樂。十一時半（完）

麗的呼聲銀色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，廣東音樂。十五分：天氣預測，轉播港台英語教授（國語講解）。卅分：口琴。四十五分：時代曲。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。廿分：聽戶祝壽祝婚，今日特備節目介紹。卅分：粵劇唱片。十時：育嬰常識。十五分：今日事。廿分：大衆信箱。卅分：京劇。十一時：粵語流行曲。十五分：國語教授。卅分：奇情小說「父子恩仇」。十二時：報時，粵語新聞。十五分：轉播證券交易所股市及金融行情。廿分：聽戶祝壽祝婚。卅分：社會小說「孽海遺恨」。一時：諧劇「得把口」。卅分：時代曲點唱。二時：京劇。卅分：粵曲點唱。三時半：國樂。四十五分：時代曲。四時：粵劇主題曲。卅分：文藝小說「風雨幽蘭」。五時：兒童節目「生活雜談」。十五分：聽戶祝壽祝婚，金價報道，本台節目及電視節目介紹。卅分：時代曲。四十五分：粵曲。六時：長篇諧劇王先生「百年烏龜」。卅分：時代曲。四十五分：粵曲。七時：粵語流行曲。十五分：成語新解：「嫦娥奔月」。卅分：偵探小說「十三號命案」。八時：報時，粵語客語新聞，氣候報告。十五分：健康講座。卅分：間諜小說「A字十三號」。九時：星下談「春風得意」。卅分：南音演唱「再生緣」。十時：通俗故事「海角飄流記」。十一時：粵語新聞，體育消息，明日節目預告。十五分：珍藏粵曲。四十五分：廣東音樂。十二時：收場曲。

麗的呼聲金色電台

上午七時：麗的呼聲進行曲，口琴。十五分：天氣預測，時代曲。四十五分：今日節目報告，國樂。八時：報時，各地雜曲。廿分：國語潮語新聞，氣候報告。四十分：京劇。九時半：滬劇。十時：錄音粵曲。十一時：越劇「蝶蓮記」。卅分：客音木魚「孝女流芳」。十二時：報時，世界珍聞「大盜懺悔錄」。十五分：國語潮語新聞，氣候報告。卅分：彈詞「玉蜻蜓」。一時：對口相聲「白蓮哲學家」。卅分：錄音樂府新星「神女有心築解羅」（上卷之一）。二時半：各地音樂。四十五分：時代曲。三時：錄音人物故事「及時雨宋江」。卅分：潮州曲。四時半：申曲「寶蓮燈」。五時：上海滑稽。卅分：潮語武俠故事「血濺屠龍」。六時：「職業之謎」。卅分：古腔粵曲。七時：俠義奇情小說「雙劍恩仇錄」。卅分：轉播港台太平天國故事。八時：報時，時代曲。十五分：國語潮語新聞，氣候報告。卅分：國術小說「洪熙官大鬧峨嵋山」。九時：歌唱故事「桂枝告狀」。卅分：鬥智小說「殺人王初到三藩市」。十時：聊齋。卅分：國語袁琳探案「紅花黨」。十一時：國語潮語新聞，明日節目預告。十五分：京劇。四十五分：時代曲。十二時：收場曲。

麗的映聲（有線電視）

下午五時：魔術表演。十五分：木偶趣劇「開源節流」。卅分：「柔俠卡遜」。六時：休息。七時半：李利凱司勒小提琴演奏。四十五分：今日新聞片。八時：粵語片「第七奇人」。卅分：菲賓氏故事「俘虜」。九時：科學幻想故事「未查察之蹤」。卅分：粵語長片「舞台春色」。十一時：最後新聞，天氣報告，收場曲。

度中秋禍從口出 男子夢中吃刀

同樓婦人涉嫌行兇被捕

【本報訊】灣仔大道東二十九號三樓，昨日凌晨一時許有一中年男子於夢中被人斬傷頭部，經被送進醫院留醫。警方事後拘捕涉嫌婦人一名。

傷者吳劍儀（五十一歲），向在工務局任職，與妻兒同住上址前座頭房。據他的妻子說，中秋節這天，同居何師奶曾邀請同樓一個床位的獨身住客孫三妹晚膳，共度佳節。席間孫三妹一面喝酒，一面慢嚥細嚼，何師奶先她用膳，膳畢便叫她少喝些酒，快點吃飯。當時孫三妹說：「難得今天佳節，好讓我享點清福吧！」吳劍儀在廳間閒語，便向她打趣說：「你還有多少時日享福吖！」不料兩人竟因此發生誤會，於是雙雙扭打起來。不久即由同居勸開，可是兩人已受微傷，吳脫落一只門牙，孫的前額也被擊傷。同居見事情經已解決，晚上便各自安寢，吳劍儀也和一個十七歲的兒子吳炳強同在騎樓睡宿。詎至昨凌晨一時卅分，吳竟被同居一婦人以菜刀劈傷頭部，其子炳強從夢中驚醒，立即高聲喝止，同居報警後，疑兇就擒。

璇宮艷史 今晚獻映

【本報訊】電影業公司新片「璇宮艷史」，約假座紐約、大世界兩戲院，今晚舉行優先獻映典禮，請男女主角張瑛、羅艷卿、梁醒波破例穿着戲中特製服裝登台演唱片中歌曲，由盧家熾領導樂隊伴奏。獻映情況並將由電台、電視實地訪問，分別播放，以及拍攝新聞紀錄片。

「璇宮艷史」係根據薛覺先首本名劇改編。該片由明（十二日）天起在港九正式獻映。

國慶節有關書畫 各書店大量供應

【本報訊】港九各大書店開始大量供應有關國慶節的招貼畫、畫冊、圖片等。三聯書店同時編印了一份「國慶節推荐書目」，內分：祖國的政治、經濟建設實況和政策；從圖片看祖國——精美畫冊介紹；適用的歌曲、舞蹈材料，及領袖像等。

警員兩人被控貪污 發現墮胎索款一萬

罪名共有四項今天繼續審訊

【本報訊】維多利亞地方法院昨日審訊一宗兩個現役警員貪污案。該案牽涉到三宗墮胎案，這兩個警員被指收受賄款，作爲對這些墮胎案不予起訴的報酬。

該案兩被告人是現役警員許志孫和高品傑，昨日控方先提出控告的四項罪名是：㊀在去年八月至十月間，身爲警員，向一個婦人索取現款一萬元，作爲不告發一件墮胎案件的酬報；㊁在上罪同時期中，向該女子收受了現款六百元及約值一百元的金鏈一條；㊂在去年十二月間，收受現款四十元，作爲對一件墮胎案不起訴的酬報；㊃本年四月至五月間，又收受現款一百元，作爲對另一件墮胎案不起訴的酬報。

兩被告人由多路頓大律師代表辯護。

主控官在申述案情時說：去年八月，有一個墮胎的女人在路上被第二被告發覺，她將他帶往墮胎的地方，在那裏他搜集到墮胎案的證據。主控說：控方證人將會在以後的審訊中提出證據，包括證明兩被告如何拘捕那個代人墮胎的人，這人請求放人時，兩被告索取一萬元。被告等後來卒之收到六百元，另金頸鏈一條。隨後被告等保持與那人的接觸，並知道那人繼續兩次替人墮胎，被告等每次都收了錢。

審訊時，辯方律師對控方證人盤問甚詳。該案今日將續審。

赤柱藏毒機關案 被告一名昨獲釋

【本報訊】赤柱海灘道破獲大量毒機關案，被告中有一人昨日被銷案放人。這人名曾祗，是上月下旬才被捕的，曾准以十萬元保釋候審。

盲眼老翁傷心事 不肖子偷豬賣

兒子年逾半百遊手好閒染毒癖 其父出庭作證請法官判他入獄

【本報訊】有個盲了雙眼的八十二歲老翁，昨日在屏山法庭控告他的五十一歲的兒子。

這老翁名叫李秋駒，他傷心地說：他的兒子李丁貴，自出世至今，從未有過正經職業，雖年逾半百，仍不求上進，終日遊手好閒，要他負擔他的生活，還染上吸毒惡癖，無法再養這不肖子。本月七日，李丁貴又偷了家裏一頭母豬，值一百零三元五毫半，去大埔墟賣了。請法官以「偷竊罪」判此不肖子入獄。

被告認罪，法官判他入獄六個月。母豬判還李秋駒，在被告身上搜出的八十元則撥給買豬人。

週末報

▲周白蘋著中國殺人王新書出版。此集爲「大破販毒圈」，每本一元，報攤書攤代售。

五金總商會 昨複選完竣

理監事長曾樹屏梁適豪

【本報訊】香港五金商業總會第廿三屆職員昨天複選完竣。人選如下：

理事長曾樹屏（廣益），副理事長劉伯豪（宜安有限公司）、霍佩深（同德利）。總務：唐兆維（瑞生隆）、李啟明（榮興隆）。財務：黃漢雄（永義和）、陳錦（福生合記）。福利：曾國燊（廣祥行）、韓劍（祥泰有限公司）。體育：曾紹森（公泰隆）、譚餘焯（全利）。理事：霍偉波（金源行）、黃拔（仁益有限公司）、戴瑞棠（永協隆）、李添（裕德）、黃久傳（義利隆）、梁倫華澄（倫雲記）、梁源初（億利）、阮棠（協興隆）、黎蔭升（財利有限公司）、劉玉輝（萬祥）。

監事長梁適豪（怡和順記）。審核：李振雄（寶成行）、蘇伯雄（永發隆）。調查：黎蔭甫（德和祥）、梁慶洲（萬國）。監事：麥錦燦（義發）、彭昇平（源安祥）。

全港國際象棋賽 國弈會籌備舉行

棋隊南征歸來昨晚祝捷

【本報訊】港九國際象棋研究會昨在港棋隊遠征歸來祝捷大會上宣佈：今年秋間舉辦全港國際象棋公開賽，歡迎港九（包括新界）公私團體派出棋隊參加比賽。該會理事長歐陽長說，詳細辦法仍未決定，原則上每隊派出三人至四人，現已選出籌備委員九人，負責起草詳細計劃，短期內即可公佈。

這次祝捷大會在金龍酒家舉行，遠征南洋的簡文孝、蘇天雄、李志海三位俱以長勝戰績，載譽而歸，理事長吳成特宣佈以鼓掌代替爆竹歡迎，一時掌聲四起，隨分別致贈紀念品。同時簡、蘇、李三人均致詞答謝，並略述遠征情形。

理事長歐陽長致詞歡迎，並勉勵本港棋友團結合作，加強鍛鍊，準備迎擊外隊挑戰，繼續保持無敵榮譽。他附帶報告會務，主要爲該會上月公佈的中國象棋比賽規例草案，海內外各地棋友均來函熱烈贊成，並提供了不少寶貴意見，希望香港棋友盡力協助此項工作，最好提出書面意見。

會後奕棋聯歡。出席者有該會首腦鄧桂芬、蔡仲夔、雷法輝、歐陽長、勞立、吳曉成、何鑑棋、馮名宿、曾展鴻、何啟蔭、廖君輝、林中堅、何鏡波、鄭宗彥、黎子健、錦、曾聯益、何醒武、黎全曾、悅強、部其耀、梁學鋆、阮雄、陳恒汝等八十餘人。

荃灣一幅地 八十多萬元

【本報訊】根據新界民政署署長最近發表之工作報告稱：座落荃灣之一段工業地方，計十四萬八千方呎，已於本年四月十一日公開拍賣，計得款八十八萬六千元。

另有座落第二工業區之地方，計四萬七千方呎，已供換取農地之用。

先考壽南府君諱福榕本年八月二十七日息勞歸主經於二十九日安葬天主教墳場茲謹定本月十五日在本宅家奠忝屬

姻世友族

誼哀此奉

聞

子 禹文 灝 煇 煊

女 文 珮 琛 基 琦 文 瓊 琇 璟 珠

孫女 永 麗 智 平

泣啓

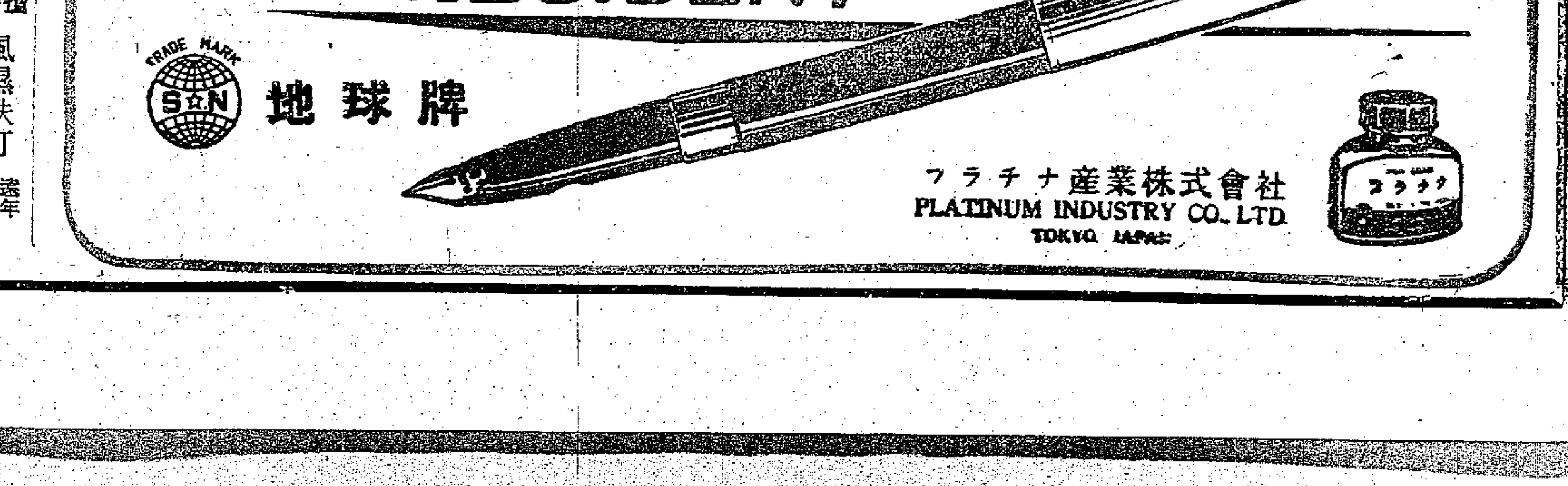
喪居銅鑼灣金龍台二號三樓

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

中國名醫陳伯壇門人 東方及漢興醫學院教授

彭錦棠醫擅 風濕跌打 遠年痛症

頭暈心悸



論豬要做狗

史復

是一則令人拍案叫絕的新聞：美國肯塔基州有一座農場，農場之中有一頭肥豬，其重三百磅，却喜歡在女主人面前，搖尾乞憐，就像是小狗一般。

這還不奇，奇在牠更有進一步的表現，表現得自己非豬而狗，見豬則嗤之以鼻，離羣而去，見狗則一味親近，甚至逢迎，若有狗兒咬牠的尾巴，也一點不以爲忤，任由去咬。看起來，倒眞是頗有狗性！

我懷疑這頭豬其實是有些兒通了人性的，明白豬容易受厭惡，狗才能討歡心，否則怎麼會寧可爲狗，不願做豬呢？豬雖然也有得人歡心的時候，但那是在牠死後，而非生前，饕餮之人，見豬肉而色喜，急忙下箸，讚不絕口，豬自己是看不見，聽不到的了，正是「身後是非誰管得」，絕不曾引以爲榮的。狗却不同，雖然也有被人劏而食之，食而讚之的時候，但那種時候到底較少，比較多的却是有生之日，受人們寵愛，養在身邊如玩物，驅使出去如打手，吃得營養，住得舒服，得到撫摸，受到讚賞，眞是「褎然人也」！寧可爲狗，不願做豬的理論，如果有這種理論的話，根源是不難在這裏找到的。

因此之故，不但肯塔基州這頭肥豬一心做狗，就是我們眼前，也不乏以做狗爲榮的人。老話有云：「願効犬馬之勞。」馬且不提，做狗的主意可見得是「古已有之」的，不過，却也是「於今爲烈」。

而且是於此爲烈！

狗之爲物，能吠，愛亂叫，汪汪不已，聲大夾惡；一頭狗首先叫了起來，幾十隻狗就會跟着響應，儘管牠們什麼也沒有看到，也還是亂跳亂叫，汪汪不已，這就有了另外一句老話：「一犬吠影，百犬吠聲。」這種毫無根據的叫聲，在這個「自由世界」裏，人們是常常可以聽得到的。

聽到了這些叫聲之後，我就不免想到：明天大概又會有人丟幾根骨頭給牠們吃了。

事後證明，我的想法還是保守了一點，這些狗，牠們其實是會主動向主人爭取骨頭的。因爲主人們如今也窮極了，他們明白，出手不能太慷慨，越是抓得緊，狗兒們就越是容易聽使喚，因此，就並不隨便丟骨頭。

這年頭，做狗也是並不怎麼容易的。近者不說，就看遠在肯塔基州一心做狗的那頭肥豬吧，牠就並不能夠「狗運長久」，主人已經替牠安排了一個新的名字：「豬排！」不久之後，就要牠身首異處，作最後的服務，在大菜盤中和人們相見了。嗚呼哀哉！嗚呼哀哉！

人們當然可以責備這主人無情，不過，我看不責備也吧，要緊的其實只是——不去做狗！

如果本來就是人，那麼，還是努力做人吧！

陸放翁的「釵頭鳳」

江世堯

「春如舊，人空瘦，淚痕紅浥鮫綃透。桃花落，閑池閣。山盟雖在……」

被梁啓超先生譽爲「詩界千年靡靡風，兵魂銷盡國魂空，集中十九從軍樂，千古男兒一放翁」的陸游，字務觀，號放翁，南宋時的大詩人。他的「劍南詩集」，容量豐富，不少珠玉之作。他生當南渡之後，憤國土淪陷，統治者方以小朝廷爲樂，因此集中多慷慨激昂的詩句。他的一首「示兒詩」，最爲人所愛誦：「死去原知萬事空，但悲不見九州同。王師北定中原日，家祭毋忘告乃翁。」

陸放翁享壽甚高，生時躋名卓甚，除了邦國之痛外，看來好像是一個十分幸福的人。又誰知他在少年時，在愛情上有過一件傷心的事，到了晚年，每一回憶前塵影事，仍不免老淚潸然。（他的詩集中「回頭××年間事」的句子，凡致見。）

放翁娶妻唐氏，名蕙仙，本來兩人是中表至親，而今親上加親，小夫妻一對，情感甚篤，又誰知風波平地而生。

唐氏雖得少年夫婿的深愛，却不能得婆婆之歡心。放翁的母親爲什麼不喜歡媳婦呢？眞實的原因，我們不得而知，但相信她可能太愛自己的兒子，現在見到自己的兒子給另一人分了愛去，不免起了一種妒心。

放翁的母親是一個性情相當固執，而又專斷的女人，她既討厭媳婦，便硬逼着兒子要和妻子離異。放翁在母妻之間，實在很難處置。他深愛唐氏，事實上她的確又並無過失，但母命嚴峻，不敢不遵。古代違抗父母之命，是爲不孝。放翁是儒林中人，他怎敢違背當時社會的意識，而擔負着不孝的罪名呢？於是，這一對恩愛的小夫妻，在腸斷心碎之下分手了。起初，僅不過是分居；到後來，看情勢是不許可兩人再合，終於唐氏忍痛改嫁了一個讀書人趙士程。（宋人筆記中，稱之爲「宗子士程」。所謂「宗子」是意指宋室的同宗，故應姓趙。近代有人將這段本事編爲戲劇，不明宗字的意思，而稱唐氏所改嫁的人是「宗士程」，大誤。）從此，同命之鳥，各自分飛，彼此蹤跡消息不通。但在某一個春天，江南正是雜樹生花，羣鶯亂飛的季節。唐氏偕同趙士程，遊於紹興禹蹟寺南的沈園，設席飲宴。放翁也恰巧來遊此園，不期而遇。彼此夫妻之名雖絕，夫妻之情猶存。唐氏見到放翁來遊，便告知趙士程。士程也是一個很放達通情的人，遣僕人送酒餚給放翁。

放翁根觸舊情，不禁感慨萬端，當時寫了一首「釵頭鳳」詞，以寄哀思，題寫在沈園的壁上。

「紅酥手，黃縢酒，滿城春色宮牆柳。東風惡，歡情薄，一懷愁緒，幾多離索。錯！錯！錯！春如舊，人空瘦，淚痕紅浥鮫綃透。桃花落，閑池閣。山盟雖在，錦書難託。莫！莫！莫！」

唐氏看見了這首詞，也和作一首：

「世情薄，人情惡，雨送黃昏花易落。曉風乾，淚痕殘，欲箋心事，獨語斜闌。難！難！難！人成各，今非昨，病魂常似秋千索。角聲寒，夜闌珊。怕人尋問，咽淚裝歡。瞞！瞞！瞞！」

兩人的悵念舊情，哀痛悔恨，在這兩首詞中，都流露無遺。我們局外人讀了，也不禁爲他和她同聲一嘆。

唐氏在沈園之遊後不久，就在快快不樂之中逝世了。

歲月一天天地過去，前塵影事，本來可以等諸煙雲的，但詩人心靈上的悲哀，並不因時間而沖淡。放翁在晚年，定居在鑑湖的三山。每次入會稽城，必履舊地憑弔。他曾賦有七絕二首，以追懷往事。

「夢斷香銷四十年，沈園柳老不飛綿，此身行作稽山土，猶弔遺蹤一泫然。」

「城上斜陽畫角哀，沈園非復舊池臺，傷心橋下春波綠，曾是驚鴻照影來。」

沈園一會，情景永遠烙印在這位大詩人的心上。他一生的惆悵悲哀，結果跟隨他一同作爲稽山之土。那兩首釵頭鳳詞和兩首七絕，贏得了後世許多人的同情之淚。

農業合作化新郵

光中

「郵」「趣」

今年中國郵票發行較慢，新郵遲遲不能出籠。據說，這是由於印刷設備的限制，許多印刷廠還不能掌握印郵票的門路。我在前兩個月介紹的兒童郵票，到現在還未發行出來，據「集郵」雜誌說，已經返過兩次工。（所謂返工，乃是退回原廠重製，而不是香港人所說的「返工」。）好在新建的郵票印刷廠明年就可以落成了，一切問題可以從基本解決。

這四枚郵票是「農業合作化」郵票的樣張，面額都是八分。左上角一枚是農村裏敲鑼打鼓慶祝合作化，連白鬚子老農民都手持入社申請書去參加合作社。右上角是採用新式農具耕種。下面的兩張一是植樹，一是收成打穀。主要是表現出來集體勞動的歡樂與收穫。

這套郵票的發行日期尚未公佈，今年準備發行的郵票還有治黃郵票（四枚），現在正在刻製中。

食雪芬在參加全國人民代表大會第四次會議時，與另外兩位代表（左鄧穎超，右鄧芝芳）在會外談話的情形。

突擊燒爆竹

秦五郎

香港居

初到香港的時候，聽到這裏的爆竹聲音，往往會大吃一驚，因爲廣東爆竹，要比北方的爆竹旣大又響，而其來也往往又極突然，如果未有戒備誰都免不了爲之驚跳。

近年來，聞之旣久，已漸習慣，即使路遇商店開幕，成串燃點，也居然能面不改色，從容行過。

日前中秋，偶而又聞疏落的爆竹聲，在我已屬司空聞慣，不以爲奇。可是，當爆竹聲過後，緊跟着來的是一陣小兒啼哭聲，犬聲吠聲，大人的咒罵聲，正題了一句廣東話：「倒瀉籮蟹」。

這正是一種突擊式的燃炮仗方式：事先聲息全無，忽然間砰砰砰震天價地響了起來，但響了不過二三十聲，還不到半分鐘的樣子，它又戛然而止了。可是，家裏若是有嗎仔的話，可就遭了殃了。

當然，我並不是說所有放爆竹的人，都是這樣缺德的。有些人家在燃點爆竹之先，大聲地喊着：「燒炮仗啦！燒炮仗啦！」這樣，左鄰右舍聽見之後，就會有所戒備，不致驟吃一驚。但是也有一些，却免了這套手續。

照香港規矩，除了農曆新年之外，平時燒炮仗都要事先向華民署領人情紙。事實上如果不領紙，只燒半分鐘的話，旁人也決不會去告發，可是，若是眞的嚇壞了小孩，恐怕就難免會惹出是非來了。

「近日樓」與丁香花

馬嘉

正在上映的「中國民間藝術」中，有雲南黃虹唱的「翻渡山歌」。單是黃虹那一身打扮和她的歌聲，已令我懷念昆明了，何況她的歌詞中還提到昆明的西山，更有「一走走到近日樓」之句呢！

近日樓在什麼地方？近日樓在昆明的市區中心。牠怎麼叫近日樓的我不知道，素來對這一類的來歷考據毫無興趣。我在十一二歲時曾在昆明消磨過一兩個夏天；抗戰末期來去印度時也曾在那兒有過短時期的逗留。

我所感興趣和記憶分明的是近日樓的花市，這花市就環繞着市中心這一座石樓牆脚的四周。近日樓花市的花兒可眞新鮮，這是我所到過的許多大城市中最新鮮的花市。每一朵花，都好像剛從枝頭上摘下來，從沒隔夜的花容。當賞花人還老遠地在青石板舖成的馬路上走着的時候，就能嗅到那一陣陣混合的芳香了。

這兒有嬌紅的玫瑰，有夜來香，有彩色的繡球，有寇丹的代用品鳳仙花，有茉莉，有黃的和白的串串的紫藤，有其味濃郁的梔子，有用荷葉襯托着的紅蓮和白蓮，有白蘭花，有不是以打論而是以把論的康乃馨，有各色各式的菊花，還有在別的大城市中的花市看不到的茶花和丁香花！

而其中常使我懷念的就是丁香花。丁香花並不似茶花那麼名貴，反之，在四季如春的雲南是一種極其普通的花卉。花朵兒嬌小玲瓏，淺紫色的蓓蕾，但一開出來却是紅底子白花了。葉子也小巧秀麗，一色翠綠，一眼看去，一束束給鑿住的丁香花，有一種紫葉也紫之感。這是一種必須花架或籬笆才能生長的花樹，好像金銀花和紫藤花一般。可是牠却遠比狗尾巴似的紫藤挺秀神氣。因爲丁香花可以一枝枝的採下來插在瓶裏，而紫藤花只能放在花籃裏呢！

更令人懷念的是牠那種獨特的香氣。牠好像是混合了玫瑰的甜蜜與蘭花的清冽似的。今年的復活節我收到了一瓶新牌子的巴黎香水叫做「黑魔鬼」，那種香味與之略有相似。

丈夫：「太太，是你在罵我麼？我沒做錯什麼事啊！」（西洋漫畫）

韋瓦爾底

——意大利古典作曲家

丁辛

香港英文電台今晚十點鐘的音樂欣賞節目，是介紹意大利十八世紀的大音樂家韋瓦爾底（Antonio Vivaldi）的作品。

韋瓦爾底約在一六八〇年出生在風光明媚的水鄉威尼斯。他的父親是當地聖馬可教堂樂隊的小提琴手。他希望兒子能夠在教堂裏當一名牧師的職位。有一次，小韋瓦爾底一時心血來潮，在做着彌撒禮拜的儀式中途，跑回他的房子裏把他的音樂靈感寫下來。這激怒了主教，責他不守清規，把他趕出了教堂。這位「紅色僧侶」（因爲他的頭髮紅色，所以當地人給他起了這個綽號。）立刻痛快地脫下了袈裟。

當時威尼斯最好的小提琴家，就是這位韋瓦爾底，他脫離了宗教工作後，決定以音樂作爲終身事業。作曲和教授小提琴。

後來他被聘請爲女子音樂院的教練。這是國家經費的慈善機構，收容女孤兒。她們過着修道院般的生活，一律都學習音樂，唱歌，吹管，風琴或者是小提琴。這音樂院組織了一個樂隊，韋瓦爾底是她們的指揮。時常公開演奏。樂隊有四十人，每人都穿着白色衣裳，鬢邊插着一朵鮮紅如火的石榴花。聽衆們熱烈的讚美，說她們的音樂，好像天使一般動聽。

一七四一年他在維也納逝世，另有一說是一七四三年，死在故鄉威尼斯。

韋瓦爾底主要的成就，是在小提琴方面，他作有無數的奏鳴曲，一百多首小提琴協奏曲，這些協奏曲，有的是由一個小提琴獨奏，有些是兩個或三個至四個小提琴合奏，或是小提琴和雙簧管合奏的，大致上都是由快、慢、快三個樂章組成。樂隊伴奏，間中加有古鋼琴助奏。他的作品太多了。當時出版事業不發達，所以他的作品散失很難統計，現代米蘭的勵可以匠（Ricordi）樂譜出版社，把他的作品整理發表，印刷和版本都很好。

最著名的作品是「A小調小提琴協奏曲」，差不多每個學小提琴的人，尤其是音樂院的學生，沒有不學過這首簡潔典雅的作品，另外一套「四季協奏曲」，也是絕妙的音樂。

今晚廣播的節目，選有：「春」，四季協奏曲的第一首。小提琴獨奏，樂隊伴奏。「徐緩調」，風琴獨奏，原本是十二首絃樂大協奏曲第十一首，由巴赫改編爲風琴曲。

「A小調協奏曲」，巴松管獨奏，樂隊伴奏。演奏韋瓦爾底最好的樂隊是 Virtuosi di Roma 有若干唱片，由 R.C.A. 及 Decca 公司出品。

還珠樓主新作脫稿

作家李紅（即還珠樓主）最近把去年秋天所寫的「十五貫」整理完畢。

李紅的「十五貫」是一部十五、六萬字的長篇章回體小說，着重描寫了況鍾、過于執、婁阿鼠這三個典型形象。李紅曾長期寄居江南一帶，對故事發生地點的風俗、語言都極熟悉。他對當時的司法制度也作了相當詳細的考證。

美國的「原子事件」

在美國本國，由於原子武器的試驗而害死了人的事，也已經發生過。原子試驗場附近的居民們個個心驚膽戰。

新聞

當人們一提到「原子事件」時，馬上就會聯想起在廣島和長崎死於非命的老幼婦孺，記起日本名畫家赤松俊子描繪的令人慘不忍睹的原子受害者的面目。但是「原子事件」並不僅發生在廣島、長崎、馬紹爾羣島……，由於美國不斷生產和試驗原子武器，在美國本土上，「原子事件」也是層出不窮的。

據美國「美國人新聞報」報道，美國最近接二連三發生的「原子事件」，已使美國老百姓大爲不安。

七月二十九日，美國「全球霸王」號軍用重型飛機裝載了二十五顆「原子彈和導彈彈頭」由多維爾起飛駛向歐洲。四十分鐘後，這架已凌駕大西洋上空的飛機，突然間有兩個引擎失調，飛機失去了控制，處在千鈞一髮之間，領航員被迫下命令把這「二十五顆原子彈或導彈彈頭丟到海洋裏」。事後，官方一直遮遮掩掩，不肯明白說出丟到海裏的是些什麼。當記者詢問是否可以打撈這些東西，打撈時是否會發生危險時，這些官方人士只好含混其詞地說：「無法回答這個問題。至於說很快就發生危險倒也未必。」

據美國「紐約時報」載，「原子事件」震動了紐約州的居民。就在這次「原子事件」發生後不久，又一「原子事件」發生了。「通用汽車公司」「原子工場」把二十五筒放射性廢料丟到了離紐約市三百公里的海洋裏。本來各筒上都裝有使筒下沉的特殊裝置。不料，這二十五筒中有兩筒竟不肯下沉，其中一筒當即用飛機擊沉了，而另外一筒裝有二十加侖放射性廢料的却不見了。找了兩天才發找到，於是出動了五架軍用飛機從四百五十公尺高空向下射擊，終於擊沉了這筒放射性廢料。據說當筒爆破的時候，半徑三百公尺之內都有受放射線照射致死的危險。

這兩件公諸報端的「原子事件」，已經引起了美國居民，特別是紐約州居民的不安。人們紛紛寫信給原子能委員會，抗議「原子能委員會的投彙計劃」，要求迅速停止生產、爆破核子武器。

其實，在美國早已經發生過許多次使人們遭到危害的「原子事件」，只是原子能委員會一直以「軍事秘密」爲藉口封鎖了這些消息罷了。但是，紙「終究是包不住火的」。最近美國「記者」雙周刊、倫敦「泰晤士報」等都透露出了自一九五一年以來，在美國國土上居民遭受原子災害的一些情況。

美國西部內華達州這塊大盆地成了多難之區。據說，自從一九五一年初這裏建立了原子試驗場以來，至今已經試驗了五十六次，一九五三年，試驗場附近有三名老百姓由於核試驗，全身毛髮脫落，身體健康急劇惡化。距試驗場北一百六十公里處有一個牧場。在一九五五年大規模核爆炸後，這個牧場裏的一個健壯的孩子突然得了白血球病，無救而死了，就在這同一時期，距這個牧場五十公里處的一個農婦也得了原子病，毛髮脫落，至今奄奄待斃。內華達州的毗鄰，猶他州也處在氫彈試驗的威脅之下，猶他州塞德市北三百二十公里處的牧場，由於原子彈試驗，許多頭羊受到了傷害。內華達州的南鄰，加里福尼亞州的人民，常常膽戰心驚地怕刮起東北風。……

核爆炸試驗引起了人們的恐慌，更激起人們反對核試驗的堅定意志。美國人民反對核試驗的呼聲日益高昂。七月間有三份一萬人的聯名信交給了艾森豪威爾總統，他們堅決要求停止核武器試驗。在八月六日，美國第一顆原子彈落在廣島上的這個黑暗的紀念日裏，美國各地非戰主義團體的三十名代表不顧險阻，進入了內華達州試驗場禁區，他們高呼：「願意坐牢和喪失自由」，「在必要時甚至犧牲生命」，來表示他們的抗議。美國衆議員波狄爾說：「核爆炸的危險是美國國會所面臨的最重大的問題」。這一說法，就美國人民日益增加的不安和抗議來說，倒是不爲過份的。（樵）

魯迅講的故事　生平最險之事

十堂

據孔乙己說明說：「竊書不是偷」，只能認作斯文人一種玩笑，而且書明明未曾偷去。所以說這是「偷書的故事」，也不很妥當。姑且定名爲「竊書的故事」，來一講這個故事。

這故事是魯迅講的，我只是轉述一下子，也不記得他自己在什麼文章裏講過沒有，因爲這故事很好玩，所以來重複說一遍。

這是魯迅在民國初年在北京教育部時候的事情。他在教育部的官是僉事科長，在社會教育司第一科，管的是文化設施，即圖書館、博物館的事。其時北京圖書館還未成立，只有一個京師圖書館，略備一點舊書，設在國子監，由教育部聘胡玉縉做館長，至於部內負責的則爲科長，即是魯迅。其時有一位做過總長的名流，聽說館中有一部宋版書，很想一看，眞是渴欲一見，無奈館中定例善本不外借，所以不能做到。館中爲優待名流起見，特辟靜室一間，請他在館裏校閱。那名流欣然仔細校閱，科長親自接待，捧出宋版來親手交給他，然後告退。過了幾日，名流差人送信來，說要回去幾天再來看書，叫人前去接收。這天仍由科長出馬，看見他已整裝待發，只等科長一到，將書交還，便挑起網籃……工友，這時忽然「福至心靈」，當面打開盒子來一看：不看時萬事全休，只見楠木盒子裏「空空如也」，不見有一本書。第一個看出破綻的是那位名流，隨即回過頭去，罵站在後面的用人：「混帳東西，怎麼書都沒有放好！」用人連忙從網籃裏將宋版書取出，放入楠木盒子裏。科長這才接過去，安心收下。

後來魯迅講起這件故事，總說回想過去所遇的危險，以這一次最險，也最運氣，因爲只要一不小心，收下之後，這失書的責任再也擺脫不清了。因此之故，他也最恨那名流，不但認爲藏書家即是偷書家，在這裏得一實證，也因爲個人幾乎上他的大當的緣故。語曰，「不見可欲，則心不亂。」藏書家眼見好書，用盡心思圖謀，也是人情，但總不可以違反道德，做出見不得人的事。與那位名流相比，孔乙己窮餓之餘，混進書房，乘主人不在，挾幾冊破書出來換錢，的確還有幾分情有可原了。

·治·疗·記·

小事閒談

豐履亭

看完「李時珍」的傳記片，對那位「本草」的整理工作者緬念不已，而轉想到要不是新的時代來臨，那裏會有這麼多的人知道有這麼一位先賢，爲了萬世千秋的人類幸福，將其一生精力，盡付一書？

早個十年，李時珍是很少人知道的，中醫生們當然是例外。但中醫師眞正能以李時珍精神來服務的，爲數也並不多，固然，那也是社會環境造成的，筆者曾親覩一件慘劇，那是十年前的舊事：我手心長了個托盤疔，向一位外科醫生處求治，那醫生名聲很大，本事也高，爲人也和藹可親，但，往往到診病時前幾十號被一些「軍政人員」及地方惡人們仗勢佔去，名爲拔號。筆者不諳，自己被遲無法，也曾借用了一張在當時「有勢力」的報館信箋，得先佔於那些勞苦大衆的。一天有一個長了「爛骨疔」的，守了一個上午未能輪到，結果頭似巴斗，終於不治，疔科醫生稱爲「走黃」，家人們絕望的哭聲，使我心上永遠長了個疔。

順與倒

「男」談友作的「街名」中說，「街市街」無論從上或下看都是一樣。

有一齣電影也是這樣，順看或倒看都同樣的，那就是「黑吃黑」，由保羅德格拉斯等主演。（恒恒）

新名詞

男：呢條正式係「非禮路」呀。

女：（嚇了一跳）什麼。

男：因爲走這條路的車輛，是來而不往的，它是一條單程路呀！古語云：「來而不往非禮也。」

女：啊……（侶品）

月夜宿東湖精舍

行路艸　高唐

東湖夜宿詩凡八首，今錄其三。東湖風景幽絕，況是明月清風之夜，下榻於此，如居神仙宅第，終世不易忘情。

似簟波光接月光，荷風十里欲生香；廬山不與遊人月，還我東湖萬頃霜。

對面青山穩穩眠，山中月下有神仙，可知山下新來客，曾住江南五十年？

湖波月下若通潮，夢裏潮來比岸高，好似有人輕拍枕：渡湖同往寶靈橋。

皇后·平安　今天獻映　哥倫比亞浪漫奇情巨片　秘聞敲詐案　OVER EXPOSED　下期獻映　華納空前浪漫喜劇　睡美人

娛樂·樂宮　賣座冠軍！今天仍映　派拉蒙特藝七彩歌舞大名片　甜姐兒　FUNNY FACE　片上中文字幕　場面偉大歌舞靚　連奪兩頂冠軍

光藝　連日滿座今續映　新藝綜合體　浪子回頭　A Hatful of Rain　片上加印中文字幕

豪華·快樂　今天隆重獻映　美高梅秋季攻勢第二支勁旅　閃電神槍俠　Gun Glory　片上中文字幕　緊張刺激難以形容！

都城·景星　映期無多請早訂座　聯美王牌激烈戰爭巨片　孤軍突圍戰　"MEN IN WAR"　片上中文　羅拔·烈恩·柯杜雷主演　明晚九時半獻映　遊船艷史

最後今天　環球巨片　湯尼寇蒂斯主演　江湖奇男子　今早　十五萬大劫案

今日一點　天外戰笳聲　今早彩片　白蛇傳　明天正場映　羅馬春情

即日隆重獻映　蕩女癡魂　"LIZZIE"　千面美人　片上中文字幕

最後今天　鐘歌絲蓮　七彩新藝綜合體　海上妻　片上中文　下期　血酒好萊塢　今早　夜霧魂

即日四場獻映　寶劍神弓

九龍城　國際　即日四場獻映　琴海寶　愛奪記

死亡邊緣

（三一）娜莎在何雄發的監視和指點下，迫於無奈只得極力模仿碧霞的細微動作和一切生活習慣，不到幾天便漸漸習慣了，可是她的心裡極度不安，因此影響情緒，當她一人靜處之時，常常會痛哭失聲，雄發暗中向她警告。

（三二）結婚的日子一天天接近，娜莎發覺區柏年是個忠誠老實的好青年，她良心不安，總想找個適當的機會，對區柏年表示悔婚，使他自動放棄她。於是乘着雄發不在家，便約區柏年到附近一間酒食的密室去密談。

（三三）不料當他們剛剛坐下，何雄發和哈利陳突然出現，他們坐在娜莎斜對面的卡位，哈利陳瞪着大眼，雄發則瞪着一雙陰沉兇狠的眼睛，盯着娜莎，使她如坐針氈，吃不下嚥。區柏年因為背着雄發，所以沒有看見，但見娜莎面色有異，甚感奇怪。

睡眼美人　靈簫生

十一　才人心緒有沉哀

章豔曰：「文先生筆下描寫女人心事，躍躍言見，故易名章豔出版新書，人皆不信其為男性化名。彼年來生涯寂寞，性情變為孤僻，提管之時，動多愁嘆，恒唸曰：回首十五年中事，才也縱橫，淚也縱橫，空負簫聲與劍名……春來沒個關心夢，自信飄零，不信飄零，且看床頭金字經……余獨怪此一代才人，寫出優美之文章，安慰千萬人心，本人卻淒涼如許。今責任落在雲小姐身上，不可怪其喜怒不常，應諒其心緒之沉哀也。」濁醪微醺，解杯浪藉，隨即撤席，朵夫如夢出苑中，月華如水，虫吟唧唧，立杜鵑花前。如夢曰：「余借蘭姐歸去，明日黑晨，便來看朵夫矣。余當替爾縫一襲睡衣，俾爾着身上，夢魂常見我也。」朵夫曰：「一襲睡衣，值雖微，情可感，一針一線，由卿親手而縫。夫以絕代豪華之睡眼美人，為書生製寢裳，書生亦足矜傲儕倫矣。」如夢就彼，輕嚙其肩曰：「余願洗盡鉛華，與君同居於幽僻之鄉，替君煮飯縫衣，處理家務，余因自農村來，婦人所應為事，余都善為之。」朵夫曰：「雖然，卿手如柔荑，指似纖葱，不應勞作，令其粗蠢。」如夢曰：「若非余所愛之人，令余斟茶一杯，心亦不願。然文朵夫要余赴湯蹈火，都樂為之，而況區區之事乎？」

蘭姐出，偕如夢歸去其所匿，章豔出，笑曰：「文先生之靈感源源，可以寫第四部作品矣。」朵夫上二樓寢廟，替彼取出睡衣褲，入浴間，開冷熱水喉，和勻水之溫度。朵夫浴罷，御睡衣而出，章豔已去。彼迷離入夢，覺有人推己，張目而視，乃係蘭姐，呈上一箋曰：「小姐回去，不浴亦不睡，振筆書此，令我將來。」余曰：剛才何不爲彼言，而須余星夜奔波？伊曰：有時言語所不能表達，則以文字為代。」朵夫不比尋常之男子，獲得彼愛，蘭姐與有榮焉。余曰：是爾之愛，於我何榮？伊曰：蘭姐對彼我之事，本甚熱心，今何卻之也。」余乃替伊作紅娘。」朵夫曰：「蘭姐既美麗溫柔，亦慷慨仗義，眞不知何以報也。」蘭姐曰：「快些讀完此信，有報書，即寫與吾帶回去，俾我得一覺早眠也。」朵夫展讀，其文曰：「朵夫：余今日共爾同遊飲食，覺君感傷之情調，深深打動余心。如君佳士，從前愛君之人，何以捨君？余眞不明所以。然過去者已成過去，不足繫君懷抱，君應盡目尋覓新愛侶，以慰晨昏。余明日爲君縫製睡衣，或不能來見，君試握筆而書，看所書者能情感洋溢於紙上否？如夢。」朵夫即取紙筆，伏榻而書曰：「余方入夢，蘭姐醒余，得讀鴻書，卿情深款款，余睡夢亦香甜。吾人明日不見，相思當甚苦。」

暗無天日　江碧

二、無妄之災

阿娥目送老爺老太的背影從雨道拐遠了，小娟仍流着眼淚在客廳中央受折磨，她同情這苦命無依的女孩子，但卻扛幫不得，唯唉聲嘆氣說道：「小娟，你眞是如假包換的不祥的苦死人！偏偏在老爺老太恨透了女孩子的時候才送上門來，怎能不做圓圓的替死鬼？異日更怎有希望過好日子呵？」

小娟一聽不明白阿娥的意思，阿娥也不好妄自叫她起來，撫掠齊她的頭髮。這以後，小娟在范家過着工人灶下婢的生活。

范老頭子刻薄成家，老太太長日板起臉孔，這個家庭不論平時或節日都只有冷酷沒有歡笑。小娟年紀雖輕，日常卻做着砍柴挑水各種粗重工作，吃的是冷飯殘羹，到了晚上才准她進義學唸書；小娟操勞過度，營養不良，比起初來時更憔悴了。

夜深人靜，小娟忍不住在被窩飲泣。阿娥和她同住在工人房裏，聽到小娟啼哭便說：「沒出息的臭丫頭，幼年受苦不要緊的，咬緊牙關抵受着，用心讀幾年書，長大後吐氣揚眉就很好了。」

這些說話太空洞了，沒可能鼓舞起小娟鬥爭向上的情緒；想起了短命慘死的雙親和自已被賣落異鄉受苦的不幸，她唯恨未能追隨亡親共赴黃泉，同一哭；阿娥越是勸她，小娟越更哭得慘切，阿娥發急道：「趕快用手帕掩住嘴巴！老太太最討厭別人哭哭啼啼，她說啼哭將會帶來災禍，如果你老是愁眉苦臉，終有一天你要被逼出去的！」

小娟倒寧願被遣走，免得長時間捱受痛苦的煎熬；假使連哭泣也成為罪過的話，她眞不能想像以後的日子怎過着非人的生活？

然而，那管她怎樣哀傷，怎樣難以想像，歲月仍然輕悄地溜逝過去，小娟在這范家，不覺已渡過一五年頭。在這五年中，小娟的情感變成麻痺，眼淚也似乎乾涸了，即使受到暴戾的責罰也不會啼哭。范家的兩老把她當作「木頭人」，頗有把她驅逐的意思，只緣倉猝間找不到適當的女補替，暫時仍把她留住而已。

再過了不多久，意外的事情發生了：范家的壁鄰遷來一位新寡，年紀大約三十歲多一點，身型健美，模樣兒十分甜俏，帶了一個女傭住了兩層花園洋樓，氣派表現得非常闊綽，街坊們都對她刮目相看。這位新寡的丈夫姓卓，卓夫死後人家依舊叫她「卓師奶」，愛在黃昏時分撫弄洋琴，琴音幽怨，曲曲扣人心扉，范永成聽得讚賞不已。（十一）

丹墀碧血　文綺閣主

第一回　猜疑起骨肉瘋漢闖宮　淺見僮皮毛庸醫進藥

四歲大的常洛，已略懂人事，眼巴巴看着常洵得到許多賞賜玩物，自己卻一樣也沒有，便要着要拿賞賜。王妃連忙喝止，常洛到底是小孩子的心情，見得不到時，滿肚委屈，哇的一聲，竟然大哭起來，這一哭卻把鄭貴妃哭惱了，只見她面色驟黑，向王妃道：「你是存心來搗我的亂，把孩子亂罵，教他在這兒開喪似的哭，你不忌諱時，我卻忌諱，回頭倒要跟你評評理。」說着便吆喝宮婢把王妃母子趕出宮去。

王妃回到自己宮中，只覺冤苦滿肚，倒在床上放聲大哭，直把眼睛也哭腫了，才倦極睡去。醒來時已時午牌時分，宮中的午膳已傳了上來。宮娥伺候王妃起來吃中飯，王妃哭得滿肚是氣，那裏吃得下，把手一擺，原席撤去。早有人向鄭貴妃報告說王妃生氣不肯吃飯。

一回兒朱翊鈞午朝回來，直到鄭貴妃宮中，鄭貴妃艷裝靚服，盈盈地向翊鈞下拜，翊鈞扶起，攜着鄭貴妃的手，直進寢宮，上了龍床，下了龍鳳帳。宮女們只聽見鄭貴妃在帳中唧唧噥噥說了一頓話，又聽得翊鈞連說「豈有此理，豈有此理。我非懲治這賤人不可。」宮女們聽了，料是說剛才朝賀的事，都替王妃暗捏一把汗。

約莫隔了一頓飯時間，翊鈞才回到乾清宮去。還沒有坐穩，便命人到坤寧宮請王皇后過來講話。王皇后不知為了什麼事情，只得坐了小轎，過乾清宮來，朝拜已畢，見翊鈞臉色不正，更加驚疑不定，便小心翼翼上前問道：「你好像生氣的樣子，是誰觸怒了你？」翊鈞帶怒向王皇后責備道：「你枉為三宮之主，卻縱容妃嬪作反。」皇后大驚道：「陛下何出此言？是那一個敢造反？」翊鈞道：「朕要把鄭妃加封世妃的尊號，偏是王妃這賤人不服，前些日子，已串同姜應麟沈鯉等，諸多攔阻，這也罷了，到今天册封鄭妃時，竟然在朝賀之時，大哭，口出詛咒之言，分明是與我作對，不是作反是什麼？要不是念她養了兒子，我不打殺她，也不姓朱，從今天起，摘去她的封號，貶作宮人，不許她來見我。你馬上替我去辦這事去罷。」

王皇后見翊鈞正在怒氣上頭，不敢逆旨，只得答應下來，一面用婉的話頭岔開了，待等翊鈞的怒氣已過，這才說道：「陛下不要偏聽一面之詞，處罰王妃，論起理來，鄭貴妃既封了貴妃，首先應該來朝見我，但她仍在，才能受其他妃嬪的拜賀，誰料今天我等了一個早晨，她也不見來，她眼裏還有我這皇后嗎？我不怪她，她卻要怪起王妃來。」（十一）

江湖三女俠　梁羽生

第十回　咄咄辭鋒 書生飄巡撫　森森劍氣 大俠顯奇能

這許總管是李衛親信，平時也到內堂，所以李明珠並不見疑，揚聲問道：「爹爹喚我何事？」說時遲，那時快，董巨川身子一弓，疾如飛箭，驀然衝進內室。窗後簾幕的女子要躲已來不及，弓鞋一起，右足斜飛踢出，董巨川身子陡然一縮，足跟一旋，變掌一陰一陽，猛的發出，那女子一腳踢空，倏覺掌風掃脛，身子一仰，竟然在間不容髮之中避了開去。董巨川並不收勢，左手一抓敵腕，右手倖擊面門，攻勢綿綿不絕，那女子身形閃動，手背一揮，用「拂式」化開了董巨川迎面的劈掌，左腕向前衝擊，又把敵人左掌的攻勢也化解了，董巨川喝道：「陳美娘，你的丈夫已給擒了，你還敢頑抗？」那女子陡然一震，董巨川左手一沉，右掌直攻那女子兩乳之間的「玄機穴」，那女子大怒，一個溜身，左右兩掙，前擋後擋，這一招突然從內家拳的「如封似閉」，變為外家拳的「豹食虎兒」，來勢極猛。董巨川是形意派名宿，經驗老到，他知道只憑本身功力，雖然也可取勝，但卻必有一番惡鬥，只恐誤了時刻，所以一開首就施展「黏」字訣，稍她的丈夫被擒，使她心亂，繼而用輕薄的掌法，引她發怒，亂則氣浮，浮則心躁，董巨川趁個正着，左手一托敵腕，右手掌心一翻，迅如閃電般的扣着了那女子臂彎的「曲池穴」，施展擒拿手法把那女子捉了過來。李明珠驚道：「許總管這人是誰？為何到我的臥室來捉人？」董巨川笑道：「不把她捉去，你的爺爺可要性命不保哩！」邁開大步，與許成呼嘯而去。

這女子名喚陳美娘，正是江南大俠甘鳳池的妻子。陳美娘武功雖比甘鳳池差許多，但在江湖上也已罕少敵手。他們夫妻二人，最好游歷風塵，在江南一帶行俠仗義。一個月前，他們搭了一個江湖班子，來到杭州賣藝。甘鳳池因名頭太響，所以用藥易容，到了杭州，恰巧碰着撫台李衛為母親祝壽，招他們的班子進衙表演，又恰巧撫台的女兒歡喜陳美娘的雜技，也就留了下來。為了想看看撫衙內有什麼能人，故意參加了衛士的選拔，甘鳳池到杭州時曾和路民瞻通消息，呂四娘和路民瞻追到杭州，立刻找到了甘鳳池，請他設法。這日恰逢撫台面試，甘鳳池當場顯技，那料董巨川老奸巨猾，用迅雷不及掩耳的手法將撫台擒了過來，聽得撫台說起甘鳳池（化名唐龍）的來歷，事發之後，心想那個雜技班的女子，必是陳美娘無疑。

試往內堂一擋，果然擋個正着。甘鳳池將李衛挾為人質，在堂上大口的喝酒，神采飛揚，撫衙的衛士，在堂下穿梭來往，個個膽戰心驚。甘鳳池等得心焦，喝道：「兀那姓董的老賊，為何還不回來？」話猶未了，堂下一聲應道：「甘大俠少安毋躁，俺來了！」（一五六）

小說林

虎豹龍蛇傳　史得

第一章　一聲槍奸雄授首　幾番險義士逃亡

差不多二十分鐘以後，一隊日軍和幾個警察匆匆忙忙坐了汽車來了。打開店門，就看到劉大邦的弟兄躺在用兩張木凳併起來的臨時病床上，全身是血，人在呻吟。警察喝問兇手在那裏？掌櫃連忙指着閣樓，一邊解釋說：「我們不敢上去，他們有槍的，我們關上門……」

日軍大聲地咕嚕着，叫他們都走開，拈出長槍短槍，分在兩邊佈防，如臨大敵。一個上士級的日軍指揮兩個警察上去。他們卻伏在梯下邊。另外一小隊日軍，跑到街外包圍。

兩個警察無可奈何地衝上去了，才走到一半，就是一輪快槍，砰，砰，砰的猛響。跳到閣樓，他們伏在梯口一望，閣樓的地板上躺着兩個人，地上全是血跡，除了這兩個人之外，再沒有一個人影。

他們不敢冒然再衝上去，視線搜索着每一張桌子下面，全沒有！沒有一個人影。警察們用生硬的日本話向下面叫着，於是幾個日軍拖着沉重的皮靴跑上來，把那一道木梯踹得吱吱亂響。

閣樓裏眞沒有一個人，不！沒有一個活的人。他們一邊搜索一邊喊掌櫃的上來查問。警察們發現閣樓後的一個窗門開了，向下望着，是酒鋪的天階。他們立刻跑下去，到了天階察看，後門沒有開過的痕迹，左邊廚房是一間矮小的屋子，假如從閣樓跳下去，跳到屋頂，就可以沿着走到後門的小園牆，跳到街外去了。

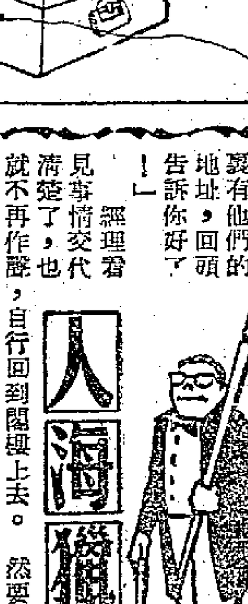
廚子們給叫進來問話，他們都說沒有發現有人跳到天階過，可是有一個小厮說出了眞相，他說：

「我們聽到上面有槍聲，就跑出來看看發生什麼事。以後就沒有再進到廚房去了。」

不用說，趙玉龍就在他們慢擾之間跳到廚房，從後門逃出去的。日軍們趕忙去追。一面把傷的送去醫院，一面跟他們的大本營聯絡，他們這才發現，不但趙玉龍跑了，連那一輛載着劉大邦三個人到酒舖的汽車也失了蹤，於是他們一邊緝人，一邊緝汽車。登時在附近一帶實施戒嚴。東郊的新貴住宅區更像軍事要塞那麼刁鬥森嚴了。

兩小時的搜索並沒趙玉龍的踪跡，兩小時之後他們得到一點線索：那個汽車司機蹣跚地跑回來了。據他的報告，他正在等候劉大邦的時候，給趙玉龍用槍威脅他開車，大約開了二十分鐘，趙玉龍把他趕下來，自已開着車走了。（十一）

人海獵奇　泉方均



浴室之歌

約摸過了一個鐘頭，我們的經理鞠躬如也地把這一雙高貴的客人送了出來，滿口說着奉承的話，替他們推開了關着冷氣的玻璃大門。停在門外的汽車，平滑而舒徐地開走了。經理回身向我望了一眼，就說：

「剛才他們買定的那顆鑽戒，七點鐘要貨；你替他們小心刷得光鮮一點，按着時間送去吧！」

「是，是！」我連聲應諾，正待追問應該送到什麼地方，老朱卻在我身旁低聲說道：

「我這裏有他們的地址，回頭告訴你好了！」

經理看見事情交代清楚了，也就不再作聲，自行回到閣樓上去。我等他走了以後，忙向老朱打聽道：

「那兩個人到底買了些什麼東西？看我們經理那個模樣兒，倒像是一筆大生意呢！」

「生意自然不少，」老朱笑道：「不過，還要等明天才能作準。」

「怎麼啦？」我帶點驚奇地問。

「你不會聽說過嗎？」老朱白了我一眼道：「他們的錢要明天才來，所以要等明天。」

「但是，」我大惑不解道：「既是如此，經理爲什麼也那麼高興？」

老朱似乎覺得我太懵懂，便說：

「那是因為他們的交易大呀！光說一條項鍊，就值三萬五千元，另外還定下一對手鐲，一個胸針，共總是五萬三千多，他們明天就要來成交了。」

「哦哦！」我沉吟着，恍然如悟，接着又向老朱問道：「那麼，剛才那一枚鑽戒呢？為什麼他們自已不拿走？」

「他們吩咐要仔細打磨一下，七點鐘送去，好讓他們當晚送給別人。」

「是貨到收錢嗎？」我略為有點疑地問。

做我們這一行，當然要隨時警惕，尤其是遇到陌生的客人要求送貨，而又指定貨到收錢的時候，我們就難免有幾分戒心，生怕上當。老朱是我們店裏最出色的一個買賣手，他當然比我更精明，此時卻笑道：

「貨到收錢也不要緊，看他們的排場，當然不會來騙千把塊錢的東西，你小心一點就是了！」

我覺得老朱也頗為言之成理，當下就把鑽戒找了出來，細心補做了點打磨的工夫。到了將近七點的時候，就帶了地址，把鑽戒揣在懷中，逕自出門送貨去了。（三）

池上草堂雜錄　溫大雅

謎語

謎語之起原很久，古時的謎語比較簡單，後人好此道者日多，加以研究，便發明了種種語格，比古人又進一步了。「漢書藝文志」有隱書十八篇，此書今已不傳，據說是談謎語最古的書。

「鮑照集」中有三條謎語，非常拙劣，在千年後我們看起來，簡直是可笑的。其一云：「二八四八，飛泉仰流」，猜「井」字；一云：「頭如刀，尾如鉤」，猜「龜」字；三云：「乾之一九，坤之二六」，猜「桑」字。這個桑字與乾坤有什麼關係，眞莫名其妙也。

蘇東坡有硯蓋銘四句云：「研𥓝有石，𥓝更無山；姜女既去，孟子不還。」這四句猜二字，謎底就是「硯蓋」。研𥓝有石，留「石」字，𥓝更無山，留下「見」字，合而為「硯」字，姜女既去，即留下「𡈼」字在上，孟子不還，去了子字，存下「皿」字，和「𡈼」合起來，成為「蓋」字了。這一謎比較有意思。

淮南大明寺壁上，有人題一詩謎云：「一人堂堂，二曜同光。泉深尺一，點去冰旁。二人相連，不欠一邊。三梁四柱，烈火烘然。除去雙鉤，兩日不全。」這十句韻語，有很多人都猜不出是什麼意思，只有班義一見就猜中，他說道十句是八字隱語，文曰：「大明寺水，天下無比」也。一人堂堂，「大」字也；二曜同光，日月並行，「明」字也；泉深尺一，十一寸拼起來是個「寺」字；點去冰旁，是「水」字；二人相連是「天」字；不欠一邊，「不」字沒有一邊，「下」字也；三梁四柱是「無」字；兩日不全是「比」字，因為都缺了一邊，所以不成其日字也。

東漢士人，最好作謎語，讀三國演義的人，沒有不知蔡邕所題那「黃絹幼婦，外孫虀臼」，寫「絕妙好辭」四字的。

是日也　秦家慶中秋

關於九叔話每年中秋，秦家必發生一件不愉快之事，昨晚八月十五，我們七個男女工，打醒十二分精神，但好嘅唔靈醜嘅靈，終於也發生一個小小意外：一場驟雨把酒席攪清，大雨淋爆那幾百火電燈膽。佛婆當然甚不高興，但一切是出自她的主張，與人無尤，故佛婆無從發作也。

昨日一早，佛婆就吩咐將軍勝，晚上把酒席開到小花園，當做宵夜，讓天過節，順便拜月賞月；佛婆又聲明呢團酒，拜完月至准食。大少都算獨具慧眼，恍住天氣唔好，但佛婆話成年未落過樓，拜月賞月，當然是在露天，豈有在室內之理？而且她問過菩薩，今晚包冇雨落，乜乜物物。大少不敢逆她老人家意，只得依從她。好衰唔衰，擡正大板，就在十點鐘之時，洒了一場大雨。昨日，我們七伙記，總動員，分工合作。秋喜專司拜神之事。相信秋喜工作比我們更緊重，荒佛婆昨日不停拜神，由早拜到晚，位位菩薩拜過晒，聽講單是燒金銀衣紙，元寶蠟燭香，就使左過百銀，等於燒銀紙，認眞無謂。將軍勝就話過，拈兜百銀打賞我們，都話有嚟多謝，菩薩唔該行句，還下了一場大雨，抵佢死，乜乜物物。你話佛婆聽見，嘅電有之。

我與九叔、啃牙根，負責佈置小花園。所謂小花園佬，得兩綵茉莉，一綵母機，因為將軍勝懶於打理，兩綵茉莉枯萎凋殘，變左柴枝矣。這是入門左手便一塊空地，也是九叔的垃圾崗，垃圾堆積如山，蟲蛆滿地，臭不可當，故清理起來，做到一條氣。可見九叔都係蛇王，平日只做表面工夫而已。小花園張燈結綵，較了一盞百火電燈，掛了一個巨型走馬燈，各種各式燈籠仔，個班細路至高興，穿出穿入。秦宅不愧大戶人家，確乎有些過節氣氛，但小花園佈置得咁靚，又係唔夠一場風雨。今朝起來一看，燈籠仔七車八歪，走晒樣。

將軍勝與瓊姐做廚房工作，兩條友一早拍拖買餸，鬼咁覈，兩人由早到晚匿在廚房。聽講二太對他兩人行動，微有所聞，九叔亦曾勸過將軍勝一次，但兩人少理，大有幾大就幾大，炒魷魚至算之概。睇落兩人唔會做得長者矣。玉姐即以客串性質，幫手廚房工作，但玉姐知情識趣，獨自在車房做，做些幼細工作，削葱花，穿蝦蝨。啃牙根心不在焉，借頭借路，不停在車房出出入入。九叔即笑謂我曰：「啃牙仔氹唔到秋喜，起孩玉姐都未定，因住呀你。」我一笑置之。但九叔一語，影響力不可謂不大，我發覺自己時時吼硬啃牙根，但不見啃牙根有異動。思之失笑，就算啃牙根起孩玉姐，於我何干呢叉？

昨日秦家可算大團圓，佢扮爛返齊來，大細計埋，十幾廿人之多。老爺座守大本營，一日未出過街。（七四七）

大蘇（開到呢橫）　吉叔作

普慶　新都　仙樂

今天續映　長城公司攝製

滿瀉

去年在港璇宮舞台演出盛況空前　向隅者看本片可補償眼福

節目豐富與黑白片不同

全部七彩　紀錄片

請早定座

中國民間舞蹈

紐約　大世界　金星　最後今天

最後今天　絕不延期　未看速看

國際影業公司攝製大型神怪古裝歌唱片

最佳神奇片！　故事精彩　人人讚好

換錯美人頭

鄧碧雲　羅劍郎　梁醒波　半日安　劉克宣　李學優　李香琴　任冰兒　聯合主演

導演：陸邦　製片：張瑛　編劇：盧雨岐　作曲：李願聞　潘焯

金陵　國民　金華　新舞台　明星

七彩局部

明天獻映

寶華千戈聯合出品　舞台名劇　大袍大甲　大鑼大鼓　古裝歌唱　超特片王

鄧碧雲　吳君麗　譚蘭卿　李香琴

檸檬　蕭仲坤　馬笑英　會雲飛　主演傑作

導演　馮志剛

薛平貴　王寶釧

今天最後　關係片約　切勿錯過

中聯公司最新出品緊張鉅片

血染黃金

香港年來最刺激的故事　聯合主演

金陵　國民　金華　新舞台　明星

最後今天放映

大成公司名歌改編古裝歌唱巨片

七彩　晨妻暮嫂

新馬仔・吳君麗・羅劍郎・任冰兒

少新權　蕭仲坤　聯合演出

監製　何家柏　製片　關志堅　編導　龍圖

明天聯映

邵氏出品　聊齋改編　人鬼相戀　奇情香豔　歌唱巨片

一部比夜半奇談更駭人的電影！

邵氏玉女　林鳳　領銜主演

陰陽配

林鳳　高亮　馬龍　尤寄　西瓜刨　馬笑英　檸檬　聯合主演

導演　周詩祿

人鬼配婚，千古奇聞！

何祥友函覆姚卓然
婉轉陳詞願與舊友們共在一起

何祥友與劉儀的出處，成爲萬眾矚目的大新聞。莫振華此次飛赴馬來亞，對拉攏兩人爲南華効力一事，負有極大任務，但結果如何，「牛仔」至今還沒有向會方作出報告。雖然莫振華在起程之前，南華某「重臣」曾擬下電報稿四通，囑他將接頭結果隨時電告，但「牛仔」還沒有這樣做。

「契爺」未接「牛仔」信

日前外傳莫振華接洽何、劉兩人失敗，且已有信向他的「契爺」陳榮柏有所報告云云，經記者查實爲不確。姑不論陳榮柏自莫振華去後至今還沒有接過「契仔」隻字，而在這個時候來推定何、劉本屆決定不爲南華効力，也的確是言之過早。球國風雲，往往變化於瞬息之間，何、劉的真正意向如何，只有他們自己知道。

何、姚來鴻去雁

據記者所知，莫振華雖然沒有函電向會方報告，但何祥友有信答覆姚卓然却是事實。當莫振華離港之前，曾攜有姚卓然的親筆函件一封給何祥友。那封信，措詞懇切，而且非常客氣，詳述會內各元老與一班弟兄都渴望他能夠重返嘉山，並勸他不要聽信外間閒話，南華始終是愛護他的。函內結語是希望他考慮清楚，坦誠相告，並盼他能與劉儀接頭；南華是劉儀的老家，如能重返母會，各人定表熱烈歡迎。何祥友答覆「小黑」的信，措詞亦非常婉轉。他首先對姚卓然的一番客套表示謙遜，並說大家多年老友，大可不必如此客氣。但談到本屆出處問題時，他却沒有明確表示，也沒有提到劉儀，只在信內的最末一行有這樣一句：「我亦希望能夠回來跟大家在一起。」（文意。）

對隊友們仍有依戀

從何祥友這封信，可以看出，他雖然沒有對姚卓然表明心迹，但至少說明他對嘉山一班隊友還有一些依戀之情，說他無意離開南華亦未嘗不可。因此，不妨假定：「肥油」目前可能無意離開南華，他本人的意願的確想回來「跟大家在一起」；只是爲了許多原因——包括外在的與內在的，使他躊躇未能決定。起碼，他應該有所考慮，有所抉擇。

希望寄托於渺茫？

據昨天消息，說東方接到電報，何、劉兩人已經辦妥，但根據「肥油」寫給「小黑」的信看來，相信「肥油」個人不會在這個時候就決定了他的出處，何況東方組班還在「密雲無雨」的狀態中，「肥油」決不可能把「自己的希望寄托於渺茫也」！

「傑志通」口中的九成把握

據傑志方面昨日透露，何祥友今屆歸傑志之說，九成可成事實。透露這個消息的「傑志通」顯然大有把握，而且認爲包括劉儀在內，已經達到了成熟的階段。他說：「外間傳說沈瑞慶站在傑志這一邊來拉南華的人，實在冤枉他也。據我所知，小沈站在南、傑之間，左右爲難，對組班事，已採不聞不問態度。現在傑志組班工作，外間以爲是張華倫與黎藉打頭陣，其實握有最大權力而且傾其全副精神去搞的却是袁士豪。當然，李伯達也是積極份子。……」

馮漢柱對「肥油」的態度

目前南華會中若干「重臣」的確對沈瑞慶有不滿（或者是誤會）之處，他們對於何祥友與劉儀之志在必得，已爲人所共知；何況「肥油」本來就是南華的人，沈瑞慶應該站起來講句公道話，無論如何不能讓何祥友投向傑志；對於劉儀，則盡全力去爭取。據說，南華前主席馮漢柱對「肥油」的印象不大好，這件事，種因於「肥油」離隊跟隨東方遠征之時，因此，他對於「肥油」之去留表示不大關懷。而且，論私交，馮漢柱與張鏡湊是好朋友。可以這樣說：傑志拉何祥友，在馮漢柱看來是不置可否的；加上何潤光以前又放出豪氣「不要何祥友」，這就難免促起了「肥油」的離心，這就是上面所說的「內在與外在的因素」，使「肥油」躊躇而未決。

南華穩步前進

但南華畢竟表現得比較沉着，袁添容顯然幕後有某「大臣」在大力支持，替他撐腰，事情未到成功，袁添容絲毫不露痕迹。看樣子，他在穩步前進！

據南華方面消息：南華對於何、劉二將來歸是樂觀的。他們認爲：傑志的待遇未必比南華好，縱使相等，亦有理由相信兩人終歸南華旗下，尤其是「肥油」。

最後消息　星島最高負責人昨天表示，何祥友是星島的舊將，本屆星島已準備收回己有，決不讓他投効別隊。•波•

華將實力總檢閱
港華九華嘉山鏖兵
今晚八時卅分燃起戰火
六時三刻元老與有榮先打頭陣

華人足球員聯誼會爲籌建會址舉辦足球義賽，最初定爲巴士南遊隊對聯誼會隊，後來因爲巴士不表同意，改爲港華隊對九華隊，港華以南華南遊球員爲主力，九華以巴士南遊球員爲班底，這樣，便定於今晚八時三十分在嘉山球場上演，並敦請聯誼會會長蔡惠鴻及巴士會會長雷瑞德主持開球禮。

六時四十五分，加插元老隊對有榮隊。有榮是著名的小球勁旅，隊員中也多擅踢「大波」的，氣力不成問題，到時對着那班「老柴」，他們可靠較大的活動力來爭取勝利。因爲年青人有氣有力，可以多跑幾步。相反的，那班「老柴」都已到了力不從心的時候，雖有「路數」，只怕踢起來「脚頭唔聽話」。有此差別，有榮必勝，當無疑問。

港華對九華一仗，雙方同意半場時可以換人，所以，九華方面差不多清一色是巴士的人；港華則已排出正選陣容，看來鋒綫相當堅穩，但守衛似未夠穩健；而且踏健熙因「練波」扭傷大腿，將不參戰，後備中又找不到一個適宜於踢中堅的，這是傷腦筋的問題，憑誰支持一隊的脊骨呢？甚此，可想像港華將有攻强守弱的演出，難免前鋒之得，不償守衛之失。

然而，這是義賽，雙方球員當不會過分重視勝負，他們爲着完成此舉，必側重技術上的表演，這一點，也許使到入座球迷們，滿意而歸。

四隊備戰人馬如下：

元老隊　領隊黃榮堂；教練馮景祥；管理曾捷康；軍醫蕭偉榮；隊長黎兆榮。

宋靈聖　游華興　羅偉棣　謝錦洪　劉松生　朱錦成　黃春華　盧華勝　張金海　譚振寧　李德祺　黎兆榮　黃景聰　楊根保　高禮明　譚江柏　啓恩　啓榮　李天生　許竟成　余　曾

有榮隊　領隊霍英東；管理李浩生。

港華隊　領隊蔡惠鴻；管理葉九皐；教練梁玉堂；隊醫蔡景文；隊長朱永强。

樊志池　楊國傑　梁金耀　周少雄　樊耀祥　梁有福　何興華　霍英東　蔡根　陳銘新　何樹松　郭錦洪　陳志剛　侯澄滔　郭建中　陸達熙　姚卓然　劉侯榕生　李來　李育德　朱永强　黃志强　（後備）余耀德、劉志炳、雷樹萍、駱德。

與，陳明哲，郭英樂，司徒森，朱榮華。

•年獎舞•

九華隊　領隊鍾錦泉；管理楊子祥；教練楊根保；隊長鄧森；隊醫李子飛。

羅國良　梁瑞華　衛佛儉　劉杰　羅北　劉錦瑞　鄧志榮　林志賢　周少雄　（後備）郭秋明、顏振成、楊國傑、梁榮邦、李春發、郭石、阮海邦、鄧宜杰、劉灝照。

「如此做法似有不妥」
修改章程解決糾紛
莫慶認爲此路不通
施普惠昨已查閱會員册

足總、足聯之間的糾紛事件，已僵持了一個多月，至今仍是懸而未決。在足聯方面，因爲他們堅信自己理由充足，從章程方面去研究根本無法否定該會的基本會員資格，因而一直堅持據理力爭的原則。在足總方面，認足聯只是贊助會員的信念也相當堅決，但到目前爲止，似乎還未有找出充份的理由來支撐自己的意見，和答覆足聯的提問。

也許是因爲這個緣故，日來傳說足總有意讓步，和平解決此事，以免傷了兩會之間的和氣。某報日前曾說：和解的辦法是由足總召開特別同人大會，修改章程使之適合足聯會可以派代表參加同人大會（也就是說使足聯成爲足總的基本會員），據該報說此方法乃是出自澳洲的秦寧建議的，還說王志聖也同意這樣解決云云。但記者昨天碰到王志聖時，他說這只是秦寧的意見，他自己則沒有說過，當時足聯代表莫慶也在場。

姑勿論王志聖是否同意上述的方法，但足聯方面則認爲此法不通。莫慶昨天就此事對記者發表談話說：足聯現在只是據理力爭，並不是要足總遷就承認足聯爲基本會員。如果能舉出會章中那一條、那一則證明足聯不合資格當基本會員，則足聯會當不會再堅持意見；但如果現有的章程不能說明足聯爲非基本會員的話，那就無需要修改章程了。

莫慶在結束談話時，再强調如果根據章程來定奪，則足聯之爲基本會員的資格是不能動搖的。

據悉：足聯會昨接到足總的一封函，請足聯會的人於當日（即昨日）下午二時至四時去羅文錦律師樓查閱足總的會員册籍。麥英才昨收到該信後，曾電[illegible]，但未找到[illegible]。其後足聯改由施普惠前往，查閱後施沒有表示什麼意見。•廖化•

香港足球隊領隊胡祖堅（右）、夏仙（左）昨返港，圖爲他倆下機後與足總主席王志聖合攝。（本報攝）

體壇動態

足球總會埠際小組定於今天下午五時三刻在該會會所召開會議，商討外隊訪港的問題。

今天的會議，首先將談到奧地利域架隊來港之事。該隊定明年正月訪港，賽期是一九五八年一月一日、四日和五日三天。過去在私人接頭時，香港原則上給予三千鎊的包賬（該隊要求三千五百鎊），後來域架隊來電，希望能將包賬增至三千二百鎊。

澳洲與域架隊訪港
足總今將提出討論
域架要求包賬額有可能被接受
秦寧將於十一月間返港

這個消息已首見前日本報。今天會議正式將此事提出討論，預料當會順利通過，而包賬方面也可能會滿足奧隊的要求也！

記者昨與足總主席王志聖談起外隊訪港的問題，王志聖若有所感地說：「足總去年虧了本，今屆要來大鉎略！」的確，在球季尚未正式開始的今天，外隊訪港之訊已頻傳，使得足總大有應接不暇之勢。目前，接納來港的外隊已有以色列隊（十月中旬）、南印度隊（十一月上旬）和瑞典荷辛堡隊（十一月下旬）；而奧地利域架隊今天也勢必接納其前來。

除此以外，還有兩支未決的外隊擬訪港，一支是早已獲足總接納，而至今尚未覆電的瑞士隊，另一支則是在週前來函申請的澳洲聯隊，該兩隊的訪港日期都在本年十二月間。

全澳洲聯隊此次遠遊，目的地包括東南亞的香港、日本、星洲等地，它是通過秦寧「搭綫」的。因爲秦寧被該隊聘爲顧問。據王志聖說：秦寧在週前來函，向王轉達澳洲隊擬訪港的意思，並請其提出足總討論，秦寧在其來函中還開列了條件，希望香港方面給予三千鎊的包賬，作賽日期則由香港方面訂定。

據王志聖透露說：秦寧爲了替澳洲隊佈署遠征東南亞的賽程，同時爲了辦理他個人在港的私務，將於本年十一月返港一行。對於澳洲隊擬訪港之事，足總埠際小組今天將提出討論，由於秦寧的介紹，也由於香港、澳洲之間的聯繫，足總很可能答允該隊來訪，但是否能接納該隊三千鎊的包賬要求，則要委員們計算過後，始能作出決定也！•華耶•

胡祖堅與夏仙歸來
替香港帶回勝利品
胡祖堅準備爲司徒堯解脫罪名
盛傳東方曾接到「八個字電報」

參加默迪卡國際足球賽的香港隊領隊胡祖堅和夏仙，昨天已先行聯袂返港，航機於下午六時四十分降落啓德機場。前往迎接的有足總主席王志聖、東方會的吳壽頤、陳劍科、杜惠南等人。

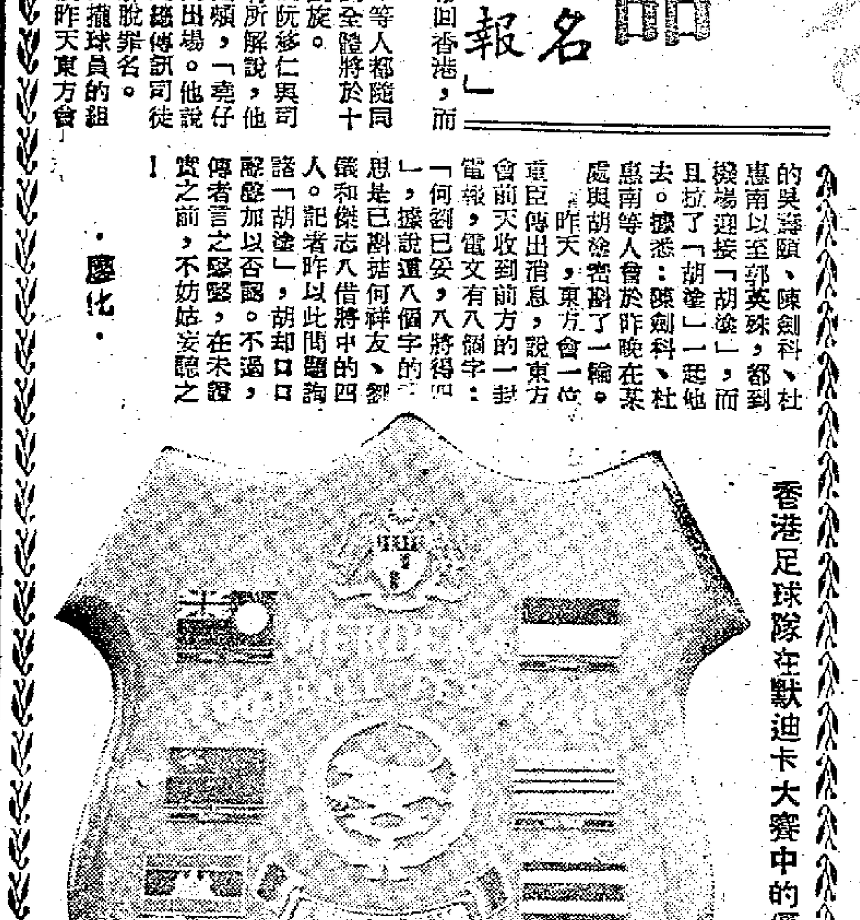
夏仙下機時，手持獎盾一面，此爲港隊在大賽中的冠軍獎，此盾獎作別緻，在一塊紫色的塑膠上，綴上「默迪卡足球節」的字樣，和參加比賽的八個單位的旗幟和一些圖案，七彩繽紛，鮮艷奪目。除此獎盾外，港隊還獲得冠軍「鵝理杯」獎，不過此杯還未帶回香港，而由大隊帶同前往怡保、檳城陳列。

據胡祖堅說：何祥友、莫振華等人都隨同東方大隊前往怡保、檳城等地作賽，他們全體將於十三日乘搭英國海外航空公司班機凱旋。

在默迪卡賽聯戰中，南越的阮移仁與司徒堯被判罰離場。胡祖堅昨對此亦有所解說，他說阮移仁首先以拳擊司徒堯的左面頰，「堯仔」沒有還手，只是因爲口角而被判出場。他說當時，他已帶齊當地報紙，準備他日足總傳訊司徒堯時，出「庭」作證爲「堯仔」解脫罪名。

胡祖堅此次赴馬，替東方負起拉攏球員的組軍任務，這已是公開的秘密了。故昨天東方會的吳壽頤、陳劍科、杜惠南等人，都到機場迎接「胡塗」，而且拉了「胡塗」一起他去。據悉：陳劍科、杜惠南等人曾於昨晚在某處與胡塗密斟了一輪。

昨天，東方會一位重臣傳出消息，說東方會前天收到前方的一封電報，電文有八個字：「何劉已妥，八將得四」，據說這八個字的意思是已簽妥何祥友、劉儀和傑志八借將中的四人。記者昨以此問題詢諸「胡塗」，胡却口口聲聲加以否認。不過，傳者言之鑿鑿，在未證實之前，不妨姑妄聽之！•廖化•



香港足球隊在默迪卡大賽中的優勝品——獎盾。

陳家壽已簽字傑志
黃志强向東華荐賢
巴士留郭秋明不放
光華後備用會國强

▲傑志組軍，日趨積極，繼朱榮華、陳志剛、張觀興三人簽了志願書後，陳家壽亦已於前天簽字了。「壽仔」任職於江德仁開設的德山公司，此次他被「飛」下山，與「華仔」、「猴仔」等改投傑志，都是江德仁從中介紹的。

▲雷瑞熊昨天已正式向東華未來班主鄺健安表示，說巴士要留用郭秋明，不能借與東華，因爲「儉仔」的脚傷未告盡愈，而且照理也要有一個後備守門員也。「能爺」向鄺健安表達此意，希望他另找好手充任。

▲澳門許多足球好手本屆紛紛來港「落班」，如梁茲康、鄧志鋈等。昨悉：「牛屎」黃志强介紹兩員澳門新血給東華，一是中堅吳志賢，一是守門李德（在澳効力賓非加隊）。吳志賢在過牛場，鄺健安對此正在考慮中。

▲據悉：巴士「統帥部」昨已決定將孔業熙借與光華，劉煥清則不列入「巴援」借出，上週的中、警友誼賽中，曾在中華陣中客串踢，留爲甲組後備。

▲光華的後備門將，將邀新界新血曾國强擔任。曾與光華會副主席廖廷楷有親戚關係。據悉廖已跟他談過。

▲光華原擬十四日在花墟場約中華作練習賽，但因警察亦擬於是日約戰陸軍或空軍，故場地問題無法解決，可能延期甚或取消。鄧泰全苦笑着說：「光華組軍雖已完成，但因無法借到場地，至今尚未作過練習喇！」

▲警察隊中堅肯打昨天已經離港，下午五時乘搭快達航機經馬尼拉前往澳洲的塔斯曼尼亞島。昨日到機場送行的有陳福祥及警察中西球員等多人。•集之•

黃裕材聲聲不幹
東華會主席屬誰
余日年將任足球副座
趙善可昨已正式簽字

[illegible]得升甲級的東華[illegible]會，遲遲未能召開同人大會，下屆職員未能正式選出。雖然如此，但該會在沈瑞璇幕後支持下，已內定黃裕材爲主席，鄺健安爲足球主任，組班也差不多完成了。該會組員分擔經費，各高級職員已不成問題，由說財政已不成問題，有了「軍糧」，組班就水到渠成了。

昨據李仁智表示，他已徵得香港小球總會主席余日年同意加入東華，擔任足球部副主任。據另一方面消息，趙善可昨天也已簽字與東華了。至於巴士的郭秋明，原是可能効力東華的，不過他已簽字與巴士，必定難成事實。

黃裕材曾做過東華主席，現在是會長，他早就表示過不願再做主席，但東華却力邀他重爲馮婦，沈瑞璇更要求他勉爲其難。昨據梁南軒表示：「唔係黃裕材唔做，佢話唔做，東有邊個行？但話唔做喺，沈瑞璇點肯升佢？唔做，到時就會做喺咯。」

記者昨天見到黃裕材，問他究竟做不做東華會的主席？他說：「我已上轎容易落轎難！幾經辛苦，至捱得到玉榮發任，錢唔出晒，又躉番入去，我決定唔做，寧可畀錢，我已經畀咗幾千銀啦，由得邊個做都好。」他又說：「但地誤會以爲我打太極，我不能累他們有此誤會，恐怕就誤了物色別人的時間，因此我已經向沈瑞璇攤牌，表示不做了。」由此看來，黃裕材是有決心不再做東華主席的，但會不會受到沈瑞璇的「壓力」而終於接納呢？這是不可知之數。

據內幕消息：龍炳棠曾鼓勵黃裕材做東華主席，假如下屆找不到別人接任的話，龍炳棠便推出他的弟弟龍炳基來。這就使到黃裕材不至有「上轎容易落轎難」了。話雖如此，龍炳棠是好開玩笑的，會不會開玩笑而哄「媒人婆上轎」？這又夠使黃裕材考慮了。•原子球記•

代郵　華足聯會各執委如[illegible]

港澳乒隊赴京途中
戰武漢隊各勝五場

【本報武漢十日專電】港澳乒乓球代表隊過武漢去京，九日晚與武漢選手舉行友誼賽，結果各勝五場。首場港女子冠軍葵倩君正手抽球連續得分，以二比零輕取武漢張激華。澳女子冠軍唐美嫦出戰武漢張雲先，勝一局，第二局張發展領先，但在唐美嫦一記猛抽下，扭斷足踝而未終場，故未記分。男子賽方面，港冠軍容國團，澳冠軍羅錦棠均大顯身手；分別戰勝武漢夏芝儀和易振華。港澳隊鄭權、吳國海也表演出色。鄧鴻波、鄭世江、陳宗、余潤興均敗北。武漢隊終於造成平分秋色局面。港澳隊的精神、技術在現場上博得一致好評和熱烈掌聲。

星島九人昨晨簽字
黃德福亦願意返防
爲組巨班全力爭取譚楊羅三將

星島本屆雄心勃勃，積極進行召回「噴射機」的工作，力圖組成一支鉅型班，至少也要組織一支中上的隊伍。昨天，組軍工作已完成了一部份，留港的球員中，已有九人簽了字。

這九個球員是：余耀德、侯榕生、陸炳鏗、張文治、薛沛然、譚金海、羅鏡泉、黃國基和梁松森，他們是於昨晨十時半在蘇沙的寫字樓內簽了効力志願書的。被南華「飛」下山的星島舊將吳偉文，昨天亦有赴會，但是否已簽字未獲證實。李德桐和李來兩人，因昨晨沒有到蘇沙那裏，故還沒有簽字，但據說已無問題。

星島會方對於重振聲威之舉，籌謀已久。據悉：該會某重臣不久前曾致函僑居東方遠征的四員星島舊將——譚酒燻、楊偉紹、黃德福、羅國泰，希望他們能重返星島効力。據悉這四人中之一的黃德福，近已有信返港，表示願意重返娘家，但譚、楊、羅三人，則尚未有確切的答覆。不過，星島爲了達成組鉅型班的意念，仍將繼續力邀譚酒燻等三人返防。•龍騰•

淡聯賀十五、十七日的華聯杯足球賽門票，請一於今日將票款交到告羅士打行三樓二一五號房，麥英才總幹事處彙集代轄，以便[illegible]。

預備組聯賽秩序少
決定增設淘汰杯賽
將與聯賽同時展開角逐
十隊分成港九兩組初賽

足球總會聯賽管理委員會昨天下午五時三刻，召開會議，討論關於預備組淘汰杯賽與各項有關聯賽事宜。出席的有希根（主席）、梁兆綿、域治、傅利沙、莫慶等。

首先通過上期議案後，即由秘書與馬報告有東華隊擬參加預備組賽事，隨即討論到預備組的編排，除現行聯賽外，並加設一項杯賽，其制度與現行世界杯賽相似，分成香港與九龍兩組，每組五隊，每隊作主場與客場各一次，以每組得分最高的一隊即共兩隊作最後冠軍決賽。

這項杯賽與聯賽同時舉行，如某隊在聯賽沒有秩序時就排上這項杯賽，使預備組球隊能夠獲得較多比賽的機會。秩序暫時還未編排，將由秘書與馬編排後再行公佈。香港組與九龍組劃分如下：

（香港組）東方、南華、星島、傑志、香港會。

（九龍組）中華、東華、巴士、警察、臨軍。

每組初賽預算八場，首週一隊輪空，全部秩序將於短期內印發各會。

繼續討論編排全年賽程問題，各委員都認爲暫時實難立即編妥，有時因場地環境關係須要更改。即由各委員分別發表意見，域治認爲有大場波相撞，爲減少此種不好現象，希望以後編排應予注意。希根正式提議，暫時不印發全年賽程表，以後由秘書按月發出，獲得一致通過。

最後派希根出席裁判小組。

巴士　昨夜　祝捷

巴士足球隊此次南遊遠征各地，獲得美滿的成績，該會於昨晚八時在金龍酒家設宴慶祝，並邀請體育界與有關人士作陪，筵開十餘桌，賓主盡歡，直到深夜才散。

全港泳今再預賽
南華乙昨創紀錄
四百碼接力泗四分二秒五

香港游泳總會主辦的全港公開游泳賽，今晚八時在九龍西青會舉行第二夕預賽，共有四個泳目，均爲乙組秩序，秩序如下：㈠女乙百碼仰泳，㈡男乙百碼蝶泳，㈢男乙百碼自由式，㈣男乙四百碼四人四式接力。

昨晚第一日預賽，計有六個項目角逐，男子乙組南華隊在四百碼自由式接力賽中，以四分二秒五打破大會紀錄，（四分四秒五）；女子百碼自由式柯莉華以一分七秒五與倒退旋游一分九秒，亦甚爲一般人注意。

東方力挫霹靂記詳
·星選勇破泰國·

【本報吉隆坡十日快訊】香港東方足球隊九日假怡保霹靂中華大會堂球場獻技，與霹靂聯隊舉行友誼賽，結果東方以二比一擊倒主隊。

是役，上半場雙方均交白卷。東方隊的防衛力雖然相當堅強，但前鋒却玩得很差，互相間合作得不好，這可能是未用最佳人腳登場的緣故（按：東方以李國華、杜永標爲左右前衛，談築傑、黃德穩踢右翼、左輔）。

霹靂隊每次對抗外隊，均有良好的表演，是役亦沒有例外，全軍有勁，攻勢相當凌厲，惜乎射門乏勁和準繩，以致多次喪失建功機會。

下半場開始後只兩分鐘，霹靂隊由右翼廖耀元射入一球，首開紀錄。此時東方拼力進擊，演出比上半場較佳，十二分鐘，右輔司徒文在卅碼外突施冷箭，勁道十足，扳成各一平手。到廿四分鐘，東方左輔鄭有建功，奠定二比一的勝局。是役觀衆約有二千人左右。

【本報星洲十日快訊】參加「默迪卡」足球賽的泰國足球隊，九日晚應邀在新加坡與星選隊作表演賽，結果星選隊以六比三挫敗客軍，上半場成績是二比一。

星選隊的實力雖不大强勁，但泰國隊更遜一籌，該隊昨夜演出，長傳短接功夫均不如理想，前鋒、後衛在進攻與防禦上，亦不能取得聯絡和配合，犯了脫節之弊病。前鋒進攻時，只見單槍匹馬陷入敵人重圍中而不能爲力，後衛攔截也只是各自爲政，其盯人技術又稀鬆得很。一句話，該隊既遜於技，又失諸於通力合作；其敗也，無話可說。

貿易通訊

東京

【東京八日航訊】據大藏省發表的海關數字顯示，八月份日本輸出增加，而輸入減少，貿易入超額減為一億零一千九百萬美元。

上月出口貨值為二億六千零五十三萬三千美元，比七月份增九百七十四萬一千美元；進口貨值為三億六千二百五十萬零八千美元，比七月份減少二千六百五十五萬九千美元。

入超額比七月份減少三千六百三十萬美元。

上月出口最多的是船隻，計值三千三百二十六萬七千美元；其次是棉織品二千八百一十三萬一千美元；跟着是鋼鐵一千八百一十五萬六千美元；快把織品一千三百五十二萬八千美元；衣着一千三百五十二萬五千美元；魚製品一千一百一十萬零六千美元和玩具七百四十八萬一千美元。

入口貨中以油類佔最多，值四千零八十四萬四千美元；跟着是原棉三千零五十八萬六千美元；煤一千八百九十三萬一千美元；鐵一千六百零一萬一千美元和廢鐵一千五百五十五萬八千美元。

又，日本有二十三家商行參加的「新加坡協會」，決定短期內自動限制棉織品（包括紗籠布）輸往新加坡。如有必要，並將管制人造絲和快把織品輸往新加坡。

英日協定月底期滿

日要求延長半年並削減進口 英方反對並要日方增加輸入

英—日貿易協定定本月底滿期。日本政府已通知英政府，擬將該協定延長執行六個月。日本並擬削減一部份自英鎊區進口的貨物。英政府對此已向日本外務省提出反對，並反過來要求日本從英鎊區增加輸入一些新貨品。日政府準備於本月十日（按，即昨日）左右作出答覆。

印尼銀行準備金比率續升高

雅加達

【雅加達八日航訊】印尼銀行的準備金比率續見升高，據該銀行的每週簡報所發表，在今年七月二十四日該銀行的準備金對債務比率為百分之十二點零三，到九月四日已升高為百分之十四點一，即在六週內升高了百分之二點零七。準備金比率升高的原因是最近印尼的對外輸出額已較過去數年來的輸出額增加所致，故印尼的對外償付存賬，較前好轉。

今年七月份印尼輸出總額達十一億六千三百萬盾，樹膠及咖啡的輸出數值均破今年來的最高紀錄。樹膠輸出數值有五億四千二百萬盾，咖啡輸出五千萬盾。

此間魚乾買賣甚淡，外國市場販商扯力不振，本市內零售商亦少買入新貨，即使近來魚乾輸入不多，但市面售價繼續下跌，如香港產大石谷每公擔售價九百七十五盾，中石谷每公擔售九百五十盾。

家庭用品執照發出

緬商來信探盤驟增 搪瓷瓷器熱水瓶牙刷均被查詢

【本報訊】緬甸又將有家庭用品新入口執照發出，近日緬甸入口商來信探盤驟增。

據緬甸消息，近數天來仰光入口商來信探詢搪瓷器皿、瓷器、熱水瓶、牙刷等等價格，比前驟告增加，據說仰光商場近來盛傳緬甸貿易發展部將於短期內發出本年度下半年度的家庭用品入口執照，所以他們先探問貨價，以備將來新執照發出時可以迅速辦貨。

日來緬甸商人寄來新訂貨單無甚增加，涼果、罐頭食品等雖有新訂單到港，但一般單頭不大。

明年度的日曆及月份牌，尚未有新訂單到港，據緬商來信說，他們正在辦理申請輸入手續中。

貨品進出口 印採新措施

【本報訊】據此間貿易商接到印度商人來信報道，印度政府最近對於出入口貿易又採取如下幾項決定：

（一）對於二氧化錳的出口，現不限制在某一港口輸出，將允許已獲准出口的商人任他們欲裝運的港口輸出。因此，一九五七年度仍未出口的二氧化錳，可照新辦法輸出。

（二）准許有限量皮革粉、魚肥料、魚粉於一九五七年七月至十二月份期間出口。

（三）為了徵抽出口稅，將茶價規定為每磅二點五五盧比。一九五七年七月一日所規定茶價為每磅一點四三盧比。

（四）下列鋼鐵製品可輸往印度葡屬地以外一切許可之地點：鋼管螺旋與環、汽鍋管、鐵管裝配零件、軸莖、鉛水管、鑄鐵、有縫及無縫鋼管、嵌板釘、鐵絲索、水管零件。

（五）玉蜀黍獲准使用出口執照於一九五七年八月至十二月期間輸往外國直至限額告滿時止，但禁止輸往葡屬地。玉蜀黍粒則不許出口。

經濟新聞

椰城布價上漲 色斜去銷有利可獲

日扣布訂價每碼十一點二便士

【本報訊】此間廠家接到消息說，雅加達市港產色斜布價已回升，每疋近二百九十盾，在一週前，還未達二百七十盾。

廠家說，雅加達的布價上漲，係因印尼當局鑑於當地市價未能跟上新輸入成本，故准許商人提價的。照廠家伸算，印尼商辦運上述色斜布到雅加達，每疋成本現在約為二百七十五盾。是有利可獲的，問題在於利潤較微，當地商人的訂貨興趣不會很高。不過，布價扳升之後，印尼商對前訂貨的清理可能加速一些（按，印尼清理前訂布疋的信用證額有開到，但每宗單額不大）。

【又訊】日本「二〇〇三」原色扣布訂價，現最低報每碼十一點二便士（亦有報十一點四便士的），此間商人出價十一便士擬訂貨未被接納。

據說，照十一點二便士計算，如加上貨到後入倉費用，每疋成本已近三十一元。目前「二〇〇三」扣布與內地跳鯉牌扣布按每疋三十元零四毫，但買家出不到這個價，亦沒有大額買盤。金城牌原色斜布，按每疋二十八元四毫，港產八四乘四八原色斜布，按每疋二十八元。

奧日均來新盤 白報紙價報低

每噸降了一至二鎊

【本報訊】奧、日白報紙訂盤復報來，港紙商仍無落單，昨洋紙市道稍轉活躍。

據洋行消息，奧國和日本紙廠報來白報紙盤，新訂價雖較前低一英鎊至二英鎊，例如奧國五十二格蘭卅一吋貨每噸C.I.F.香港為六十英鎊，日本平版白報紙每噸C.I.F.香港要五十九英鎊，但因近數月來，白報紙外銷生意仍然未有轉機，故商人無興趣詢問。據說上述訂價，如港商有意訂購，還可去電廠方斟盤的。

公衆假期過後，外客和本地用家齊落行，部份紙張大盤復成出。計南朝鮮客幫買去奧國十三磅半拷貝紙一千令，每令成十六元，瑞典鄉封紙成六百令，每令成十四元二毫五仙，意大利三六乘三九吋白玻璃紙成三百令，月底期貨每令成七十四元五毫。

台灣客幫復登場，買去粉紙、切裝新聞紙和色打字各一、二百令，價挨企，英國雙藩德八十五磅單面粉紙成九十九元五毫，瑞典切裝新聞紙每令成二十六元五毫，瑞典均色打字紙成十九元五毫。

昨天本地廠家吸入多種工業用紙。法國大庇玻璃紙成五十令，每令成一百一十元，奧國切裝四十八磅赤雞皮紙每令以三十一元五毫成交一百五十令，瑞典粉面打字紙成一百令，每令成十七元八毫，此外奧國銀錦紙、日本單面紙和東德光書紙各成一百幾十令，細盤價穩。

白熊薄荷冰疏澹 客方搜索未得手

太先粉每磅仍要三十元

【本報訊】白熊牌薄荷冰上升。太先粉堅穩。

最近白熊牌薄荷冰市情轉呈活躍，市價已由上週的每磅三十八元漲為四十元以上，昨日叫價每磅四十一元，客方出價四十元已購不到貨。據西藥商說，最近除印尼和星洲客訪購該貨之外，此間藥廠亦有購進，加以該貨的存量無多，故市價上漲。日本貨昨叫每磅三十八元，台灣貨叫三十七元。

蘇化太先粉仍要每磅二十九到三十元，因仍未有新貨到達，據西藥商說，須本月尾或下月初才有貨到，因此，在新貨到達以前，市價仍難回降。

印巴棉紗按高

卅二支每包高五至十元 買家還價稍低尚未成交

【本報訊】卅二支印、巴棉紗市價，貨家因疏，每包按高五至十元。

印度工廠牌卅二支紗，昨天市價按高至每包一千二百四十元，雙雀牌按高為一千二百六十元。巴基斯坦雙球拍牌，按一千二百八十元，據說買家願出價一千二百七十五元求貨，但賣方仍不願接納。

十月份付船的印度雙雀牌紗，新訂價要每包一千零零五盧比，即合一千二百四十二元。廿支象鼻人牌，要七百七十盧比，即合九百五十一元。

日本的水鴨牌卅二支紗，售每包一千二百九十元。

美棉產量 第二次估計多過第一次

【本報訊】據紐約九日消息，美國農業部就美國一九五七—五八年度棉花產量發表第二次估計數字，這一次的估計量為一千二百七十一萬三千包，比八月一日發表的第一次估計量多八十一萬六千包。一九五六—五七年度，美國生產棉花一千三百二十一萬包。

又據紐約棉花交易所公佈的數字，在截至本月三日為止的一九五七—五八年度內，美國共輸出了棉花三十四萬五千包，上年度同期內則共輸出了四十六萬六千二百二十六包。

【又訊】據美國政府國際署香港發表的數字，今年頭七個月美國的出口貨值高達一百一十五億九千三百萬美元，比去年同期增加百分之一十七。該局的報告說，今年七月份美國輸出的貨品共值一十六億九千零六十萬美元，比今年六月份少百分之五，但是比去年七月份多百分之三。在今年七月份的出口貨值中，軍事性貨品佔一億八千六百八十萬美元。

生油淡風未散

非洲貨兩天只成數十噸 青仁烏豆底疏價升

【本報訊】土產中生油市呆滯，青仁烏豆存疏價升。

據油商消息，生油市的呆滯之風未散，過去兩天中僅有非洲生油數十噸成交。一度醱的近期貨（定十月三日到港）以每擔一百五十二元做開十五噸。「皇冠牌」十月下半月運到的期貨以每擔一百六十六十元成交十噸，而定十月至十一月裝船的期貨，則以每擔一百五十八元做出五十噸。

據商人接倫敦消息稱，近日西歐方面的生油市亦呈牛皮，原因是受到來自印度的消息所影響。這項消息說，印度在今年十一月至十二月新年度開始時，說不定會有相當數量的生油出口。

日本白皎油買賣兩閒。據對日貿易商稱，日本「日興」廠散裝白皎油近日放盤C.I.F.香港每公噸一百三十英鎊，十月份裝船，因港商買意閒散，沒有成交。

生仁交投也靜。據商人接到消息稱，南非目前正在重新調查生仁的供應情況，以便決定是否恢復生仁出口。

豆子有少量交易。青仁烏豆貨疏，價格銳升，以每擔一百及一百零一元兩價共成出五包。泰國大粒油綠豆，以每擔七十八元成出九十一包。啓東青豆沽出三十包，每擔五十二元。貴州竹豆，有五十包成交，每擔二十八元。天津綠豆沽出三十包，每擔六十元。

澳門放寬輸出 十七項貨名公佈

【本報訊】在各國對大陸放寬禁運的呼聲中，澳門當局也公佈十七項物資放寬輸往大陸。該十七項的物資名單如下：

一、拖纜，二、鑽床，三、刨床，四、鑽鑿（三噸至六噸），五、鑄鐵機，六、泵（眞空泵除外），七、喉管活門，八、發電機，九、渦輪，十、船隻，十一、商船，十二、漁船，十三、啤鈴，十四、鋁及混合金屬，十五、鎳鐵，十六、鎳混合鋼啤鈴，十七、鎳混合鋼管。

又，印尼工業部對九月三日施行的新工業條例作了一些說明。該部首先指出，此一新例旨在方便監督和指導一般的私人企業，部份外資和部份外資的企業在內。該部說，此舉並非意味着要限制有關企業的發展，而是要保證印尼經濟能獲得最有秩序的發展，以及使國內的工商業人士對政府的計劃作適當的注意。

貨輸尼日利亞 要具備來源證

【本報訊】中華總商會近接工商處轉知：自十一月一日起，凡聲稱來自香港的貨物輸入西非尼日利亞（在公開普通執照下），要提出港府所發的來源證以備檢查。

又，該會接到美國方面的來信說，華盛頓州國際貿易展覽會主席偉勒麥士維爾，已於上月底離美飛遠東旅行六週，將到日本、台灣、香港、泰國、印度、菲律賓及緬甸。

港市銅價下跌

歐洲報盤續降 銅片銅枝各跌十元

【本報訊】歐洲銅綫報盤來，市價下降。

據五金商說，歐洲銅價繼續下降，日前來盤青銅片六至七益士花式每噸二百五十五鎊，二分青銅枝每噸二百二十磅，該價比舊價每噸下降一鎊左右。據悉近一週多來，新銅盤價很疏。此間銅價最近也比前降低，六益士花式青銅片昨售每擔二百六十元，二分青銅枝每擔二百二十元，四至六分花式每擔二百一十元，比前各順十元。此間銅商，多認為此價已降至相當低的水平。

分半花式銅板昨日售價突然上升，成每擔五十八元，成後叫六十元。據悉昨日成價比前高一元餘，後因貨疏，故叫高為每擔六十元。據五金商說，分半花式銅板的存貨較疏，且金邊客吸購，日前以每擔五十七元購去三十噸，昨日又購去十噸，但仍購入，故售價上升。

一千噸廢鐵由印尼運日

【本報訊】據印尼安打拉通訊社七日電：一艘日本船已於上週初在爪哇南部港口載運一千噸廢鐵往大阪。

曼谷價低去銷不化算

港貨去銷泰國減弱的原因，主要是當地貨價仍低，去銷不化算；同時當地銀根緊，入口商買貨少也是原因之一。

貨輪泰國疏落

泰決採取減縮米糧外銷計劃

【曼谷七日航訊】泰國經濟部長拍母星藥最近在對此間中西記者發表談話時透露，泰國政府於最近曾授權經濟部設法減低人民日常生活負擔，因此，該部曾召集有關官員開會討論如何減輕人民生活負擔辦法。經濟部長同時透露一項重要措施，說當局決定將採取米糧減縮外銷計劃，同時，另外設法促進國內其他土產大量輸出，將不採取任何管制辦法。

又日前泰國經濟部曾批准二萬噸砂糖進口證，入口商即向香港方面採辦台糖五千包，這批新貨已經由美西美運來應市，故砂糖價連續回降。

【曼谷四日航訊】此間布市依然滯淡，白布市場銷買呆慢，持有現貨的商人對後市不敢看好，有些急求現款週轉的按低價格求售，連日來白布價格一再下跌，每疋跌去一銖至三銖不等。昨天（三日）駱駝白布大盤價跌至一百六十九銖，三帆白布每疋跌至一百八十八銖，蓠薛山宮布每疋跌至一百九十二銖。

金鈔齊步反覆回起

美滙扳上六零一點二五

【本報訊】中秋節後，美鈔、K金反覆回漲。

美滙開市六〇〇．二五，收市六〇一．二五；最高六〇一．二五，最低六〇〇。

美鈔以五九八．二五開出頭盤，與上週末收市價同。開市後，一度微跌至五九七．七五，為全日最低價，但不久市便又回升，中午已上至五九八．五和五九八．三七五左右；午後挺勢未止，最高價上至五九九．七五，收市五九九．六二五，去息二元八毫。牌上交收一萬七千美元。

金單開市五九八．五，收市五九九．二五；最高五九九．二五，最低五九八．二五。

由於倫敦證券英鎊升至二．六八二五，紐約證券英鎊仍穩企二．六八，因此影響美鈔一度滑下；後以買家增多，美滙回起，鈔市遂反復回升。

K金上午開市二六一．三七五，比上週末收市價降了〇．一二五，為全日最低價，旋以大戶做多頭，市即扳升，不久便上至二六一．五，上午收市二六二．二五；午後市勢逐步趨硬，最高價上至二六三，收市仍為二六三．去息七毫。牌上交收五百兩，牌下交收七千二百五十兩。

澳門金升至二七三。日本期鈔按住一五〇，息價平算，牌上無交收。

米市依然疲軟

暹羅大米未見成盤 米碌每擔降一二毫

【本報訊】食米市情昨續疲敝，暹羅大米未見成盤，米碌及糯米則有沽出。

據說，由於人心淡，食米開盤甚疏，買盤亦不濃，因此整日成交疏落，共約四千餘包，其中金邊米佔一千多包，內地米佔數百包，泰米碌及三號米等約佔三千包。

昨市食米仍疲，每擔降一、二毫，其中暹米每擔成價：雙白線一號碎三十三元三毫，振興泰烏青線三號米五十一元三毫，藍駱駝米碌四十一元三毫，成發青紅線白碌四十五元四毫，順興利紅金錢白碌四十二元六毫，正炎盛青印糯碌三十三元五毫，烏白線粘米四十七元一毫，青獅糯米四十五元三毫。

內地絲苗每擔六十元三毫及六十元五毫。金邊油粘五十元五毫及五十一元七毫。

股市起落甚微

交投不足六十萬元

【本報訊】假後股市仍靜，成交總值僅為五十八萬八千元，各種股價起落甚微。

價格微挺的：會德豐七元八，挺五仙，成三千份；電車除息股起一毫，以每份二三元三成一五〇份；電話由二七元八升至二七元九，成一九七八份；聯合企業成五千份，每份四元二，比前挺五仙；聯合樹膠成一萬份，每份一元五二五，起二仙五。

價格微跌的：大酒店跌一毫，以每份十五元三成五百份；油蔴地小輪一〇二元，跌一元，成八百份；香港置業除息股由二九元降至二八元八，成一九八四份；青洲英泥跌五毫，以每份三一元二五及三一元成九百份；牛奶公司成八九八份，收市每份十五元六；屈臣氏由十二元六降至十二元五，成一千份；會德豐紡織成二千份，成四元四七五，跌二仙五；樹膠信託收市每份一元三，跌二仙五，成七千份。

價格企定的：滙豐銀行八七〇元，成六份；東亞銀行二七〇元，成一四五份；於仁水險以每份二十元成一百份；均益倉成一六八三份，每份十二元一；置地成二三六八份，每份三六元二五；九龍倉十八元八，成四千份；連卡佛成五百份，成十三元七；永安七十元，成二十份，信託公司以每份一元五成五千份。

歐洲支付同盟 盈餘額近增多

【本報訊】西德聯邦銀行本月五日公佈，西德八月份在「歐洲支付同盟」中的盈餘共二億八千零八十萬美元，比七月份的一億八千零三十萬美元為多。

西德在「歐洲支付同盟」中積累起來的盈餘，已從七月底八億九千四百萬美元增為八月底九億五千八百九十萬美元。

英鎊流通減 法郎却再增

【本報訊】英鎊流通量續減，法郎流通量則再增。

據英倫銀行公佈的數字，在本月四日截止的一週間，英國紙幣的發行量共一十九億八千八百九十萬英鎊，比上一週減少了六百六十萬英鎊。去年八月二十九日，英國紙幣的發行量共一十九億零七百五十萬英鎊。

另據法蘭西銀行公佈的數字，在八月二十九日截止的一週間，法國紙幣的發行量共三萬二千一百九十六億法郎，比上一週回增了六百零二億法郎。

七家商行獲准註冊

地產金飾各佔兩家

【本報訊】港府公佈，上週有七家商行獲准註冊，它們的名字是：

經緯紡織有限公司（FIBRES AND FABRICS, LTD.），製造及販賣羊毛、人造絲。註冊資金一百五十萬元。地址在麗山大廈一〇五〇室。負責人為CHANG Hung Ting。

MERIDIAN TRADERS LTD.，經營進出口生意。註冊資金五十萬元。地址在太子行二〇四—二〇四A室。負責人為N. Liem-Morren。

周生生金行有限公司（CHOW SANG SANG JEWELLER AND GOLDSMITH CO. LTD.）。註冊資金一百萬元。地址在九龍大埔道二四六號。負責人為CHOW Kwen Ling。

粵港澳湛周生生金行有限公司（CANTON, HONGKONG, MACAU, CHAM KONG CHOW SANG SANG JEWELLER AND GOLDSMITH CO. LTD.）。註冊資金三萬元。地址在九龍大埔道二四六號三樓。負責人為CHOW Kwen Ling。

STRATH NOMINEES LTD.，經營信託生意。註冊資金一千元。地址在麗山大廈七〇一室。負責人為P. A. L. Vine。

TAI SHUN INVESTMENT CO. LTD.，經營地產物業。註冊資金二百五十萬元。地址在香港永樂街一〇二號。負責人為FOK Ying Tung。

FUNG MING ESTATES LTD.，經營地產物業生意。註冊資金五十萬元。地址在太子行二二九室。負責人為LAM Fung Ngor。

大公報 分類小廣告
小字五十個（五行） 每天一元
電話 37223

遠東栢葉簾 營業 電話：七七三四〇二
歡迎洽製修理
黃泥涌道六十七號

倉貨公司美利 電話：七五三四二・二七二三二
海貨上便代貯兼運 傍倉落貨客利營輸
公司地址：干諾道中二十六號
倉址：堅尼地城新海傍六號B

影印九毫
影印文件每張九毫 另有折扣 五分鐘起貨 大量精印

新到鑽石 日本養珠
零售批發 一律歡迎
經售美輪玉器有旅客證
大信珠寶行 香港大道中七十二號 電話：二〇六一六八四

梁華記筵席專家 電話：五四五九一 鋪子石道十八號
著名 諸君光顧無任歡迎

中國皮鞋公司
國貨 織皮鞋・學生鞋・皮書包 皮箱手抽・豬鬃毛刷
批發 九龍大埔道廿九號 電話：五六九九八

好彩髮乳 儀容兩美 頭髮整齊

志平琴行
名廠 ROBINSON Barratt Robinson 鋼琴
新到大批大小提琴及音樂用品
特聘名師精修鋼琴風琴及調音

上門修理 收音機 電唱機 由專才修理 保用 技術精良

醫寓 呂景生醫生 國藥秘方根治痔瘡 立止痛血不效 免費女醫助理 深水埗北河街四號地下

地址 大角咀洋松街七十六號 電話五九八六七 大業瓦通紙盒廠

到府修理 收音機十元以下 保用兩年

華德牌 電燈泡 中昌公司
電工牌 日光管 中昌公司

雷英華 特效中藥 根本治療 頭痛眩暈 血痺筋絡

受孕檢驗

大便驗蟲 小便驗糖 血驗梅毒

謝輝老手 皮膚瘡科 油麻地彌敦道五〇一號

腦鼻耳 梁日明 頭暈頭痛

陳壽仁醫鼻

學車

陳峯 授舞

合格教師

教授 會計 銀行 珠算

修錶 速成

How to use PREPOSITIONS
Phrase / idiomatic-phrase Beginning with particular preps
apply: P.O.BOX 8356 HONGKONG

尋訪 羅占：母病在床，孩兒無人料理，望速歸。

聲明 遺失

惠刊廣告 請撥電話 三七二二三

香島X光院 最新型X光 照心肺骨骼 標準大片 五元十元 即影即有
▲精治▼ 內外全科婦兒科 跌打傷科・風濕痛症 內外痔瘡 痰多久咳，眼耳鼻喉 奇難雜症，限期斷根
地址：德付道中二二二號二樓（即安永公司對面）

朱德傳 上冊
美國女作家史沫特萊著・尤其譯
這本世界名著，去年在美出版。作者曾在中國十年之久，生前為朱德副主席的友人。她在延安時，曾請朱德詳述身世，由她記錄下來，返美後開始寫作。全書費時四年始寫成，材料信實，文筆生動。作者臨死在遺言中囑將屍體火化，骨灰交朱德處理。
全書四十萬字，從朱德在四川出生寫起，直到一九四九年為止。通過一位革命戰士六十年的偉大經歷，反映中國一世紀以來的巨大變化。讀來令人興奮鼓舞。
作者文筆豪邁而細致，大如革命戰役，小如家庭生活，寫來歷歷如繪。
上冊主要內容：私塾時期，成都就學，返鄉執教，赴滇從軍，辛亥革命，首次攻川，倒袁護國，二次攻川，逃離昆明，會見孫中山，留學德國，入黨經過，寧漢分裂，南昌起義，東江戰役，上井岡山會見毛主席，出師閩西。
定價港幣三元五角
各大書局均有代售

意大利西德絨料 亞得吉月中載到

【本報訊】意大利及西德絨料，將有一批在本月中旬到港。

渣華郵船公司屬下之「亞得吉」輪（AAGTEKERK），依目前所定日期，將於本月十五日由西歐大陸口岸到港。據悉，該輪有意大利、西德、荷蘭及比利時貨物載來，其中意大利貨共八百三十噸，西德貨共二百一十噸。意大利貨物中，有羊毛衫、羊毛疋頭、人造絲疋頭、藥品、瓷器、工業原料及汽車零件。西德貨物中也有絨料、女人衣料及羊毛毡等。

英毛冷絨料百噸派剌士十四來

【本報訊】英國毛冷、絨料約一百噸，正由太古公司之藍烟通輪「派剌士」號載來，該輪預定十四日抵港。該輪此次由利物浦、格拉斯哥及荷蘭鹿特丹港開來，載有貨物共二千四百噸，其中以罐頭、煉奶、奶水、化工原料、汽車、染料、燒酒等居多，大五金的來量則減爲一百噸。

又，該公司代理的藍烟通輪「歐美亞士」號，現改運於本月十七日開往利物浦、格拉斯哥，十六日自上海抵港落貨。

邊多倫十六開歐 定出艙位已逾千噸

謙士吉準備接貨一千呎碼噸

【本報訊】洛士利洋行代理之「邊多倫」輪，定本月十六日由此間開往倫敦、漢堡及鹿特丹，目前已接入港商託運的貨物約一千二百噸，港商在繼續定艙位。

又悉，渣華郵船公司屬下之「謙士吉」輪，改於本月十三日由此間開往歐洲。聞說該輪準備接貨一千呎碼噸，現已接入八百多噸。在已接入的貨物中，有搪瓷器皿、羽毛、桂皮、塑膠玩具、棉織品、藤鞋及竹仔一千二百包。這批竹仔是趕上裝運該公司八月十八日啓行的「亞偉奇」輪而剩下來的。這些竹仔將運往荷蘭去。

美西美今來運米萬五包

美中美昨去貨千三噸

【本報訊】據振盛行消息，「美西美」輪於今天下午七時從曼谷到港，運來的貨物有生牛約四百頭、鹽四千包、食米約一萬五千包、雜貨約四百噸。「美西美」輪抵港卸貨後，定本月十四日再開往曼谷。

振盛行屬下之「美中美」輪，已於昨天開往曼谷，運出的貨物約一千三百噸。這些貨物中，有鐵條及鐵釘各一百餘噸、棉紗約一百噸，另有洋紙及其他貨品。據悉，在該輪運出的鐵釘中，有一部份爲內地產品。

【本報訊】太古公司之「北海」輪，現已由曼谷開出，預定十四日晚或十五日可到港。「泰天」輪則定本月廿二日由日本抵港，廿四日開往曼谷。

玫瑰由福州運來 黃花鹹魚三百件 洋葱一千六百箱

順風載來紅柿香蕉牲口

【本報訊】「玫瑰風」輪於昨日由福州到港，載來黃花鹹魚二百九十三件，各種罐頭四百四十二箱，藝術品包括漆器、雕刻品等共二百三十箱，熱水瓶八十箱，洋葱一千六百箱，馬蹄一百六十箱，火柴、鴨盒及片共一百二十五箱，生豬八十一頭、雞四十籠，米粉一百箱，此外還有藥材、海產等。

【本報訊】「順風」輪於九日由汕頭到港，載來大紅柿五百十一件，瓷器八百五十九箱，生豬五十頭，牛四十五頭，雞、鵝共八十籠，鵝蛋六十件，鴨蛋七十件，香蕉七十八件，生薑五十八件，芋三百三十件，此外還有海味，鹹口及抽紗。

仰光豆子一批 海利日前運到

【本報訊】「海利」輪於六日由仰光、吡叻到港，從仰光載來豆一千六百二十三包，油豆一千零八十二包，花生餅五百六十包，白豆二百零七包，麥芽糖三百四十包，玉石五十六箱，方木一百六十九條，柚木一千九百六十四條。

椰子木條及柴 福建山打根到

【本報訊】太古公司之「福建」輪，定今日由山打根、斗湖抵港，停泊於B字十七號泡。她這次載來貨物共六百噸，其中柴薪佔五百噸，餘爲木條及椰子。

海福已運到 台糖一千包

【本報訊】「海福」輪已於七日由高雄到港，載來蒜頭四百二十筐，生粉三百五十四包，生薑九百四十五筐，白糖一千包，罐頭筍五百五十籠，生豬三百十頭。

【本報訊】「新南」輪於八日由湛江到港，載來香蕉三百三十件，臘味八件，竹筍三百四十七袋，沙葛一百件，木屐一百二十五包，履屜一百六十五包。此外還有鮮蛋、蝦米等。

新大德 來薯莨桂碎

【本報訊】「新大德」輪昨日由海防到港，載來柚一百件，薯莨四百零八件，桂碎共一百零六件，木薯粉五百包，生薑五十件，此外，還有腸衣、人髮和藥材等。

加麵粉到萬包

【本報訊】「海島郵」輪於八日由加拿大到港，載來麵粉一萬一千包，意大利粉二十五箱，罐頭一百箱，針藥一箱，計數機一箱，煎紙兩箱。

高棉已開出

去搪瓷和織品等貨

【本報訊】法國郵船公司屬下的「高棉」郵輪，已於昨晚開往西貢、馬賽，載出貨物約二百四十噸，其中轉運往法屬西非的佔一百二十三噸。目前此間洋行正趕將舊貨付往法屬西非，故該輪載出的貨物也較多。運往法屬西非的貨物以棉織品和人造絲織品居多，計六十三噸，其次是搪瓷器皿十五噸。運往法屬東非馬達加的貨物銳減，該輪只載去廿四噸，其中搪瓷器皿佔八噸。運往馬賽的貨物增爲五十五噸，內包括搪瓷器皿四十五噸和鞋三噸。輸往印度旁的遞里的貨物共十噸，其中搪瓷器皿佔九噸。鞋也有三噸運往西貢。

參魯士由澳來港 載到凍肉皮革等

彰德明開載貨六百餘噸

【本報訊】天祥洋行屬下的「參魯士」輪，將於今日由澳洲到港，明日離港開往日本。「參魯士」輪將載來接近三百噸貨，其中有七十噸經港轉往基隆，餘下的二百餘噸在港起卸。這二百餘噸貨中，有凍肉、皮革等。該洋行屬下的「三笠丸」輪，改期於十五日由日本到港，十六日開出，經西貢、新加坡前往波斯灣。

【本報訊】太古公司代理之「彰德」輪，已於昨日下午自日本抵港，停泊於九龍倉橋。她定於明日開往澳洲，此間港商這次付出的貨物減爲六百餘噸。

火車時刻表

九龍開	羅湖到	羅湖開	九龍到
上午6時37分	7時39分	上午6時32分	7時34分
7時44分	8時49分	7時18分	8時23分
9時09分	10時14分	7時57分	8時53分
10時20分	11時22分	9時05分	10時04分
11時39分	下午12時43分	10時32分	11時29分
下午12時42分	1時45分	11時35分	下午12時31分
2時15分	3時16分	下午1時03分	2時02分
4時13分	5時14分	2時23分	3時23分
5時30分	6時31分	4時21分	5時20分
6時48分	7時49分	5時38分	6時38分
8時15分	9時16分	6時58分	7時56分
10時	10時59分	8時23分	9時23分

(假期改開10時45分到11時44分)

深圳開	到廣州	廣州開	到深圳
中午12時04分	下午3時31分	上午7時10分	上午10時37分
下午3時50分	8時13分	8時56分	下午1時31分
5時54分	10時22分	10時03分	2時36分

入口船期預告

船	名	開來港口	月日	公司
偃爾本丸	MELBOURNE MARU	日本	9月13	東方
東海丸	TOKAI MARU	日本	9月13	東方
邊多倫	BENDORAN	歐洲新加坡	9月13	洛士利
曉生	HEW SANG	日本高雄	9月13	渣甸
夏美蓮	HERMELIN	山打根	9月13	多利順
大加士	TAGUS	日本	9月13	多利順
大美士	TAMESIS	歐洲新加坡	9月13	多利順
謙士吉	HEEMSKERK	華北	9月13	渣華
海皇	HOI WONG	暹羅新加坡汕頭	9月13	捷順
東來	DONAI	歐洲新加坡	9月13	法郵
海興	HAI HING	日本	9月14	多利順
星加坡	SINGAPORE	日本	9月14	渣甸
當拿拉地	DONA NATI	美國馬尼拉	9月14	美邦
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	9月14	福來
北海	PAKHOI	曼谷	9月14	太古
太平	TAI PING	澳洲馬尼拉	9月14	太古
派剌士	PYRRHUS	歐洲新加坡	9月14	太古
約翰遜總統	PRESIDENT JOHNSON	美國日本	9月14	總統
歐美亞士	EUMAEUS	上海	9月14	太古
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	美國馬尼拉	9月14	和捷
湖南	HUNAN	天津青島	9月14	太古
拉雲士泰	RAVENSTEIN	歐洲新加坡	9月14	捷成
東星	EASTERN STAR	日本華北	9月15	渣甸
保士	PRODUCE	日本	9月15	寶隆
金熊	GOLDEN BEAR	舊金山	9月15	美輪
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	美國馬尼拉	9月15	鐵行
美山	MASAN	曼谷	9月15	福來
蘇頓	SOUDAN	英國新加坡	9月15	鐵行
賓那列士	BENARES	美國馬尼拉	9月15	太古
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	美國馬尼拉	9月15	捷成
三笠丸	MIKASA MARU	日本	9月15	天祥
亞得吉	AAGTEKERK	歐洲新加坡	9月15	渣華
歐美亞士	EUMAEUS	上海	9月16	太古
正鋒	PIONEER MAIN	馬尼拉	9月16	美輪
美國郵	AMERICAN MAIL	美國日本	9月16	福來
祥康	CHANG HANG	日本	9月16	福來
碧干些	BRECONSHIRE	上海	9月16	渣甸
岳州	YOCHOW	天津上海	9月16	太古
奧勃拉	OBRA	喀喇蚩高雄新加坡	9月16	鐵行
愛巧那	IKAUNA	日本	9月16	鐵行
恒生	HANG SANG	山打根	9月16	渣甸
星加坡城	CITY OF SINGAPORE	美國新加坡馬尼拉	9月17	銀行
斯雲馬士基	SVEND MAERSK	波斯灣印尼	9月17	捷成
明光丸	MEIKO MARU	新加坡	9月17	東來
里斯荷	LISHOLT	馬尼拉	9月18	美邦
邊寧爾士	BENRINNES	日本	9月18	洛士利
大列頓	TRITON	美國馬尼拉	9月18	天祥
美圖賓	MYRTLEBANK	東南非	9月18	銀行
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	西貢曼谷	9月18	捷成
霧鋒	PIONEER MIST	美國馬尼拉	9月18	美輪
阿徒勿頓	AUTOMEDON	馬尼拉	9月19	太古
海多	HALLDOR	上海	9月20	多利順
亞嘉邊娜	AGAPENOR	歐洲新加坡	9月20	太古
鄱陽	PO YANG	天津上海	9月20	太古
東韻	EASTERN MUSE	日本	9月20	渣甸
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國馬尼拉	9月20	渣甸
印度怡美利	REBEVERETT	新加坡	9月20	福來
羅拉馬士基	LUNA MAERSK	美國	9月20	捷成
利化樂頓	RIVERLODDON	南東非	9月21	銀行
駿河丸	SURUGA MARU	日本	9月21	洛士利
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	日本	9月21	捷成
巴拿馬丸	PANAMA MARU	馬尼拉	9月21	東方
松隆丸	SHORYU MARU	新加坡	9月21	東方
勝拿	SIENA	歐洲新加坡	9月21	寶隆
夏利德	HERMOD	日本	9月21	多利順
畢朗華利	BRONXVILLE	美國馬尼拉	9月21	銀行
大偉健	DAVIKEN	新加坡吡嚟	9月21	振盛行
芝萬捷	TJIBANTJET	日本	9月21	渣華
寶樹雲	BOISSEVAIN	日本	9月22	渣華
新荷蘭	NIEUW HOLLAND	新加坡	9月22	渣華
奉天	FENGTIEN	神戶	9月22	太古
多路士	TOULOUSE	歐洲新加坡	9月22	多利順
中國郵	CHINA MAIL	馬尼拉	9月22	福來
歌賦	CORFU	歐洲新加坡	9月22	鐵行
日本熊	JAPAN BEAR	舊金山	9月23	美輪
海明	HAI MENG	山打根	9月23	多利順
榮王丸	EISHO MARU	日本	9月23	天祥
粟田丸	AWATA MARU	日本	9月23	天祥
維多利亞	VICTORIA	歐洲新加坡	9月24	天祥
美魯士	MILOS	澳洲馬尼拉	9月24	天祥
遲羅怡美利	LENEVERETT	日本	9月24	福來
勝高剌	SANGOLA	加爾各答仰光星洲	9月24	鐵行
澳運打	OLINDA	日本	9月24	鐵行
萬世丸	BANSEI MARU	門司	9月24	東來
東方太子	EASTERN PRINCE	美國馬尼拉	9月25	渣甸
居連北	GLENBEG	歐洲新加坡	9月25	渣甸
奇鋒	PIONEER MYTH	基隆	9月25	美輪
愛倫北琪	ELLEN BAKKE	西澳洲新加坡	9月25	鐵行
高雲利城	CITY OF COVENTRY	日本	9月25	銀行
益成	ESSEN	日本	9月25	捷成
華麗碧	VELEBIT	歐洲新加坡	9月26	華林
蘇律	SURAT	歐洲新加坡	9月26	鐵行

出口船期預告

歐洲線

船	名	開往港口	月日	公司
謙士吉	HEEMSKERK	歐洲	9月13	渣華
大加士	TAGUS	歐洲	9月14	多利順
粟田丸	AWATA MARU	歐洲	9月14	天祥
星加坡	SINGAPORE	歐洲	9月16	鐵行
邊多倫	BENDORAN	歐洲	9月16	洛士利
歐美亞士	EUMAEUS	利物浦格拉斯哥	9月17	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	那不勒斯馬賽熱那亞	9月18	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE	歐洲	9月19	渣甸
益成	ESSEN	歐洲	9月20	捷成
邊寧爾士	BENRINNES	歐洲	9月20	洛士利
太陰	TAI YIN	歐洲	9月23	多利順
安天娜	ANTENOR	歐洲	9月24	太古
邊那打	BENALDER	歐洲	9月25	洛士利
西縈士	CYCLOPS	歐洲	9月25	太古
歌賦	CORFU	歐洲	9月26	鐵行
高雲利城	CITY OF COVENTRY	歐洲	9月26	銀行
維多利亞	VICTORIA	意大利熱那亞	9月27	天祥
高麗	KOREA	歐洲	9月28	寶隆
印度	INDIA	歐洲	9月29	般理洋
東來	DONAI	歐洲	9月29	法郵
泥那碧素	NINO BIXIO	歐洲	9月29	天祥
日本	JAPAN	歐洲	9月30	太平
華麗碧	VELEBIT	歐洲	9月30	華林
亞士簡尼士	ASCANIUS	美國	10月5	太古

印•巴•中東線

船	名	開往港口	月日	公司
謙士吉	HEEMSKERK	亞丁塞得港	9月14	渣華
大加士	TAGUS	塞得港	9月14	多利順
星加坡	SINGAPORE	亞丁	9月15	鐵行
三笠丸	MIKASA MARU	喀喇蚩波斯灣	9月16	天祥
愛巧那	IKAUNA	喀喇蚩波斯灣	9月18	鐵行
凱斯總統	PRES. HAYES	亞力山大港	9月18	總統
邊寧爾士	BENRINNES	亞丁蘇丹港塞得港	9月19	洛士利
羅拉馬士基	LUNA MAERSK	蘇彝士	9月22	捷成
粟田丸	AWATA MARU	亞丁蘇彝士塞得港	9月24	天祥
東韻	EASTERN MUSE	加爾各答	9月24	渣甸
萬世丸	BANSEI MARU	加爾各答	9月24	東來
遲羅怡美利	LENEVERETT	吉大港	9月25	福來
高雲地城	CITY OF COVENTRY	亞丁蘇彝士運河	9月26	銀行
華麗碧	VELEBIT	孟買亞丁	9月30	華林

東南亞線

船	名	開往港口	月日	公司
漢陽	HAN YANG	曼谷	9月13	太古
謙士吉	HEEMSKERK	新加坡	9月13	渣華
福州	FOO CHOW	印尼	9月13	太古
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	9月14	福來
東海丸	TOKAI MARU	新加坡	9月14	東方
大加士	TAGUS	新加坡	9月14	多利順
夏美蓮	HERMELIN	山打根	9月14	多利順
美西美	JACOB JEBSEN	曼谷	9月14	振盛行
曉生	HEW SANG	拉寶安山打根	9月15	渣甸
保士	PRODUCE	曼谷	9月15	寶隆
寶臣總統	PRESIDENT JOHNSON	馬尼拉	9月15	總統
拉雲士泰	RAVENSTEIN	馬尼拉	9月15	捷成
三笠丸	MIKASA MARU	西貢新加坡	9月16	天祥
海興	HAI HING	新加坡吡嚟	9月16	多利順
星加坡	SINGAPORE	新加坡吡嚟	9月16	鐵行
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	新加坡吡嚟巴生	9月16	鐵行
邊多倫	BENDORAN	新加坡	9月16	洛士利
辰久丸	TATSUHISA MARU	金邊	9月16	福來
芝利華	TJILUWAH	新加坡印尼	9月16	渣華
大南山	TAI NAM SHAN	西貢金邊	9月16	順昌
力高連馬士基	NICOLINE MAERSK	西貢曼谷	9月16	捷成
興立	HENRIK	馬尼拉古晉	9月16	多利順
浩生	HO SANG	山打根	9月17	渣甸
祥康	CHANG HANG	曼谷	9月17	福來
美國郵	AMERICAN MAIL	馬尼拉	9月17	福來
愛巧那	IKAUNA	新加坡	9月18	鐵行
岳州	YOCHOW	新加坡吡嚟巴生	9月18	太古
凱斯總統	PRES. HAYES	新加坡西貢	9月18	總統
碧干些亞	BRECONSHIRE	新加坡科倫坡	9月19	渣甸
邊寧爾士	BENRINNES	曼谷新加坡	9月19	洛士利
大寶康	TAI POO HONG	曼谷	9月19	順昌
海多	HALLDOR	新加坡仰光	9月20	多利順
益成	ESSEN	新加坡	9月20	捷成
鄱陽	PO YANG	新加坡印尼	9月22	太古

（左接出口船期預告）

船	名	開往港口	月日	公司
畢朗華利	BRONXVILLE	新加坡吡嚟印尼	9月22	銀行
愛斯馬士基	ELSE MAERSK	印尼	9月22	捷成
汕頭•上海•天津線				
夏美蓮	HERMELIN	上海	9月14	多利順
亞德吉	AAGTEKERK	上海	9月16	渣華
湖南	HUNAN	上海天津青島	9月18	太古
雲南	YUNNAN	上海天津青島	9月21	太古
基隆•釜山•日本港口線				
威爾遜總統	PRES. WILSON	日本	9月13	總統
夏美蓮	HERMELIN	日本	9月14	多利順
當娜	DONAI	基隆釜山日本	9月14	法郵
當拿拉地	DONA NATI	日本	9月14	美邦
大美士	TAMESIS	日本	9月14	多利順
四川	SZECHUEN	基隆	9月14	太古
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	日本	9月15	和捷
拉雲士泰	RAVENSTEIN	日本	9月15	捷成
北海	PAK HOI	日本	9月16	太古
正鋒	PIONEER MAIN	基隆釜山日本	9月17	美輪
太平	TAI PING	日本	9月17	太古
大列頓	TRITON	日本	9月18	天祥
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	日本	9月18	捷成
奧勃拉	OBRA	日本	9月18	鐵行
明光丸	MEIKO MARU	日本	9月18	東來
星加坡城	CITY OF SINGAPORE	日本	9月19	銀行
霧鋒	PIONEER MIST	日本	9月19	美輪
美圖賓	MYRTLEBANK	日本	9月19	銀行
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	日本	9月20	渣甸
大寶多	TROUBADOUR	日本	9月20	天祥
阿徒勿頓	AUTOMEDON	日本	9月20	太古
非洲線				
東海丸	TOKAI MARU	南非	9月14	東方
寶樹雲	BOISSEVAIN	南非	9月24	渣華
第八東西丸	TOZAI MARU NO.8	西非	10月1	東方
美洲線				
威爾遜總統	PRES. WILSON	美國	9月13	總統
當拿拉地	DONA NATI	美國	9月14	美邦
寶臣總統	PRES. JOHNSON	美國	9月15	總統
飛行企業第二	FLYING ENTERPRISE II	紐約	9月15	和捷
愛飛馬士基	EFFIE MAERSK	美國	9月18	捷成
里斯荷	LISHOLT	美國	9月19	美邦
太平洋運輸	PACIFIC TRANSPORT	美國	9月20	渣甸
多寶多	TROUBADOUR	美國	9月20	天祥
阿徒勿頓	AUTOMEDON	紐約	9月20	太古
駿河丸	SURUGA MARU	美洲	9月21	洛士利
巴拿馬丸	PANAMA MARU	羅省巴拿馬紐約費城	9月22	東方
日本熊	JAPAN BEAR	美國	9月24	美輪
澳洲線				
墨爾本丸	MELBOURNE MARU	雪梨墨爾本布利斯班	9月14	東方
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲	9月16	鐵行
安順	ANSHUN	悉尼墨爾本布利斯班	9月18	太古
參魯士	DELOS	澳洲	9月25	天祥
東星	EASTERN STAR	新西蘭澳洲	9月29	渣甸

輪船停泊處

船	名	停泊地點	公司
愛美莉馬士基	EMILIE MAERSK	B 20	捷成
泰順	TAI SOON	油蔴地	集豐

截郵時間

今日空郵（星期三）

台灣、冲繩、南朝鮮、日本	上午十時
菲律賓、北婆羅洲	中午十二時
馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	下午四時
南朝鮮、夏威夷、美國、加拿大	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
英屬東非	上午十一時
泰國	下午一時
印度支那、巴基斯坦、伊拉克、葡屬印度、波斯灣	下午二時
澳門	下午二時、六時

明日空郵（星期四）

北京、上海、昆明、漢口、海口	上午七時
泰國、馬來亞、印尼、澳洲、新西蘭	上午九時
泰國、巴基斯坦、中東、英國、歐洲	上午十時
日本	上午十一時
菲律賓	下午一時
印度支那、法國	下午二時
美國、馬來亞、印尼、錫蘭	下午六時
平郵	
中華人民共和國	上午七時
南朝鮮	下午三時
印尼	下午四時
澳門	下午二時、六時

今日明日出入口船隻

今日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
美西美	JACOB JEBSEN（下午七時）	曼谷	B12	振盛行
浩生	HO SANG（上午）	山打根	B20	渣甸
參魯士	DELOS（中午）	澳洲馬尼拉	A11	天祥
芝文定	TJIMENTENG（中午）	日本	A3	渣華
沙高達	SARGODHA（晨早）	歐洲新加坡	A3	寶隆
飛鷹	FLYING EAGLE（下午五時）	美國馬尼拉	A4	和捷
亞波丸	AWA MARU（晨早）	日本	B24	東方
海順	HELIOS（晨早）	日本	B23	多利順
芝利華	TJILUWAH（晨早）	印尼新加坡	A6	渣華
興立	HENRIK（下午）	山打根	B28	多利順
福建	FUKIEN（上午七時）	山打根	B17	太古
福州	FOO CHOW（中午）	神戶	B5	太古

今日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
印度	INDIA（上午七時）	馬尼拉日本	A10	寶隆
永利來威	VINAI NAVI（下午）	曼谷	油蔴地	永寧
勝家利士太子	CINGALESE PRINCE（下午）	馬尼拉美國	九龍倉橋	渣甸
加茂川丸	KAMOGAWA MARU（上午十時）	日本返哥華舊金山中美洲	A1	東來
沙高達	SARGODHA（下午）	馬尼拉日本	九龍倉橋	寶隆
大中山	TAI CHUNG SHAN（下午）	西貢金邊	油蔴地	順昌
金馬	GOLDEN GAMMA（下午）	曼谷馬六甲吡嚟	油蔴地	福來
勿地打馬士基	MATHILDE MAERSK（下午）	印尼	B19	捷成
渣巴拿	JAPARA（下午）	日本	B11	渣華

明日入口船隻

船	名	開來港口	停泊地點	公司
四川	SZECHUEN	基隆	西環碼頭	太古
威爾遜總統	PRESIDENT WILSON	美國馬尼拉	九龍倉橋	總統
辰王丸	TATSUOH MARU	金邊	B	福來
榮利	WINERY	婆羅乃	油蔴地	維記
大寶康	TAI POO HONG	西貢金邊	B	順昌
亞高士	AQUARIUS	釜山日本	油蔴地	泰豐
漢陽	HAN YANG	日本	B	太古

明日出口船隻

船	名	開往港口	停泊地點	公司
福建	FUKIEN	日本	B17	太古
彰德	CHANGTE	悉尼墨爾本	九龍倉橋	太古
海順	HELIOS	馬尼拉曼谷	B23	多利順
彭布祿些亞	PEMBROKESHIRE	釜山	A7	渣甸
芝文定	TJIMENTENG	東非	A8	渣華
飛鷹	FLYING EAGLE	日本美國	A4	和捷
忌連加利	GLENGARRY	日本	太古橋	渣甸
參魯士	DELOS	日本	A11	天祥
亞波丸	AWA MARU	新加坡東南非	B24	東方

飛機時刻

今日到港班機

印航：東京來，上午七時五分到；日航：東京、冲繩來，上午八時四十五分到；泰航：曼谷來，上午八時到；英國海外：東京來，上午七時四十分到；民航：東京、岩國、冲繩、台北來，中午十二時到；菲航：馬尼拉來，下午四時到；國泰：曼谷來，下午二時卅分到；港航：東京、台北來，下午四時五十五分到。

今日離港班機

印航：往曼谷、孟買，開上午九時四十分；英國海外：往倫敦、曼谷，開上午九時；泛美：往東京、夏威夷、舊金山，開上午九時卅分；國泰：往馬尼拉，開下午三時卅分；往新加坡，開下午七時；民航：往台北、冲繩、岩國、東京，開下午一時卅分；菲航：往馬尼拉，開下午四時四十五分；港航：往馬尼拉，開下午六時三十分；日航：往冲繩、東京，開上午十一時十五分；泰航：往台北、東京，開上午九時十五分；越航：往西貢，開上午七時。

港澳輪

船名	往澳	返港	票房	電話
佛山	下午三時	三時半夜	元安碼頭	四一八九一 四一八六〇
德星	12時半夜	下午三時	港澳碼頭	二〇五四五 二五九六六
大來	入例塢請注意復航日期			

特別班：德星：逢星期日及公衆假期澳開下午五時正

三井船舶 MITSUI LINE

明光丸 "MEIKO MARU" 九月十七日到 十八日啓行 直放 門司 神戶 大阪 橫濱

萬世丸 "BANSEI MARU" 定期九月二十四日抵港 二十五日啓行 直放 石叻 巴生 庇能 仰光 吉打

貨客付貨請移玉華人貨倉經理處香港大酒店大廈地下 權記公司接洽 電話 29374 29077

東來有限公司啓 都爹利街一號二樓 電話：39111

大中山 S.S. TAICHUNGSHAN

九月十一日落貨 往西貢、金邊 九月十一日下午開行

大南山 S.S. TAINAMSHAN

九月十五、十六日落貨 往西貢、金邊 九月十六日下午開行

大寶康 S.S. TAIPOOHONG

九月十七、十八、十九日落貨 直往暹羅（歡迎搭客） 九月十九日下午開行

貴客請惠顧接洽 順昌航業有限公司啓 干諾道西廿四號二樓 電話：二六五七六、二六五七七

鐵行輪船公司

落貨日期

船名	上海	香港	開往港口
愛巧那 IKAUNA	9月12-13日	9月17-18日	星洲、孟買、喀拉蚩、波斯灣
新加坡 SINGAPORE	9月10-12日	9月15-16日	倫敦，漢堡，鹿特丹，安德惠普
歌賦 CORFU	—	9月24-26日	倫敦
奧連打 OLINDA	9月18-19日	9月23-24日	星洲，庇能，仰光，加爾各答
富來 ARAFURA	9月28-30日	10月3-5日	山打根，拉布爾，澳洲各埠

O.S.K. Line 大阪商船

M.S. "MELBOURNE MARU" 墨爾本丸 九月十三日抵埠 九月十四日開往 雪梨 渔倫 威靈頓 墨爾本 布利詩班

貴客付貨請駕臨接洽

總代理 香港東方船務有限公司 雪廠街亞山大廈十二樓 電話：二七七五一一五